

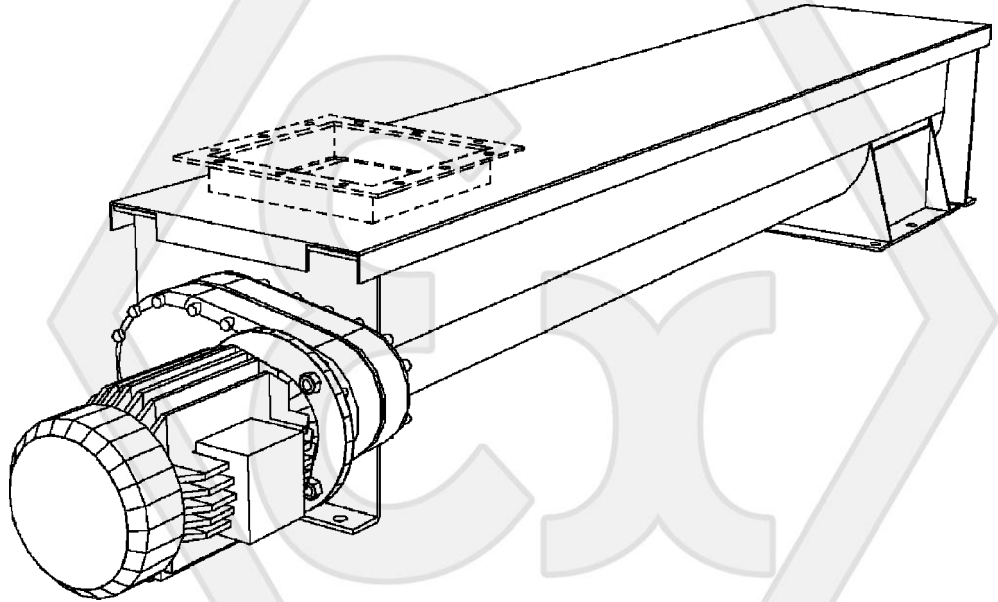


WAM®



3

SPARE PARTS



CA



- **TROUGH SCREW CONVEYORS**
SPARE PARTS CATALOGUE
- **TROGSCHNECKENFÖRDER**
ERSATZTEILKATALOG
- **ЖЕЛОБКОВЫЕ ШНЕКОВЫЕ ТРАНСПОРТЕРЫ**
ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ
- **TRASPORTATORI A COCLEA A CANALA**
PEZZI DI RICAMBIO

All rights reserved © WAMGROUP

CATALOGUE No.		WA. 01010 EX R.		CREATION DATE
ISSUE	CIRCULATION	DATE OF LATEST UPDATE		
A1	100	09.10		11 - 2003



All the products described in this catalogue are manufactured according to **WAM S.p.A. Quality System procedures.**

The Company's Quality System, certified in July 1994 according to International Standards **UNI EN ISO 9002-94** and extended to **UNI EN ISO 9001-2000** in October, 2002, ensures that the entire production process, starting from the processing of the order to the technical service after delivery, is carried out in a controlled manner that guarantees the quality standard of the product.

*Alle in diesem Katalog beschriebenen Erzeugnisse werden in Konformität mit dem **Qualitätssystem der WAM[®] S.p.A. hergestellt.***

*Das im Juli 1994 zertifizierte Qualitätssystem entspricht der Norm **UNI EN ISO 9002-94** (im Oktober 2002 auf **UNI EN ISO 9001-2000** erweitert) und gewährleistet dem Kunden eine strenge Qualitätskontrolle in jeder Phase des Produktionsprozesses bis hin zum Kundendienst nach Auslieferung der Ware.*

Вся продукция, описанная в данном каталоге, была изготовлена согласно рабочим методам, определенным **Системой качества компании WAM S.p.A.**

Корпоративная система качества, сертифицированная с июля 1994 г. в соответствии с международными нормами **UNI EN ISO 9002-94** и распространенная в октябре 2002 г. на международные нормы **UNI EN ISO 9001-2000**, способна гарантировать, что весь производственный процесс, от составления заказа до послепродажного технического обслуживания, выполняется под контролем, с гарантией стандарта качества изделия.

*Tutti i prodotti descritti in questo catalogo sono stati realizzati secondo modalità operative definite **Sistema Qualità di WAM S.p.A.***

*Il Sistema Qualità aziendale, certificato dal luglio 1994 in conformità alle Normative Internazionali **UNI EN ISO 9002-94** e successivamente esteso alle Normative Internazionali **UNI EN ISO 9001-2000** nell'ottobre 2002, è in grado di assicurare che l'intero processo produttivo, dalla formulazione dell'ordine fino all'assistenza tecnica successiva alla consegna, venga effettuato in modo controllato ed adeguato a garantire lo standard qualitativo del prodotto.*



Possible deviations due to modifications and/or manufacturing tolerances are reserved.

Abweichungen infolge Änderungen und/oder aufgrund von Fertigungstoleranzen sind vorbehalten.

Мы оставляем за собой право на возможные отличия, вызванные изменениями и/или допусками в обработке.

Ci riserviamo eventuali scostamenti dovuti a modifiche e/o tolleranze di lavorazione.



1	TECHNICAL CATALOGUE	1	TECHNISCHER KATALOG
	CODE INDEX.....		CODES..... T. 5
	INTRODUCTION ABBREVIATED CODE.....		EINFÜHRUNG ABGEKÜRZTER..... 6
	INTRODUCTION.....		EINFÜHRUNG..... 7
	STANDARD SUPPLY.....		STANDARD-LIEFERUMFANG..... 8
	ACCESSORIES.....		ZUBEHÖR..... 9
	OVERALL DIMENSION N-TYPE.....		EINBAUMASSE TYP N..... 10
	MECHANICAL COMPONENTS CAU_ZLN - CA_ZPN - CA_ZEN.....		MECHANISCHE KOMPONENTEN CAU_ZLN - CA_ZPN - CA_ZEN..... 11
	MECHANICAL COMPONENTS CSU_ZL - CS_ZP - CS_ZE.....		MECHANISCHE KOMPONENTEN CSU_ZL - CS_ZP - CS_ZE..... 12
	DIRECT DRIVE (S-TYPE GEAR REDUCER).....		DIREKTANTRIEB (S-GETRIEBE)..... 13
	CAU_ZLN - CA_ZPN FABRICATED COMPONENTS.....		STAHLBAUTEILE CAU_ZLN - CA_ZPN..... 14
	CA_ZEN - CS_Z STRUCTURAL COMPONENTS.....		STAHLBAUTEILE CA_ZEN - CS_Z..... 15
	FINISHING.....		FINISH..... 16
	COLOURS.....		FARBTÖNE..... 17
	MODULAR CODE KEY.....		SUCHCODESCHLÜSSEL..... 18 → 20
	U - SECTION TROUGH.....		U - TROG..... 21
	SQUARE INLET XBQ.....		QUADRATISCHER AUSLAUF XBQ..... 22
	END PLATE XPU - TYPE.....		ENDSCHILD XPU..... 23
	V - SECTION (FLARED) TROUGH.....		V - TROG..... 24
	END PLATE XPV - TYPE.....		ENDSCHILD XPV..... 25
	SCREW.....		SCHNECKENWENDEL..... 26
	TROUGH COVER.....		TROGABDECKUNG..... 27
	COVER LOCK.....		ABDECKUNGSVERSCHLUSS..... 28
	END BEARING ASSEMBLIES TYPE XSA - XSB - XSK.....		ENDLAGEREINHEITEN XSA - XSB - XSK..... 29
	END BEARING ASSEMBLY TYPE - XSP.....		ENDLAGEREINHEIT XSP..... 30
	END BEARING ASSEMBLY TYPE - XSR.....		ENDLAGEREINHEIT XSR..... 31
	SHAFT SEALING TYPE - XUC.....		WELLENABDICHTUNG TYP XUC..... 32
	HANGER BEARING TYPE - XLB.....		ZWISCHENLAGER XLB..... 33
	HANGER BEARING TYPE - XLM.....		ZWISCHENLAGER XLM..... 34
	HANGER BEARING TYPE - XLN.....		ZWISCHENLAGER XLN..... 35
	HANGER BEARING TYPE - XLP.....		ZWISCHENLAGER XLP..... 36
	HANGER BEARING TYPE - XLG.....		ZWISCHENLAGER XLG..... 37
	SHAFT COUPLINGS XAA and XAC.....		WELLENVERBINDUNGEN XAA und XAC..... 38
	SHAFT COUPLING XAV.....		WELLENVERBINDUNG XAV..... 39
	OPTIONS - CUT FLIGHT SCREW.....		VARIANTEN - STOLLENWENDEL..... 40
	PADDLE SCREW-RIBBON SCREW.....		PADDELWENDEL-BANDWENDEL..... 41
	GEAR REDUCER - TYPE S 21-23-25-27.....		GETRIEBE TYP S 21-23-25-27..... 42 → 43
	MOTOR MT.....		MOTOR MT..... 44 → 45
	OPTIONS - BELT TRANSMISSION ("S"-TYPE GEAR REDUCER).....		VARIANTEN - RIEMENTRIEB (GETRIEBE TYP "S")..... 46
	OPTIONS - CHAIN TRANSMISSION ("S"-TYPE GEAR REDUCER).....		VARIANTEN - KETTENTRIEB (GETRIEBE TYP "S")..... 47
	OPTIONS - COUPLING TRANSMISSION ("S"-TYPE GEAR REDUCER).....		VARIANTEN - KUPPLUNG (GETRIEBE TYP "S")..... 48
	OPTIONS - XSQ END BEARING ASSEMBLY.....		VARIANTEN - ENDLAGEREINHEIT TYP XSQ..... 49
	OPTIONS - XSS END BEARING ASSEMBLY.....		VARIANTEN - ENDLAGEREINHEIT TYP XSS..... 50
	ACCESSORIES - XBQ TYPE SQUARE INLET.....		ZUBEHÖR - QUADRATISCHER EINLAUF TYP XBQ..... 51
	ACCESSORIES - XBV TYPE RECTANGULAR INLET.....		ZUBEHÖR - RECHTECK - EINLAUF TYP XBV..... 52
	ACCESSORIES - XBR TYPE RECTANGULAR INLET.....		ZUBEHÖR - RECHTECK - EINLAUF TYP XBR..... 53
	ACCESSORIES - XBQ TYPE ADDITIONAL SQUARE OUTLET.....		ZUBEHÖR - ZUSÄTZLICHER QUADRATISCHER AUSLAUF TYP XBQ..... 54
	ACCESSORIES - XBV TYPE ADDITIONAL RECTANGULAR OUTLET.....		ZUBEHÖR - ZUSÄTZLICHER RECHTECK - AUSLAUF TYP XBV..... 55
	ACCESSORIES - XBR TYPE ADDITIONAL RECTANGULAR OUTLET.....		ZUBEHÖR - ZUSÄTZLICHER RECHTECK - AUSLAUF TYP XBR..... 56
	OPTIONS - XBW TYPE FLUSH OUTLET.....		VARIANTEN - FRONTAUSLAUF XBW..... 57
	ACCESSORIES - CYLINDRICAL INLET XBC.....		ZUBEHÖR - ZYLINDRISCHER EINLAUF XBC..... 58
	OPTIONS - CYLINDRICAL OUTLET XBC.....		VARIANTEN - ZYLINDRISCHER AUSLAUF XBC..... 59
	ACCESSORIES - MEMBRANE HATCH XKYX.....		ZUBEHÖR - MEMBRANKLAPPE XKYX..... 60
	ACCESSORIES - XJQ - TYPE COVER SUPPORT BRACKET.....		ZUBEHÖR - QUABDECKUNGSAUFLAGEBÜGEL TYP XJQ..... 61
	ACCESSORIES - SEPARATING DIAPHRAGM XJV.....		ZUBEHÖR - TRENNWEHR XJV..... 62
	ACCESSORIES - FLOW STOPPING DIAPHRAGM XJE.....		ZUBEHÖR - DURCHFLUSSSPERRE XJE..... 63
	ACCESSORIES - TUBULAR INSERT XJG.....		ZUBEHÖR - VERDRÄNGUNGSELEMENT XJG..... 64
	ACCESSORIES - ROTATIONAL INDICATOR BRACKET XVA.....		ZUBEHÖR - SOCKEL FÜR ROTATIONSMELDER XVA..... 65
	ACCESSORIES - TROUGH FOOT TYPE XJS.....		ZUBEHÖR - TROGFUSS TYP XJS..... 66
	ADDITIONAL INTERNAL SEAL.....		ZUSÄTZLICHE INNENDICHTUNG..... 67 → 69
	OPTIONS - DROP BOTTOM TROUGH (TROUGH WITHOUT OUTLET).....		VARIANTEN - ABKLAPP. TROGBODEN (TROG OHNE STUTZEN)..... 70
	OPTIONS - DROP BOTTOM TROUGH (TROUGH WITH OUTLET XBQ).....		VARIANTEN - ABKLAPP. TROGBODEN (TROG MIT XBQ-AUSLAUF)..... 71
	OPTIONS - DROP BOTTOM TROUGH (TROUGH WITH OUTLET XBV).....		VARIANTEN - ABKLAPP. TROGBODEN (TROG MIT XBV-AUSLAUF)..... 72
	OPTIONS - DROP BOTTOM TROUGH (TROUGH WITH OUTLET XBR).....		VARIANTEN - ABKLAPP. TROGBODEN (TROG MIT XBR-AUSLAUF)..... 73
	OPTIONS - DROP BOTTOM TROUGH (TROUGH WITH OUTLET XBW).....		VARIANTEN - ABKLAPP. TROGBODEN (TROG MIT XBW-AUSLAUF)..... 74
	TROUGH CONFIGURATION Ø 100 - 250.....		TROGKONFIGURATION Ø 100 - 250..... 75
	TROUGH CONFIGURATION Ø 300 - 400.....		TROGKONFIGURATION Ø 300 - 400..... 76
	SHIPPING DATA Ø 100 - 250.....		KOLLIDATEN Ø 100 - 250..... 77
	SHIPPING DATA Ø 300 - 400.....		KOLLIDATEN Ø 300 - 400..... 78
	WEIGHTS CAUL AN.....		GEWICHTE CAUL AN..... 79
	WEIGHTS CAUP AN.....		GEWICHTE CAUP AN..... 80
	WEIGHTS CAUE AN.....		GEWICHTE CAUE AN..... 81
	REQUIRED INFORMATION FOR SIZING OF SUITABLE ATEX SCREW CONV.....		ZUR AUSLEGUNG DER GEEIGNETEN ATEX SCHNECKE WICHTIGE ANG..... 82
	INQUIRY FORM.....		ANFRAGEFORMULAR..... 83 → 86

2	MAINTENANCE CATALOGUE	2	WARTUNGSKATALOG
	OPERATION AND MAINTENANCE.....		BETRIEBS- UND WARTUNGSANLEITUNG..... M. 5 → 42

3	SPARE PARTS CATALOGUE	3	ERSATZTEILKATALOG
	SPARE PARTS.....		ERSATZTEILKATALOG..... R. 5
	SPARE PARTS - GENERAL VIEW.....		ERSATZTEILKATALOG - ÜBERSICHT..... 6
	SPARE PARTS.....		ERSATZTEILKATALOG..... 7
	SPARE PARTS - XSP-XSR END BEARING.....		ERSATZTEILKATALOG - ENDLAGEREINHEIT XSP-XSR..... 8 → 12
	SPARE PARTS - XSA-XSB-XSK END BEARING.....		ERSATZTEILKATALOG - ENDLAGEREINHEIT XSA-XSB-XSK..... 13 → 15
	SPARE PARTS - XUC SHAFT SEALING.....		ERSATZTEILKATALOG - WELLENABDICHTUNG XUC..... 16 → 20
	SPARE PARTS - XLP HANGER BEARING.....		ERSATZTEILKATALOG - ZWISCHENLAGER XLP..... 21 → 24
	SPARE PARTS - XLG HANGER BEARING.....		ERSATZTEILKATALOG - XLG HANGER BEARING..... 25 → 27
	SPARE PARTS - XLM HANGER BEARING.....		ERSATZTEILKATALOG - XLM HANGER BEARING..... 28 → 29
	SPARE PARTS - XLB HANGER BEARING.....		ERSATZTEILKATALOG - XLB HANGER BEARING..... 30 → 33
	SPARE PARTS - XLL HANGER BEARING.....		ERSATZTEILKATALOG - XLL HANGER BEARING..... 34 → 35
	SPARE PARTS.....		ERSATZTEILKATALOG..... 36 → 62

1 ТЕХНИЧЕСКИЙ КАТАЛОГ

КОДЫ И ОБОЗНАЧЕНИЯ.....

ВВЕДЕНИЕ СОКРАЩЕННОГО КОДА.....

ВВЕДЕНИЕ.....

СТАНДАРТНАЯ ПОСТАВКА.....

ПРИНАДЛЕЖНОСТИ.....

ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ ШНЕКА ТИПА N.....

КОМПОНЕНТЫ МЕХАНИКИ CAU_ZLN - CA_ZPN - CA_ZEN.....

КОМПОНЕНТЫ МЕХАНИКИ CSU_ZL - CS_ZP - CS_ZE.....

ПРЯМОЙ ПРИВОД (ВЕДУЩАЯ ГОЛОВКА ТИПА "S").....

КОМПОНЕНТЫ МЕТАЛЛОКОНСТРУКЦИЙ CAU_ZLN - CA_ZPN.....

КОМПОНЕНТЫ МЕТАЛЛОКОНСТРУКЦИЙ CA_ZEN - CS_Z.....

ОТДЕЛКА.....

ЦВЕТ.....

КЛЮЧ МОДУЛЬНОГО ОБОЗНАЧЕНИЯ.....

"U"-ОБРАЗНЫЙ КОРПУС.....

КВАДРАТНАЯ РАЗГРУЗОЧНАЯ ГОРЛОВИНА XBQ.....

ДЕРЖАТЕЛЬ ОПОРЫ ХРУ.....

"V"-ОБРАЗНЫЙ КОРПУС.....

ДЕРЖАТЕЛЬ ОПОРЫ ХРВ.....

СПИРАЛЬ.....

КРЫШКА.....

ЗАМОК КРЫШКИ.....

КОНЦЕВАЯ ОПОРА XSA - XSB - XSK.....

КОНЦЕВАЯ ОПОРА XSP.....

КОНЦЕВАЯ ОПОРА XSR.....

УПЛОТНЕНИЕ XUC.....

ПРОМЕЖУТОЧНАЯ ОПОРА XLB.....

ПРОМЕЖУТОЧНАЯ ОПОРА XLM.....

ПРОМЕЖУТОЧНАЯ ОПОРА XLN.....

ПРОМЕЖУТОЧНАЯ ОПОРА XLP.....

ПРОМЕЖУТОЧНАЯ ОПОРА XLG.....

СОЕДИНЕНИЯ XAA и XAC.....

СОЕДИНЕНИЕ XAV.....

ОПЦИИ - ОТРЕЗАННЫЙ ШНЕК.....

ЛОПАСТНОЙ ШНЕК - ЛЕНТОЧНЫЙ ШНЕК.....

ВЕДУЩАЯ ГОЛОВКА S 21-23-25-27.....

ДВИГАТЕЛЬ MT.....

ОПЦИИ - РЕМЕННАЯ ПЕРЕДАЧА (ВЕД.ГОЛ.ТИПА "S").....

ОПЦИИ - ЦЕПНАЯ ПЕРЕДАЧА (ВЕД.ГОЛ.ТИПА "S").....

ОПЦИИ - ПЕРЕДАЧА С МУФТОЙ (ВЕД.ГОЛ.ТИПА "S").....

ОПЦИИ - КОНЦЕВАЯ ОПОРА XSQ.....

ОПЦИИ - КОНЦЕВАЯ ОПОРА XSS.....

ПРИНАДЛЕЖНОСТИ - КВАДРАТНАЯ ЗАГРУЗОЧНАЯ ГОЛОВКА XBQ.....

ПРИНАДЛЕЖНОСТИ - ПРЯМОУГОЛЬНАЯ ЗАГРУЗОЧНАЯ ГОЛОВКА XBV.....

ПРИНАДЛЕЖНОСТИ - ПРЯМОУГОЛЬНАЯ ЗАГРУЗОЧНАЯ ГОЛОВКА XBR.....

ПРИНАДЛЕЖНОСТИ - ДОП. КВАДРАТНАЯ РАЗГРУЗОЧНАЯ ГОЛОВКА XBQ.....

ПРИНАДЛЕЖНОСТИ - ДОП. ПРЯМОУГОЛЬНАЯ РАЗГРУЗОЧНАЯ ГОЛОВКА XBV.....

ПРИНАДЛЕЖНОСТИ - ДОП. ПРЯМОУГОЛЬНАЯ РАЗГРУЗОЧНАЯ ГОЛОВКА XBR.....

ОПЦИИ - РАЗГРУЗОЧНАЯ ГОЛОВКА XBW.....

ПРИНАДЛЕЖНОСТИ - ЦИЛИНДР. ЗАГРУЗОЧНАЯ ГОЛОВКА XBC.....

ОПЦИИ - РАЗГРУЗОЧНАЯ ГОЛОВКА XBC.....

ПРИНАДЛЕЖНОСТИ - МЕМБРАННЫЙ ЛЮК XKYX.....

ПРИНАДЛЕЖНОСТИ - ЭЛЕМЕНТ ПОД КРЫШКОЙ XJQ.....

ПРИНАДЛЕЖНОСТИ - РАЗДЕЛИТЕЛЬНАЯ ДИАФРАГМА XJV.....

ПРИНАДЛЕЖНОСТИ - РАЗДЕЛИТЕЛЬНАЯ ДИАФРАГМА ПОТОКА XJE.....

ПРИНАДЛЕЖНОСТИ - ТРУБЧАТАЯ ВСТАВКА XJG.....

ПРИНАДЛЕЖНОСТИ - ОСНОВАНИЕ ДЛЯ СИГНАЛИЗАТОРА ВЫКЛЮЧЕНИЯ XVA.....

ПРИНАДЛЕЖНОСТИ - СЕДЛО XJS.....

ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ВНУТРЕННЕЕ УПЛОТНЕНИЕ.....

ОПЦИИ - ОТКРЫВАЮЩЕЕСЯ ДНО (КОРПУС БЕЗ ГОРЛОВИНЫ).....

ОПЦИИ - ОТКРЫВАЮЩЕЕСЯ ДНО (КОРПУС С ГОРЛОВИНОЙ XBQ).....

ОПЦИИ - ОТКРЫВАЮЩЕЕСЯ ДНО (КОРПУС С ГОРЛОВИНОЙ XBV).....

ОПЦИИ - ОТКРЫВАЮЩЕЕСЯ ДНО (КОРПУС С ГОРЛОВИНОЙ XBR).....

ОПЦИИ - ОТКРЫВАЮЩЕЕСЯ ДНО (КОРПУС С ГОРЛОВИНОЙ XBW).....

РАСПОЛОЖЕНИЕ КОРПУСОВ 100 / 250.....

РАСПОЛОЖЕНИЕ КОРПУСОВ 300 / 400.....

ГАБАРИТЫ ОТТРУЗКИ 100 / 250.....

ГАБАРИТЫ ОТТРУЗКИ 300 / 400.....

ВЕС CAUL AN.....

ВЕС CAUP AN.....

ВЕС CAUE AN.....

ТРЕБУЕМАЯ ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПРОЕКТИРОВАНИЯ ШНЕКА ATEX.....

БЛАНК ЗАКАЗА.....

1 CATALOGO TECNICO

CODICI E SIGLE..... T. 5

INTRODUZIONE CODICE ABBREVIATO..... 6

INTRODUZIONE..... 7

FORNITURA STANDARD..... 8

ACCESSORI..... 9

INGOMBRI COCLEA TIPO N..... 10

COMPONENTI MECCANICA CAU_ZLN - CA_ZPN - CA_ZEN..... 11

COMPONENTI MECCANICA CSU_ZL - CS_ZP - CS_ZE..... 12

MOTORIZZAZIONE DIRETTA (TESTATA MOTRICE TIPO "S")..... 13

COMPONENTI CARPENTERIA CAU_ZLN - CA_ZPN..... 14

COMPONENTI CARPENTERIA CA_ZEN - CS_Z..... 15

FINITURA..... 16

TONALITÀ..... 17

CHIAVE SIGLA MODULARE..... 18 → 20

TRUOGOLO AD "U"..... 21

BOCCA SCARICO QUADRATA XBQ..... 22

PORTA SUPPORTO XPU..... 23

TRUOGOLO A "V"..... 24

PORTA SUPPORTO XPV..... 25

SPIRA..... 26

COPERCHIO..... 27

CHIUSURA COPERCHIO..... 28

SUPPORTI D'ESTREMITÀ XSA - XSB - XSK..... 29

SUPPORTO D'ESTREMITÀ XSP..... 30

SUPPORTO D'ESTREMITÀ XSR..... 31

TENUTA XUC..... 32

SUPPORTO INTERMEDIO XLB..... 33

SUPPORTO INTERMEDIO XLM..... 34

SUPPORTO INTERMEDIO XLN..... 35

SUPPORTO INTERMEDIO XLP..... 36

SUPPORTO INTERMEDIO XLG..... 37

ACCOPPIAMENTI XAA e XAC..... 38

ACCOPPIAMENTO XAV..... 39

OPZIONI - ELICA TAGLIATA..... 40

ELICA A PALETTE - ELICA A NASTRO..... 41

TESTATA MOTRICE S 21-23-25-27..... 42 → 43

MOTORE MT..... 44 → 45

OPZIONI - TRASMISSIONE A CINGHIE (TEST.MOTR.TIPO "S")..... 46

OPZIONI - TRASMISSIONE A CATENA (TEST.MOTR.TIPO "S")..... 47

OPZIONI - TRASMISSIONE CON GIUNTO (TEST.MOTR.TIPO "S")..... 48

OPZIONI - SUPPORTO D'ESTREMITÀ XSQ..... 49

OPZIONI - SUPPORTO D'ESTREMITÀ XSS..... 50

ACCESSORI - BOCCA CARICO QUADRATA XBQ..... 51

ACCESSORI - BOCCA CARICO RETTANGOLARE XBV..... 52

ACCESSORI - BOCCA CARICO RETTANGOLARE XBR..... 53

ACCESSORI - BOCCA SCARICO QUADRATA SUPPL. XBQ..... 54

ACCESSORI - BOCCA SCARICO RETTANGOLARE SUPPL. XBV..... 55

ACCESSORI - BOCCA SCARICO RETTANGOLARE SUPPL. XBR..... 56

OPZIONI - BOCCA SCARICO XBW..... 57

ACCESSORI - BOCCA CARICO CILINDRICA XBC..... 58

OPZIONI - BOCCA SCARICO XBC..... 59

ACCESSORI - PORTELLO A MEMBRANA XKYX..... 60

ACCESSORI - SOTTOCOPERCHIO XJQ..... 61

ACCESSORI - DIAFRAMMA DIVISORIO XJV..... 62

ACCESSORI - DIAFRAMMA FERMAFLUSSO XJE..... 63

ACCESSORI - INSERTO TUBOLARE XJG..... 64

ACCESSORI - Basetta per segnalatore di rotazione XVA..... 65

ACCESSORI - SELLA XJS..... 66

TENUTA ADDIZIONALE INTERNA..... 67 → 69

OPZIONI - FONDO APRIBILE (TRUOGOLO SENZA BOCCA)..... 70

OPZIONI - FONDO APRIBILE (TRUOGOLO CON BOCCA XBQ)..... 71

OPZIONI - FONDO APRIBILE (TRUOGOLO CON BOCCA XBV)..... 72

OPZIONI - FONDO APRIBILE (TRUOGOLO CON BOCCA XBR)..... 73

OPZIONI - FONDO APRIBILE (TRUOGOLO CON BOCCA XBW)..... 74

DISPOSIZIONE TRUOGOLI Ø 100 / 250..... 75

DISPOSIZIONE TRUOGOLI Ø 300 / 400..... 76

INGOMBRI SPEDIZIONE Ø 100 / 250..... 77

INGOMBRI SPEDIZIONE Ø 300 / 400..... 78

PESI CAUL AN..... 79

PESI CAUP AN..... 80

PESI CAUE AN..... 81

INFORMAZIONI RICHIESTE PER LA PROGETTAZIONE COCLEA ATEX..... 82

MODULO RICHIESTA..... 83 → 86

2 КАТАЛОГ ОБСЛУЖИВАНИЯ

ЭКСПЛУАТАЦИЯ.....

ОБСЛУЖИВАНИЕ.....

CATALOGO DI MANUTENZIONE

USO E MANUTENZIONE..... M. 5 → 42

3 КАТАЛОГ ЗАПАСНЫХ ЧАСТЕЙ

ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ.....

ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ - ОБЩИЙ ВИД.....

ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ.....

ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ - КОНЦЕВАЯ ОПОРА XSP-XSR.....

ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ - КОНЦЕВАЯ ОПОРА XSA-XSB-XSK.....

ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ - УПЛОТНЕНИЕ XUC.....

ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ - ПРОМЕЖУТОЧНАЯ ОПОРА XLP.....

ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ - ПРОМЕЖУТОЧНАЯ ОПОРА XLG.....

ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ - ПРОМЕЖУТОЧНАЯ ОПОРА XLN.....

ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ - ПРОМЕЖУТОЧНАЯ ОПОРА XLB.....

ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ - ПРОМЕЖУТОЧНАЯ ОПОРА XLL.....

ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ.....

CATALOGO RICAMBI

PEZZI DI RICAMBIO..... R. 5

PEZZI DI RICAMBIO - QUADRO GENERALE..... 6

PEZZI DI RICAMBIO..... 7

PEZZI DI RICAMBIO - SUPPORTO D'ESTREMITÀ XSP-XSR..... 8 → 12

PEZZI DI RICAMBIO - SUPPORTO D'ESTREMITÀ XSA-XSB-XSK..... 13 → 15

PEZZI DI RICAMBIO - TENUTA XUC..... 16 → 20

PEZZI DI RICAMBIO - SUPPORTO INTERMEDIO XLP..... 21 → 24

PEZZI DI RICAMBIO - SUPPORTO INTERMEDIO XLG..... 25 → 27

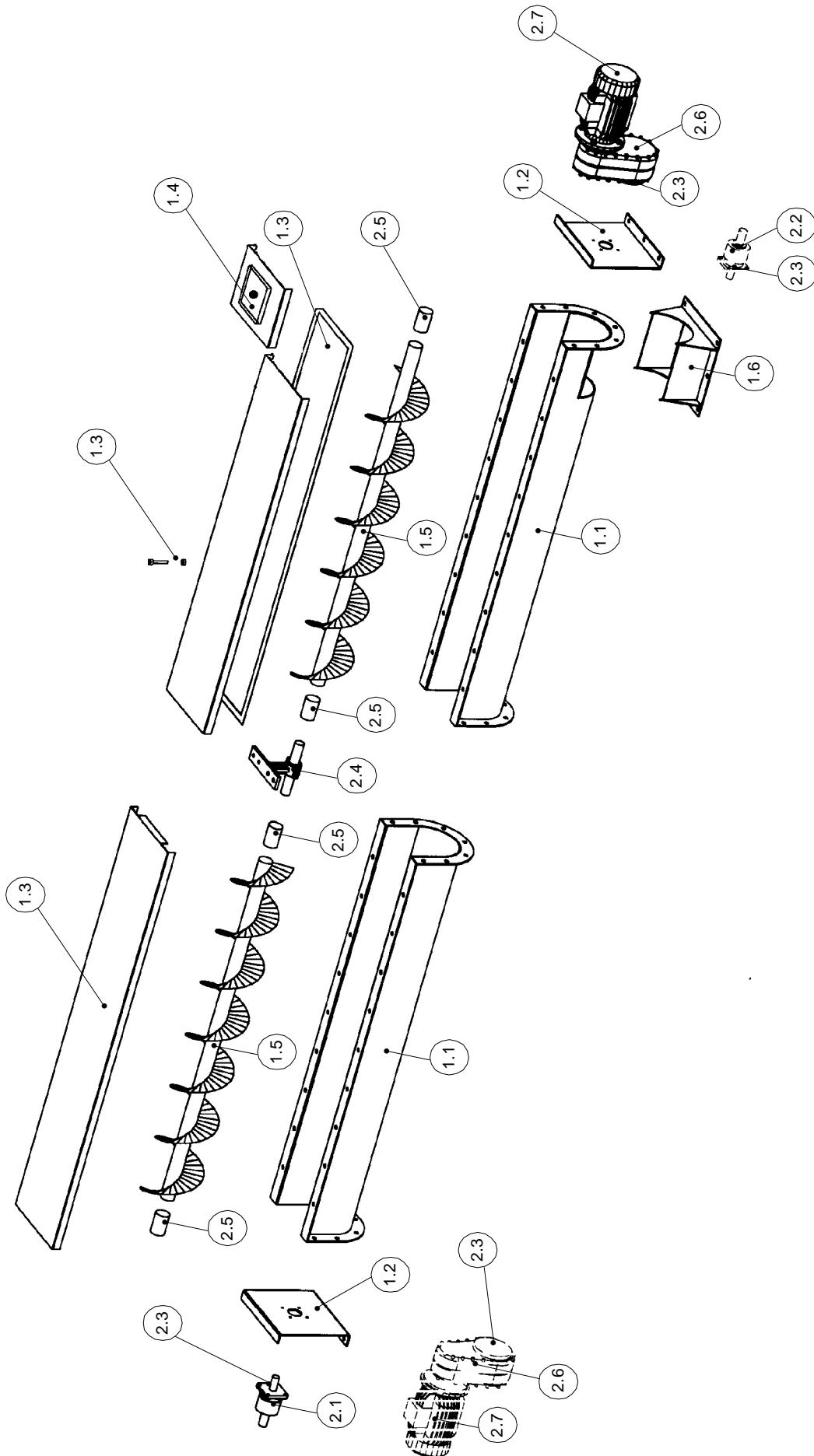
PEZZI DI RICAMBIO - SUPPORTO INTERMEDIO XLM..... 28 → 29

PEZZI DI RICAMBIO - SUPPORTO INTERMEDIO XLB..... 30 → 33

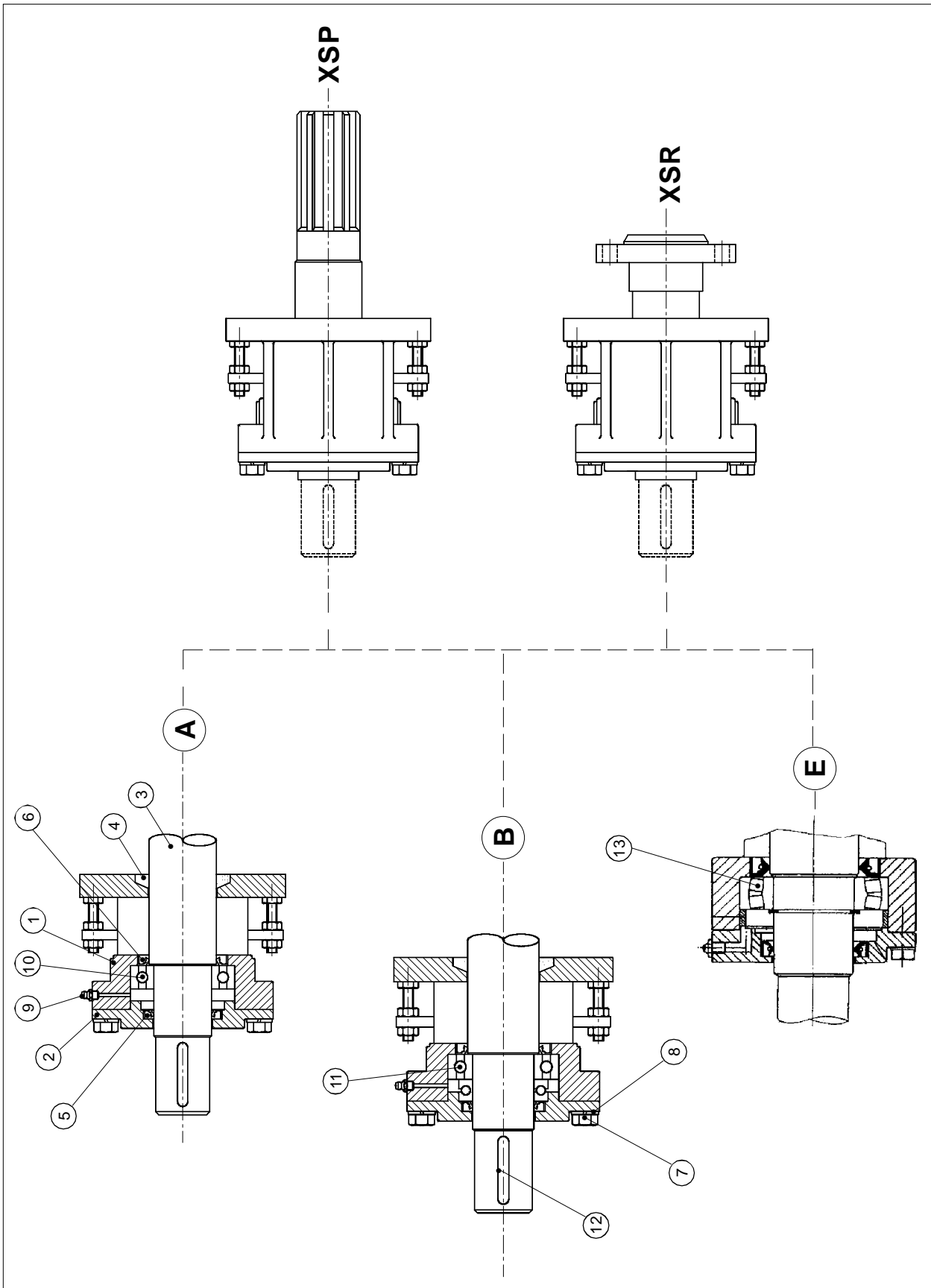
PEZZI DI RICAMBIO - SUPPORTO INTERMEDIO XLL..... 34 → 35

PEZZI DI RICAMBIO..... 36 → 62

ORDERING SPARE PARTS	ERSATZTEILBESTELLUNG	ЗАКАЗ ЗАПАСНЫХ ЧАСТЕЙ	ORDINAZIONE DEI PEZZI DI RICAMBIO
<p>A) Steel fabricated parts and bearing assemblies Please indicate serial n° of the conveyor applied on each trough section, as well as page and item n° in this catalogue of the part concerned. Also indicate the required quantity of parts taking into consideration the minimum supply given in the price list.</p>	<p>A) Stahlbauteile und Lager-einheiten Folgende Angaben sind hierfür erforderlich: Produktions-Nr.der Schnecke (abzulesen auf jedem Schnecken-teil), Seitenzahl und Position im Katalog sowie die gewünschte Menge (Mindestmenge bitte der Preisliste entnehmen).</p>	<p>A) детали металлокон-струкций и опор При заказе необходимо сообщить заводской № шнека, который приводится на каждой его секции, № страницы, № или букву позиции и наименование детали, а также необходимое количество, учитывая минимальные количества, указанные в п р а й с - л и с т е .</p>	<p>A) pezzi di carpenteria e di supporto All'ordine sono da comunicare il N°. matricolare della coclea riportato su ogni spezzone della stessa, il N°. di pagina, il N°. o la lettera di posizione e la descrizione del pezzo nonché la quantità richiesta tenendo conto delle quantità minime riportate nel listino prezzi.</p>
<p>B) Gear reduction units and electric motors Instead of the screw serial n° indicate serial n° of gear reduction unit or of the electric motor and add information requested in paragraph A). Parts not included in price list cannot be supplied. These are: 1) Standard parts if not included in kits. 2) Item numbers in brackets, i.e. single parts included in kits.</p>	<p>B) Getriebeeinheiten und Elektromotoren Anstelle der Produktions-Nr. der Schnecke ist die Produktions-Nr. des Getriebes bzw. des E-Motors anzugeben. Ansonsten sind die unter Punkt A bereits genannten Angaben hinzuzufügen. In der Preisliste nicht aufgeführte Positionen sind nicht lieferbar. Im einzelnen sind dies: 1) Normteile sofern die Montagesätze diese nicht beinhalten, 2) in Klammern gesetzte Positionen bzw. Einzelteile zu den Montagesätzen.</p>	<p>B) Ведущие головки и электродвигатели Вместо заводского № шнека указывайте № ведущей головки или электродвигателя. Затем добавьте другую необходимую информацию под буквой А). Детали, не указанные в прайс-листе, не могут поставяться. В частности, ими являются: 1) унифицированные детали, не входящие в комплекты 2) номера позиций в скобках или отдельные компоненты к о м п л е к т о в .</p>	<p>B) Testate motrici e motori elettrici Al posto del N°. matricolare della coclea indicare quello della testata motrice o del motore elettrico. Quindi aggiungere le altre informazioni richieste sotto la lettera A). I prezzi non compresi nel listino prezzi non possono essere forniti. In particolare sono: 1) pezzi a norme se non compresi nei kits 2) numeri di posizione tra parentesi o, cioè singoli componenti dei kits.</p>
<p>Check minimum supply before making an order.</p>	<p>Vor der Auftragserteilung die in der Preisliste aufgeführten Mindestmengen für die jeweiligen Artikel prüfen.</p>	<p>Перед передачей заказа проверьте минимальные количества, указанные в п р а й с - л и с т е .</p>	<p>Prima di passare un ordine verificare la quantità minima indicata nel listino prezzi.</p>
<p>General Supply Conditions are valid.</p>	<p>Es gelten die Allgemeinen Verkaufs- und Lieferbedingungen.</p>	<p>Действительны наши Общие условия продажи.</p>	<p>Sono valide le ns. Condizioni Generali di vendita.</p>



Item Pos.	Description	Benennung	Наименование	Denominazione	Code
1	STRUCTURAL COMPONENTS	STAHLBAUTEILE	МЕТАЛЛОКОНСТР.	PARTE CARPENTERIA	
1.1	Trough	Trog	Корпус	Truogolo	XCU
1.2	End plate	Endschild	Держ опоры	Portasupporto	XPU
1.3	Cover + Gasket	Deckel + Dichtung	Крышка + уплотн	Coperchio + Guarnizione	XFC
1.4	Membrane hatch	Membranklappe	Мембранный люк	Portello a membrana	XKY
1.5	Screw	Schneckenwendel	Спираль	Spira	XE.
1.6	Outlet	Auslauf	Выходная горловина	Bocca uscita	XB
2	MECHANICAL PARTS	MECHANISCHE TEILE	МЕХ. ЧАСТЬ	PARTE MECCANICA	
2.1	Inlet end bearing	Einlaufendlager	Опора стор. загрузки	Supporto lato carico	XSP
2.2	Outlet end bearing	Auslaufendlager	Опора стор. разгрузки	Supporto lato scarico	XSP
2.3	Sealing	Dichtung	Уплотнение	Tenuta	XUC
2.4	Intermediate bearing	Zwischenlager	Промеж. опора	Supporto intermedio	XLB
2.5	Coupling	Kupplung	Соединение	Accoppiamento	XA
2.6	Gear reducer	Getriebe	Ведущ. головка	Testata Motrice	R.
2.7	Electric motor	Elektromotor	Электродвигатель	Motore elettrico	MT





WAM®



- SPARE PARTS
- ERSATZLEIKATALOG
- ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ
- PEZZI DI RICAMBIO

XSP - XSR END BEARING
ENDLAGEREINHEIT XSP - XSR
КОНЦЕВАЯ ОПОРА XSP - XSR
SUPPORTO DI ESTREMITA' XSP - XSR

09.10



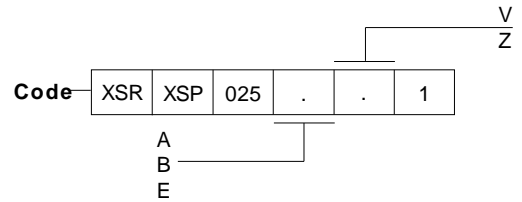
WA.01010 EX R.9

Item Pos.		Quant. Menge	Code	Standards Normen Normen Norme	Description	Benennung	Наименование	Descrizione
XSP025.**1 XSR025.**1								
1	1		20.90.101.1/A		Casing	Gehäuse	Корпус	Corpo
2	1		20.90.341.1/A		Cover	Deckel	Крышка	Coperchio
3	1		1*		Splined end shaft	Vielkeilwelle	Прошитый вал	Albero brocciato
4	1		20.98.9251/A		Felt packing	Filzring	Фетр	Feltro
5	1		BA42x30x7		Rotary shaft seal	Wellendichtring	Уплотн. кольцо	Anello tenuta
6	1		BA50x35x8		Rotary shaft seal	Wellendichtring	Уплотн. кольцо	Anello tenuta
7	4		(M 8 x 20)	DIN 588	Hexagonal bolt	Sechskantschr.	Винт	V.T.E.
8	4		(M 8)	DIN 125-A	Washer	Unterlegscheibe	Шайба	Rosetta
9	1		(B4 M 10 x 1)		Grease nipple	Schmiernippel	Масленка	Ingrassatore
10	1			(6206)(30x62x10)	Bearing	Wälzlager	Подшипник	Cuscinetto
11*	1			(51106)(30x47x11)	Bearing	Wälzlager	Подшипник	Cuscinetto
12	1			8x7x36 DIN6885	Parallel key	Paßfeder	Шпонка	Linguetta
13	1		22206CC		Bearing	Wälzlager	Подшипник	Cuscinetto

Pos. 11*: only for - nur für
только для - solo per

XSP025BZ1 - XSP025BV1

Type	Shaft Welle Ван Albero
XSP025AZ1 XSP025BZ1	20940011A
XSP025AV1 XSP025BV1	20948761A
XSR025AZ1 XSR025BV1	20941281A
XSR025AV1 XSR025BV1	20941151A

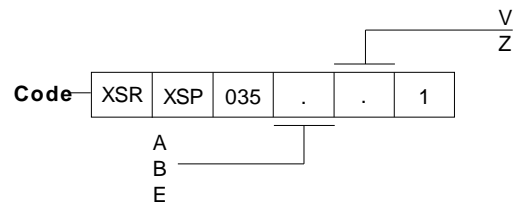


Item Pos.		Quant. Menge	Code	Standards Normen Normen Norme	Description	Benennung	Наименование	Descrizione
XSP035.**1 XSR035.**1								
1	1		20.90.102.1/A		Casing	Gehäuse	Корпус	Corpo
2	1		20.90.342.1/A		Cover	Deckel	Крышка	Coperchio
3	1		1*		Splined end shaft	Vielkeilwelle	Прошитый вал	Albero brocciato
4	1		20.98.805.1/A		Felt packing	Filzring	Фетр	Feltro
5	1		BA52x40x7		Rotary shaft seal	Wellendichtring	Уплотн. кольцо	Anello tenuta
6	1		BA60x45x10		Rotary shaft seal	Wellendichtring	Уплотн. кольцо	Anello tenuta
7	4		(M 10 x 23)	DIN 588	Hexagonal bolt	Sechskantschr.	Винт	V.T.E.
8	4		(M 10)	DIN 125-A	Washer	Unterlegscheibe	Шайба	Rosetta
9	1		(B4 M 10 x 1)		Grease nipple	Schmiernippel	Масленка	Ingrassatore
10	1			(6208)(40x80x18)	Bearing	Wälzlager	Подшипник	Cuscinetto
11*	1			(51108)(40x60x13)	Bearing	Wälzlager	Подшипник	Cuscinetto
12	1			10x8x50 DIN6885	Parallel key	Paßfeder	Шпонка	Linguetta
13	1		22208CC		Bearing	Wälzlager	Подшипник	Cuscinetto

Pos. 11*: only for - nur für
только для - solo per

XSP035BZ1 - XSP035BV1

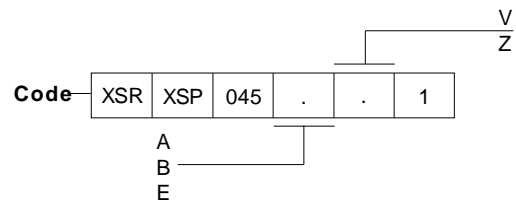
Type	Shaft Welle Ван Albero
XSP035AZ1 XSP035BZ1	20940021A
XSP035AV1 XSP035BV1	20948771A
XSR035AZ1 XSR035BV1	20941291A
XSR035AV1 XSR035BV1	20941161A



XSP045.**1 XSR045.**1							
Item Pos.	Quant. Menge	Code	Standards Normen Normy Norme	Description	Benennung	Наименование	Descrizione
1	1	20.90.103.1/A		Casing	Gehäuse	Корпус	Corpo
2	1	20.90.343.1/A		Cover	Deckel	Крышка	Coperchio
3	1	1*		Splined end shaft	Vielkeilwelle	Прошитый вал	Albero brocciato
4	1	20.98.949.1/A		Felt packing	Filzring	Фетр	Feltro
5	1	BASL 65x50x8		Rotary shaft seal	Wellendichtring	Уплотн. кольцо	Anello tenuta
6	1	BA72x55x10		Rotary shaft seal	Wellendichtring	Уплотн. кольцо	Anello tenuta
7	4	(M 10 x 30)	DIN 588	Hexagonal bolt	Sechskantschr.	Винт	V.T.E.
8	4	(M 10)	DIN 125-A	Washer	Unterlegscheibe	Шайба	Rosetta
9	1	(B4 M 10 x 1)		Grease nipple	Schmiernippel	Масленка	Ingrassatore
10	1		(6210)(50x30x20)	Bearing	Wälzlager	Подшипник	Cuscinetto
11*	1		(51110)(50x70x14)	Bearing	Wälzlager	Подшипник	Cuscinetto
12	1		14x9x70 DIN6885	Parallel key	Paßfeder	Шпонка	Linguetta
13	1	22210CC		Bearing	Wälzlager	Подшипник	Cuscinetto

Pos. 11*: only for - *nur für* XSP045BZ1 - XSP045BV1
 только для - *solo per*

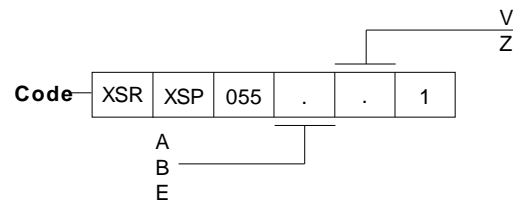
	Type	Shaft Welle Вал Albero
1*	XSP045AZ1 XSP045BZ1	20940031A
	XSP045AV1 XSP045BV1	20948781A
	XSR045AZ1 XSR045BV1	20941301A
	XSR045AV1 XSR045BV1	20941171A



XSP055.**1 XSR055.**1							
Item Pos.	Quant. Menge	Code	Standards Normen Normy Norme	Description	Benennung	Наименование	Descrizione
1	1	20.90.104.1/A		Casing	Gehäuse	Корпус	Corpo
2	1	20.90.344.1/A		Cover	Deckel	Крышка	Coperchio
3	1	1*		Splined end shaft	Vielkeilwelle	Прошитый вал	Albero brocciato
4	1	20.98.810.1/A		Felt packing	Filzring	Фетр	Feltro
5	1	BA80x60x10		Rotary shaft seal	Wellendichtring	Уплотн. кольцо	Anello tenuta
6	1	BA90x70x10		Rotary shaft seal	Wellendichtring	Уплотн. кольцо	Anello tenuta
7	4	(M 12 x 30)	DIN 588	Hexagonal bolt	Sechskantschr.	Винт	V.T.E.
8	4	(M 12)	DIN 125-A	Washer	Unterlegscheibe	Шайба	Rosetta
9	1	(B4 M 10 x 1)		Grease nipple	Schmiernippel	Масленка	Ingrassatore
10	1		(6212)(60x110x22)	Bearing	Wälzlager	Подшипник	Cuscinetto
11*	1		(51112)(60x85x17)	Bearing	Wälzlager	Подшипник	Cuscinetto
12	1		14x9x70 DIN6885	Parallel key	Paßfeder	Шпонка	Linguetta
13	1	22212CC		Bearing	Wälzlager	Подшипник	Cuscinetto

Pos. 11*: only for - *nur für* XSP055BZ1 - XSP055BV1
 только для - *solo per*

	Type	Shaft Welle Вал Albero
1*	XSP055AZ1 XSP055BZ1	20940041A
	XSP055AV1 XSP055BV1	20948791A
	XSR055AZ1 XSR055BV1	20941311A
	XSR055AV1 XSR055BV1	20941181A





WAM®



- SPARE PARTS

- ERSATZLEIKATALOG

- ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ

- PEZZI DI RICAMBIO

XSP - XSR END BEARING

ENDLAGEREINHEIT XSP - XSR

КОНЦЕВАЯ ОПОРА XSP - XSR

SUPPORTO DI ESTREMITA' XSP - XSR

09.10



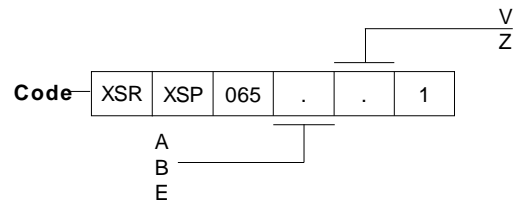
WA.01010 EX R.11

XSP065.**1 XSR065.**1							
Item Pos.	Quant. Menge	Code	Standards Normen Normy Norme	Description	Benennung	Наименование	Descrizione
1	1	20.90.105.1/A		Casing	Gehäuse	Корпус	Corpo
2	1	20.90.345.1/A		Cover	Deckel	Крышка	Coperchio
3	1	1*		Splined end shaft	Vielkeilwelle	Прошитый вал	Albero brocciato
4	1			Felt packing	Filzring	Фетр	Feltro
5	1	BASL90x70x10		Rotary shaft seal	Wellendichtring	Уплотн. кольцо	Anello tenuta
6	1	BA100x80x10		Rotary shaft seal	Wellendichtring	Уплотн. кольцо	Anello tenuta
7	4		DIN 588	Hexagonal bolt	Sechskantschr.	Винт	V.T.E.
8	4		DIN 125-A	Washer	Unterlegscheibe	Шайба	Rosetta
9	1	(B4 M 10 x 1)		Grease nipple	Schmiernippel	Масленка	Ingrassatore
10	1		(6214)(70x125x24)	Bearing	Wälzlager	Подшипник	Cuscinetto
11*	1		(51114)(70x95x18)	Bearing	Wälzlager	Подшипник	Cuscinetto
12	1		10x8x50 DIN6885	Parallel key	Paßfeder	Шпонка	Linguetta
13	1	22214CC		Bearing	Wälzlager	Подшипник	Cuscinetto

Pos. 11*: only for - nur für
только для - solo per

XSP065BZ1 - XSP065BV1

	Type	Shaft Welle Вал Albero
1*	XSP065AZ1	
	XSP065BZ1	20940051A
	XSP065AV1	
	XSP065BV1	20948801A
	XSR065AZ1	
	XSR065BZ1	20941321A
	XSR065AV1	
	XSR065BV1	20941191A

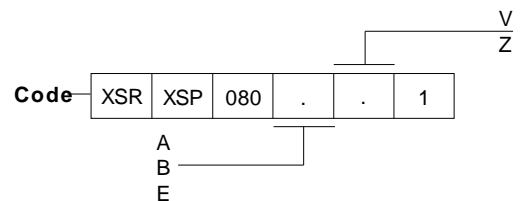


XSP080.**1 XSR080.**1							
Item Pos.	Quant. Menge	Code	Standards Normen Normy Norme	Description	Benennung	Наименование	Descrizione
1	1	20.90.107.1/A		Casing	Gehäuse	Корпус	Corpo
2	1	20.90.347.1/A		Cover	Deckel	Крышка	Coperchio
3	1	1*		Splined end shaft	Vielkeilwelle	Прошитый вал	Albero brocciato
4	1			Felt packing	Filzring	Фетр	Feltro
5	1	BAx110x90x12		Rotary shaft seal	Wellendichtring	Уплотн. кольцо	Anello tenuta
6	1	BAx120x100x12		Rotary shaft seal	Wellendichtring	Уплотн. кольцо	Anello tenuta
7	4		DIN 588	Hexagonal bolt	Sechskantschr.	Винт	V.T.E.
8	4		DIN 125-A	Washer	Unterlegscheibe	Шайба	Rosetta
9	1	(B4 M10 x 1)		Grease nipple	Schmiernippel	Масленка	Ingrassatore
10	1		(6218)(90x160x30)	Bearing	Wälzlager	Подшипник	Cuscinetto
11*	1		(51118)(90x120x22)	Bearing	Wälzlager	Подшипник	Cuscinetto
12	1		10x8x50 DIN6885	Parallel key	Paßfeder	Шпонка	Linguetta
13	1	22218CC		Bearing	Wälzlager	Подшипник	Cuscinetto

Pos. 11*: only for - nur für
только для - solo per

XSP080BZ1 - XSP080BV1

	Type	Shaft Welle Вал Albero
1*	XSP080AZ1	
	XSP080BZ1	20940071A
	XSP080AV1	
	XSP080BV1	20948821A
	XSR080AZ1	
	XSR080BZ1	20941341A
	XSR080AV1	
	XSR080BV1	20941211A





- SPARE PARTS XSP - XSR END BEARING
 - ERSATZLEIKATALOG ENDLAGEREINHEIT XSP - XSR
 - ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ КОНЦЕВАЯ ОПОРА XSP - XSR
 - PEZZI DI RICAMBIO SUPPORTO DI ESTREMITA' XSP - XSR

09.10



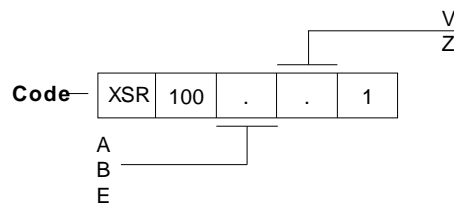
WA.01010 EX R. 12

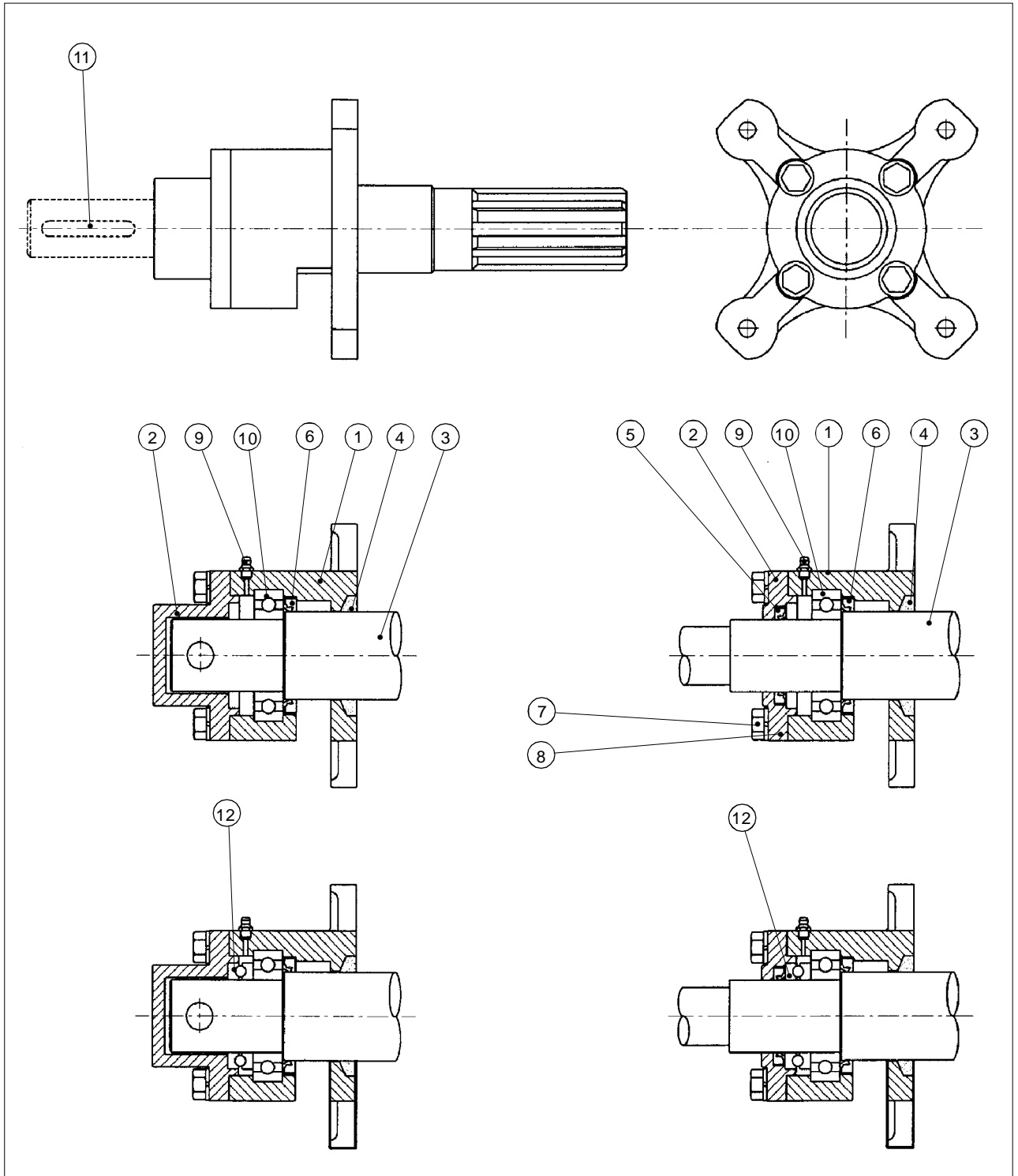
XSR100.**1							
Item Pos.	Quant. Menge	Code	Standards Normen Normы Norme	Description	Benennung	Наименование	Descrizione
1	1	20.90.109.1/A		Casing	Gehäuse	Корпус	Corpo
2	1	20.90.349.1/A		Cover	Deckel	Крышка	Coperchio
3	1	1*		Splined end shaft	Vielkeilwelle	Прошитый вал	Albero brocciato
4	1			Felt packing	Filzring	Фетр	Feltro
5	1	BAx130x110x12		Rotary shaft seal	Wellendichtring	Уплотн. кольцо	Anello tenuta
6	1	BAx150x125x12		Rotary shaft seal	Wellendichtring	Уплотн. кольцо	Anello tenuta
7	4		DIN 588	Hexagonal bolt	Sechskantschr.	Винт	V.T.E.
8	4		DIN 125-A	Washer	Unterlegscheibe	Шайба	Rosetta
9	1	(B4 M10 x 1)		Grease nipple	Schmiernippel	Масленка	Ingrassatore
10	1		(6222)(110x200x38)	Bearing	Wälzlager	Подшипник	Cuscinetto
11*	1		(51122)(100x145x25)	Bearing	Wälzlager	Подшипник	Cuscinetto
12	1		10x8x50 DIN6885	Parallel key	Paßfeder	Шпонка	Linguetta
13	1	22222CC		Bearing	Wälzlager	Подшипник	Cuscinetto

Pos. 11*: only for - nur für
 только для - solo per

XSP100BZ1 - XSP100BV1

1*	Type	Shaft Welle Вал Albero
	XSR100AZ1 XSR100BZ1	20941361A
	XSR100AV1 XSR100BV1	20941231A

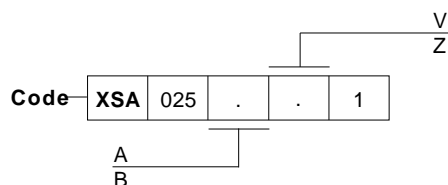




XSA 025 ..1							
Item Pos.	Quant. Menge	Code	Standards Normen Normы Norme	Description	Benennung	Наименование	Descrizione
1	1	20.90.0911A		Casing	Gehäuse	Корпус	Corpo
2	1	20.90.3111A		Cover	Deckel	Крышка	Coperchio
3	1	1*		Splined end shaft	Vielkeilwelle	Прошитый вал	Albero brocciato
4	1	20.98.8031A		Felt packing	Filzring	Фетр	Feltro
5	1	(BA 42x30x7)		Rotary shaft seal	Wellendichtring	Уплотн. кольцо	Anello tenuta
6	1	(BA 50x35x7)		Rotary shaft seal	Wellendichtring	Уплотн. кольцо	Anello tenuta
7	4	(M 6 x 20)	DIN 558	Hexagonal bolt	Sechskantschr.	ВИНТ	V.T.E.
8	4	(M 6)	DIN 125 A	Washer	Unterlegscheibe	Шайба	Rosetta
9	1	(B4 M10 x 1)		Grease nipple	Schmiernippel	Масленка	Ingrassatore
10	1	(6006)(30x55x13)		Bearing	Wälzlager	Подшипник	Cuscinetto
11	1	8x7x36 DIN6885		Parallel key	Paßfeder	Шпонка	Linguetta
12*	1	(51106)(30x47x11)		Bearing	Wälzlager	Подшипник	Cuscinetto

Pos. 12*: only for - nur für XSA025BZ1 - XSA025BV1
 только для - solo per

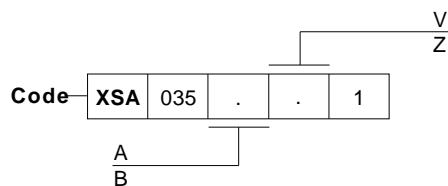
	Type	Shaft Welle Вал Albero
1*	XSA025BZ1 XSA025AZ1	20943011A
	XSA025BV1 XSA025AV1	20948921A



XSA 035 ..1							
Item Pos.	Quant. Menge	Code	Standards Normen Normы Norme	Description	Benennung	Наименование	Descrizione
1	1	20.90.0921A		Casing	Gehäuse	Корпус	Corpo
2	1	20.90.3021A		Cover	Deckel	Крышка	Coperchio
3	1	1*		Splined end shaft	Vielkeilwelle	Прошитый вал	Albero brocciato
4	1	20.90.8061A		Felt packing	Filzring	Фетр	Feltro
5	1	(BA 52x40x7)		Rotary shaft seal	Wellendichtring	Уплотн. кольцо	Anello tenuta
6	1	(BA 60x45x10)		Rotary shaft seal	Wellendichtring	Уплотн. кольцо	Anello tenuta
7	4	(M 8 x 25)	DIN 558	Hexagonal bolt	Sechskantschr.	ВИНТ	V.T.E.
8	4	(M 8)	DIN 125 A	Washer	Unterlegscheibe	Шайба	Rosetta
9	1	(B4 M10 x 1)		Grease nipple	Schmiernippel	Масленка	Ingrassatore
10	1	(6008)(40x68x15)		Bearing	Wälzlager	Подшипник	Cuscinetto
11	1	10x8x50 DIN6885		Parallel key	Paßfeder	Шпонка	Linguetta
12*	1	(51108)(40x60x13)		Bearing	Wälzlager	Подшипник	Cuscinetto

Pos. 12*: only for - nur für XSA035BZ1 - XSA035BV1
 только для - solo per

	Type	Shaft Welle Вал Albero
1*	XSA035BZ1 XSA035AZ1	20943011A
	XSA035BV1 XSA035AV1	20948921A

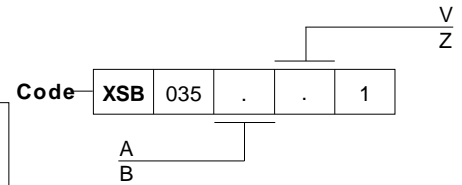


XSB 035 ..1							
Item Pos.	Quant. Menge	Code	Standards Normen Normы Norme	Description	Benennung	Наименование	Descrizione
1	1	20.90.0231A		Casing	Gehäuse	Корпус	Corpo
2	1	1*		Cover	Deckel	Крышка	Coperchio
3	1	1*		Splined end shaft	Vielkeilwelle	Прошитый вал	Albero brocciato
4	1	20.98.8061A		Felt packing	Filzring	Фетр	Feltro
5	1	(BA 52x40x7)		Rotary shaft seal	Wellendichtring	Уплотн. кольцо	Anello tenuta
6	1	(BA 60x45x10)		Rotary shaft seal	Wellendichtring	Уплотн. кольцо	Anello tenuta
7	4		DIN 558	Hexagonal bolt	Sechskantschr.	ВИНТ	V.T.E.
8	4		DIN 125 A	Washer	Unterlegscheibe	Шайба	Rosetta
9	1	(B4 M10 x 1)		Grease nipple	Schmiernippel	Масленка	Ingrassatore
10	1	(6208)(40x80x18)		Bearing	Wälzlager	Подшипник	Cuscinetto
11	1	10x8x50 DIN6885		Parallel key	Paßfeder	Шпонка	Linguetta
12*	1	(51108)(40x60x13)		Bearing	Wälzlager	Подшипник	Cuscinetto

Pos. 12*: only for - nur für
только для - solo per

XSB035BZ1 - XSB035BV1

	Type	Shaft Welle Вал Albero	Cover Dekel Крышка Coperchio
1*	XSB0035BZ1 XSB0035AZ1	20943021A	20903031A
	XSB0035BV1 XSB0035AV1	20948931A	20903131A

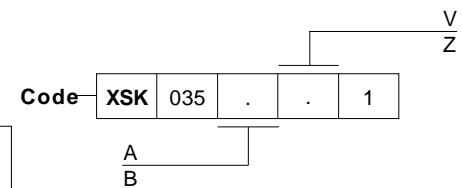


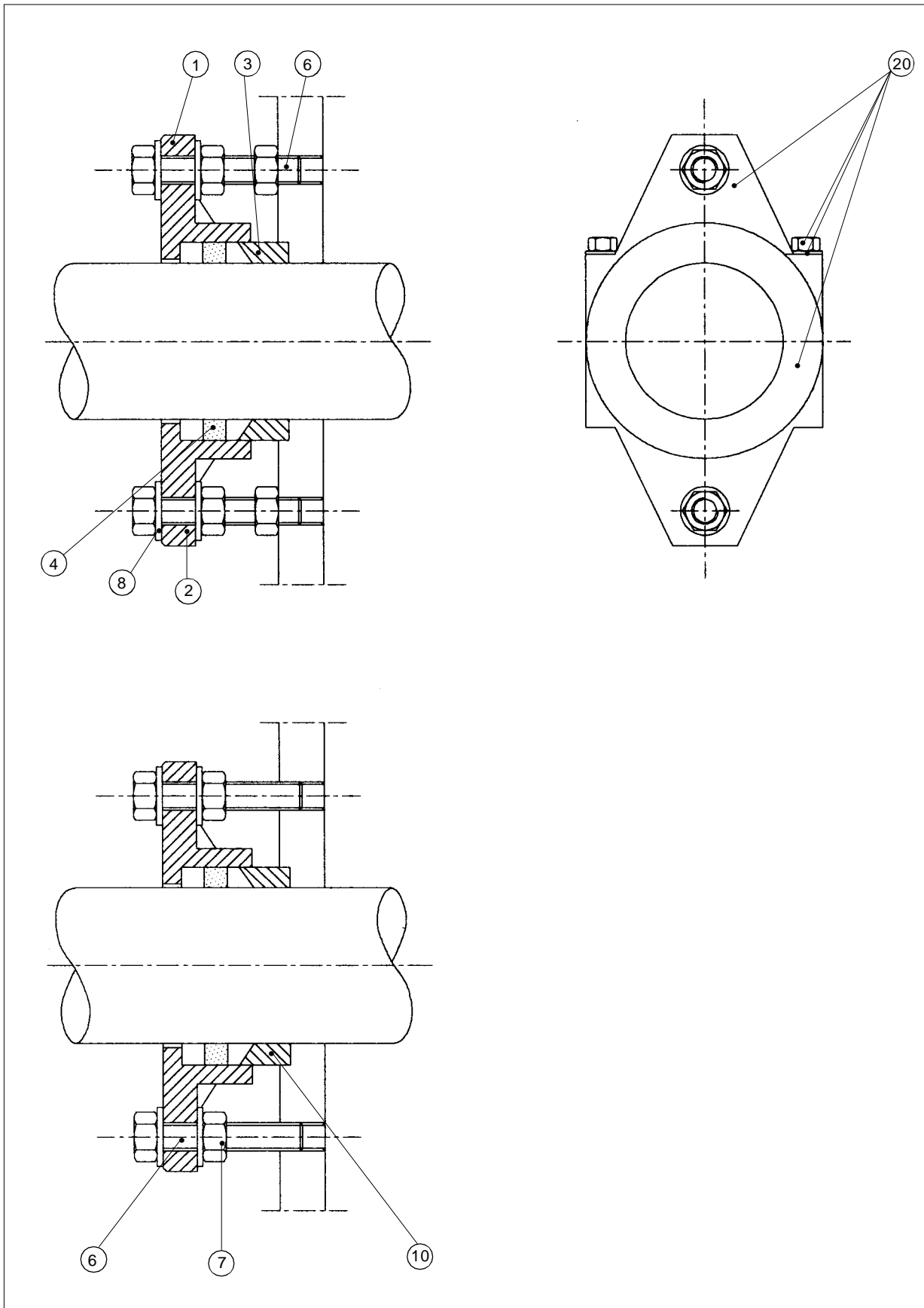
XSK 035 ..1							
Item Pos.	Quant. Menge	Code	Standards Normen Normы Norme	Description	Benennung	Наименование	Descrizione
1	1	20.90.0941A		Casing	Gehäuse	Корпус	Corpo
2	1	1*		Cover	Deckel	Крышка	Coperchio
3	1	1*		Splined end shaft	Vielkeilwelle	Прошитый вал	Albero brocciato
4	1	20.98.8061A		Felt packing	Filzring	Фетр	Feltro
5	1	(BA 52x40x7)		Rotary shaft seal	Wellendichtring	Уплотн. кольцо	Anello tenuta
6	1	(BA 60x45x10)		Rotary shaft seal	Wellendichtring	Уплотн. кольцо	Anello tenuta
7	4	(M 10 x 25)	DIN 558	Hexagonal bolt	Sechskantschr.	ВИНТ	V.T.E.
8	4	(M 10)	DIN 125 A	Washer	Unterlegscheibe	Шайба	Rosetta
9	1	(B4 M10 x 1)		Grease nipple	Schmiernippel	Масленка	Ingrassatore
10	1	(6308)(40x90x23)		Bearing	Wälzlager	Подшипник	Cuscinetto
11	1	10x8x50 DIN6885		Parallel key	Paßfeder	Шпонка	Linguetta
12*	1	(51208)(40x68x19)		Bearing	Wälzlager	Подшипник	Cuscinetto

Pos. 12*: only for - nur für
только для - solo per

XSK035BV1 - XSK035BZ1

	Type	Shaft Welle Вал Albero	Cover Dekel Крышка Coperchio
1*	XSK0035BZ1 XSK0035AZ1	20943031A	20903041A
	XSK0035BV1 XSK0035AV1	20948941A	20903141A







WAM®



- SPARE PARTS
- ERSATZLEIKATALOG
- ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ
- PEZZI DI RICAMBIO

XUC SHAFT SEALING
WELLENABDICHTUNG XUC
УПЛОТНЕНИЕ XUC
TENUTA XUC

09.10



WA.01010 EX R.17

Sealing / Wellenab. Уплотн. / Tenuta	For / Für Для / Per	Sealing / Wellenab. Уплотн. / Tenuta	For / Für Для / Per	Sealing / Wellenab. Уплотн. / Tenuta	For / Für Для / Per
XUC 030 . 1	R 21 ...	XUC 050 . 1	R 25 ...	XUC 080 . 1	XSP065....
XUC 035 . 1	XSP025....	XUC 055 . 1	XSP045....	XUC 100 . 1	XSP080....
XUC 040 . 1	R23....	XUC 060 . 1	R27....	XUC 115 . 1	XSP100....
XUC 045 . 1	XSP035....	XUC 070 . 1	XSP055....		

Code XUC 1

030-035-040-045-050-055-060-070-080-100-115 B-C-D

* for / für XUC03061 3 Felt packings / Filzringe / фетры / Feltri
Для / per

Item Pos.	Quant. Menge	Standards Normen Normы Norme	Description	Benennung	Наименование	Descrizione	Code XUC030..1
3	1		Spacer	Distanring	Распорка	Distanziale	20985281A
4	3		Packing	Packing	Уплотнение	Baderna	** (30 x 8 x 46)
5	2	DIN 933	Hexagonal socket screw	Innensechskantschraube	Винт	VTCEI	(M6 x 35)
6	2		Threaded bar	Gewindestange	Резьбовая штанга	Barra filettata	20683321B
7	6	DIN 934	Hexagonal nut	Sechskantmutter	Шестигранная гайка	Dado esagonale	(M 8)
8	6	DIN 125 A	Washer	Unterlegscheibe	Шайба	Rosetta	(M 8)
9	2	DIN 7980	Spring washer	Sprengring	Гровер-шайба	Rosetta grower	(M 6)
10	1		Seal	Dichtung	Уплотнение	Guarnizione	20991661A
20	1		Packing gland (complete)	Stopfbuchsenbrille komplett	Корпус уплотнения в сборе	Portabaderna completo	16741861A

Item Pos.	Quant. Menge	Standards Normen Normы Norme	Description	Benennung	Наименование	Descrizione	Code XUC035..1
3	1		Spacer	Distanring	Распорка	Distanziale	20985291A
4	3		Packing	Packing	Уплотнение	Baderna	** (35 x 8 x 50)
5	2	DIN 933	Hexagonal socket screw	Innensechskantschraube	Винт	VTCEI	(M6 x 35)
6	2		Threaded bar	Gewindestange	Резьбовая штанга	Barra filettata	20683321B
7	6	DIN 934	Hexagonal nut	Sechskantmutter	Шестигранная гайка	Dado esagonale	(M 8)
8	6	DIN 125 A	Washer	Unterlegscheibe	Шайба	Rosetta	(M 8)
9	2	DIN 7980	Spring washer	Sprengring	Гровер-шайба	Rosetta grower	(M 6)
10	1		Seal	Dichtung	Уплотнение	Guarnizione	20991051A
20	1		Packing gland (complete)	Stopfbuchsenbrille komplett	Корпус уплотнения в сборе	Portabaderna completo	16741871B

Item Pos.	Quant. Menge	Standards Normen Normы Norme	Description	Benennung	Наименование	Descrizione	Code XUC040..1
3	1		Spacer	Distanring	Распорка	Distanziale	20985301A
4	3		Packing	Packing	Уплотнение	Baderna	** (40 x 8 x 56)
5	2	DIN 933	Hexagonal socket screw	Innensechskantschraube	Винт	VTCEI	(M6 x 40)
6	2		Threaded bar	Gewindestange	Резьбовая штанга	Barra filettata	20683321B
7	6	DIN 934	Hexagonal nut	Sechskantmutter	Шестигранная гайка	Dado esagonale	(M 8)
8	6	DIN 125 A	Washer	Unterlegscheibe	Шайба	Rosetta	(M 8)
9	2	DIN 7980	Spring washer	Sprengring	Гровер-шайба	Rosetta grower	(M 6)
10	1		Seal	Dichtung	Уплотнение	Guarnizione	20991731A
20	1		Packing gland (complete)	Stopfbuchsenbrille komplett	Корпус уплотнения в сборе	Portabaderna completo	16741881A



WAM®



- SPARE PARTS
 - ERSATZLEIKATALOG
 - ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ
 - PEZZI DI RICAMBIO

XUC SHAFT SEALING
 WELLENABDICHTUNG XUC
 УПЛОТНЕНИЕ XUC
 TENUTA XUC

09.10



WA.01010 EX R. 18

Sealing / Wellenab. Уплотн. / Tenuta	For / Für Для / Per	Code	XUC	...	...	1
XUC 030 . 1	R 21 ...	030-035-040-045-050-055-060-070-080-100-115				
XUC 035 . 1	XSP025....	for / für XUC03061 3 Felt packings / Filzringe / Фетры / Feltri				
XUC 040 . 1	R23....	* Для / per XUC03061 3 Felt packings / Filzringe / Фетры / Feltri				
XUC 045 . 1	XSP035....	B-C-D				

Item Pos.	Quant. Menge	Standards Normen Normы Norme	Description	Benennung	Наименование	Descrizione	Code XUC045..1
3	1		Spacer	Distanring	Распорка	Distanziale	20985311A
4	3		Packing	Packing	Уплотнение	Baderna	** (45 x 8 x 61)
5	2	DIN 933	Hexagonal socket screw	Innensechskantschraube	Винт	VTCEI	(M6 x 40)
6	2		Threaded bar	Gewindestange	Резьбовая штанга	Barra filettata	20683321B
7	6	DIN 934	Hexagonal nut	Sechskantmutter	Шестигранная гайка	Dado esagonale	(M 8)
8	6	DIN 125 A	Washer	Unterlegscheibe	Шайба	Rosetta	(M 8)
9	2	DIN 7980	Spring washer	Sprengring	Гровер-шайба	Rosetta grower	(M 6)
10	1		Seal	Dichtung	Уплотнение	Guarnizione	20991061A
20	1		Packing gland (complete)	Stopfbuchsenbrille komplett	Корпус уплотнения в сборе	Portabadera completo	16741891A

Item Pos.	Quant. Menge	Standards Normen Normы Norme	Description	Benennung	Наименование	Descrizione	Code XUC050..1
3	1		Spacer	Distanring	Распорка	Distanziale	20985321A
4	3		Packing	Packing	Уплотнение	Baderna	** (50x 10 x70)
5	2	DIN 933	Hexagonal socket screw	Innensechskantschraube	Винт	VTCEI	(M8 x 45)
6	2		Threaded bar	Gewindestange	Резьбовая штанга	Barra filettata	20683331B
7	6	DIN 934	Hexagonal nut	Sechskantmutter	Шестигранная гайка	Dado esagonale	(M 10)
8	6	DIN 125 A	Washer	Unterlegscheibe	Шайба	Rosetta	(M 10)
9	2	DIN 7980	Spring washer	Sprengring	Гровер-шайба	Rosetta grower	(M 8)
10	1		Seal	Dichtung	Уплотнение	Guarnizione	20991071A
20	1		Packing gland (complete)	Stopfbuchsenbrille komplett	Корпус уплотнения в сборе	Portabadera completo	16741901B

Item Pos.	Quant. Menge	Standards Normen Normы Norme	Description	Benennung	Наименование	Descrizione	Code XUC055..1
3	1		Spacer	Distanring	Распорка	Distanziale	20985331A
4	3		Packing	Packing	Уплотнение	Baderna	** (55 x10 x75)
5	2	DIN 933	Hexagonal socket screw	Innensechskantschraube	Винт	VTCEI	(M8 x 50)
6	2		Threaded bar	Gewindestange	Резьбовая штанга	Barra filettata	20683321B
7	6	DIN 934	Hexagonal nut	Sechskantmutter	Шестигранная гайка	Dado esagonale	(M 10)
8	6	DIN 125 A	Washer	Unterlegscheibe	Шайба	Rosetta	(M 10)
9	2	DIN 7980	Spring washer	Sprengring	Гровер-шайба	Rosetta grower	(M 10)
10	1		Seal	Dichtung	Уплотнение	Guarnizione	20991071A
20	1		Packing gland (complete)	Stopfbuchsenbrille komplett	Корпус уплотнения в сборе	Portabadera completo	16741911B



WAM®



- SPARE PARTS

- ERSATZLEIKATALOG

- ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ

- PEZZI DI RICAMBIO

XUC SHAFT SEALING

WELLENABDICHTUNG XUC

УПЛОТНЕНИЕ XUC

TENUTA XUC

09.10



WA.01010 EX R. 19

Sealing / Wellenab. Уплотн. / Tenuta	For / Für Для / Per	Sealing / Wellenab. Уплотн. / Tenuta	For / Für Для / Per	Code
XUC 030 . 1	R 21	XUC 050 . 1	R 25	XUC
XUC 035 . 1	XSP025....	XUC 055 . 1	XSP045....	XUC
XUC 040 . 1	R23....	XUC 060 . 1	R27....	XUC
XUC 045 . 1	XSP035....	XUC 070 . 1	XSP055....	XUC

030-035-040-045-050-055-060-070-080-100-115

* for / für XUC03061 3 Felt packings / Filzringe / Фетры / Feltri
Для / per

Item Pos.	Quant. Menge	Standards Normen Normы Norme	Description	Benennung	Наименование	Descrizione	Code XUC060..1
3	1		Spacer	Distanring	Распорка	Distanziale	20985341A
4	3		Packing	Packing	Уплотнение	Baderna	** (60 x10 x80)
5	2	DIN 933	Hexagonal socket screw	Innensechskantschraube	Винт	VTCEI	(M8 x 50)
6	2		Threaded bar	Gewindestange	Резьбовая штанга	Barra filettata	20683331B
7	6	DIN 934	Hexagonal nut	Sechskantmutter	Шестигранная гайка	Dado esagonale	(M 10)
8	6	DIN 125 A	Washer	Unterlegscheibe	Шайба	Rosetta	(M 10)
9	2	DIN 7980	Spring washer	Sprengring	Гровер-шайба	Rosetta grower	(M 8)
10	1		Seal	Dichtung	Уплотнение	Guarnizione	20991591A
20	1		Packing gland (complete)	Stopfbuchsensbrille komplett	Корпус уплотнения в сборе	Portabadera completa	16741921B

Item Pos.	Quant. Menge	Standards Normen Normы Norme	Description	Benennung	Наименование	Descrizione	Code XUC070..1
3	1		Spacer	Distanring	Распорка	Distanziale	20985351A
4	3		Packing	Packing	Уплотнение	Baderna	** (70x10 x90)
5	2	DIN 933	Hexagonal socket screw	Innensechskantschraube	Винт	VTCEI	(M8 x 50)
6	2		Threaded bar	Gewindestange	Резьбовая штанга	Barra filettata	20683331B
7	6	DIN 934	Hexagonal nut	Sechskantmutter	Шестигранная гайка	Dado esagonale	(M 10)
8	6	DIN 125 A	Washer	Unterlegscheibe	Шайба	Rosetta	(M 10)
9	2	DIN 7980	Spring washer	Sprengring	Гровер-шайба	Rosetta grower	(M 8)
10	1		Seal	Dichtung	Уплотнение	Guarnizione	20991081A
20	1		Packing gland (complete)	Stopfbuchsensbrille komplett	Корпус уплотнения в сборе	Portabadera completa	16741931A

Item Pos.	Quant. Menge	Standards Normen Normы Norme	Description	Benennung	Наименование	Descrizione	Code XUC080..1
3	1		Spacer	Distanring	Распорка	Distanziale	20985361A
4	3		Packing	Packing	Уплотнение	Baderna	(80x10 x100)
5	2	DIN 933	Hexagonal socket screw	Innensechskantschraube	Винт	VTCEI	(M10 x 50)
6	2		Threaded bar	Gewindestange	Резьбовая штанга	Barra filettata	206833101A
7	6	DIN 934	Hexagonal nut	Sechskantmutter	Шестигранная гайка	Dado esagonale	(M 12)
8	6	DIN 125 A	Washer	Unterlegscheibe	Шайба	Rosetta	(M 12)
9	2	DIN 7980	Spring washer	Sprengring	Гровер-шайба	Rosetta grower	(M 8)
10	1		Seal	Dichtung	Уплотнение	Guarnizione	20991091A
20	1		Packing gland (complete)	Stopfbuchsensbrille komplett	Корпус уплотнения в сборе	Portabadera completa	16741941A



WAM®



- SPARE PARTS
 - ERSATZLEIKATALOG
 - ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ
 - PEZZI DI RICAMBIO

XUC SHAFT SEALING
 WELLENABDICHTUNG XUC
 УПЛОТНЕНИЕ XUC
 TENUTA XUC

09.10



WA.01010 EX R.20

Sealing / Wellenab. Уплотн. / Tenuta	For / Für Для / Per	Sealing / Wellenab. Уплотн. / Tenuta	For / Für Для / Per	Code	XUC	...	...	1
XUC 030 . 1	R 21	XUC 050 . 1	R 25	XUC 080 . 1	XUC	...	...	1
XUC 035 . 1	XSP025....	XUC 055 . 1	XSP045....	XUC 100 . 1	XUC	...	...	1
XUC 040 . 1	R23....	XUC 060 . 1	R27....	XUC 115 . 1	XUC	...	...	1
XUC 045 . 1	XSP035....	XUC 070 . 1	XSP055....					

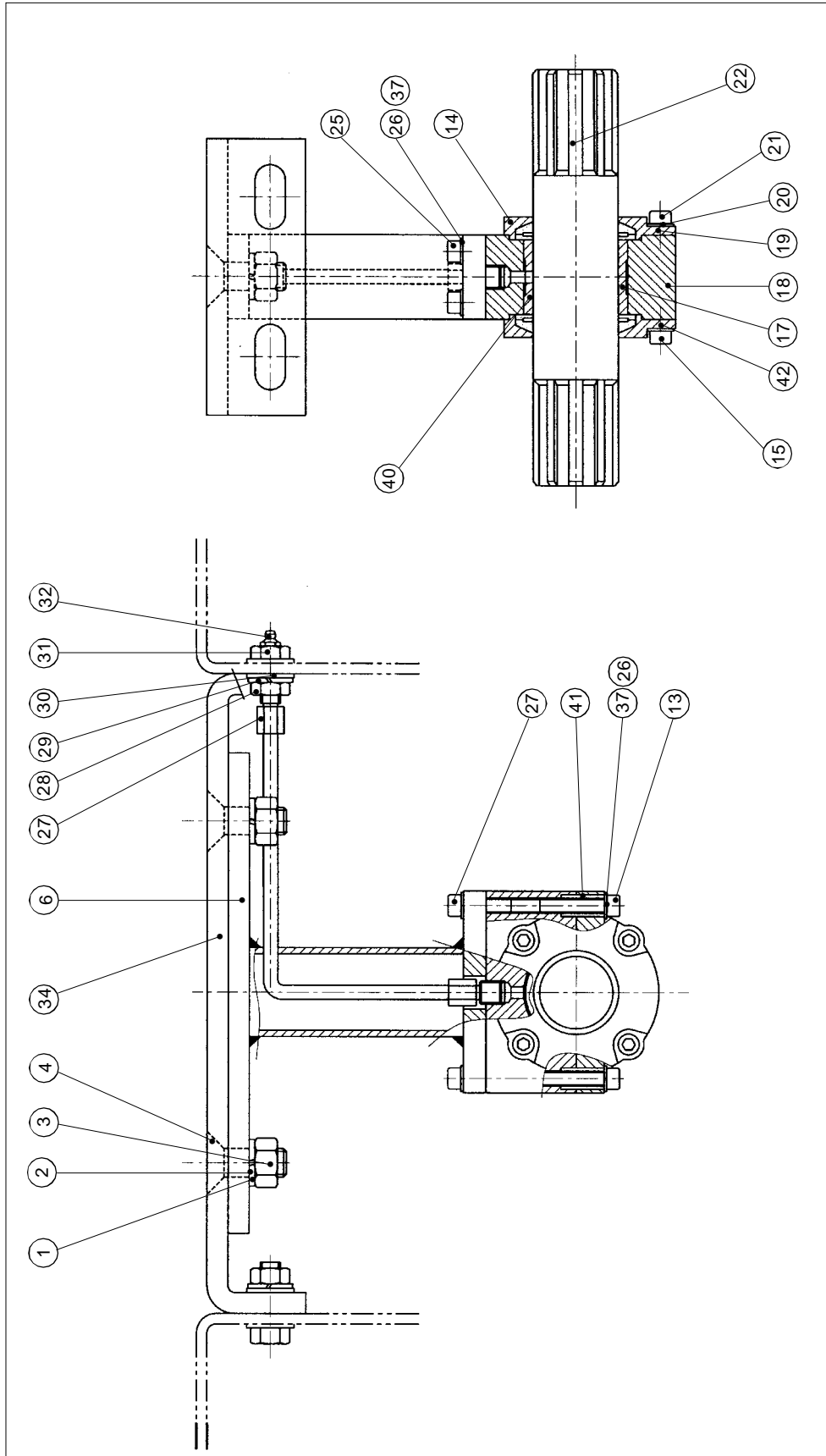
030-035-040-045-050-055-060-070-080-100-115
 for / für XUC03061 3 Felt packings / Filzringe / фетры / Feltri
 Дня / per

* for / für XUC03061 3 Felt packings / Filzringe / фетры / Feltri
 Дня / per

Item Pos.	Quant. Menge	Standards Normen Norme	Description	Benennung	Наименование	Descrizione	Code XUC100..1
3	1		Spacer	Distanring	Распорка	Distanziale	20985381A
4	3		Packing	Packing	Уплотнение	Baderna	(100x10x120)
5	2	DIN 933	Hexagonal socket screw	Innensechskantschraube	Винт	VTCEI	(M10 x 70)
6	2		Threaded bar	Gewindestange	Резьбовая штанга	Barra filettata	20683361A
7	6	DIN 934	Hexagonal nut	Sechskantmutter	Шестигранная гайка	Dado esagonale	(M 12)
8	6	DIN 125 A	Washer	Unterlegscheibe	Шайба	Rosetta	(M 12)
9	2	DIN 7980	Spring washer	Sprengring	Гровер-шайба	Rosetta grower	(M 10)
10	1		Seal	Dichtung	Уплотнение	Guarnizione	20991111A
20	1		Packing gland (complete)	Stopfbuchsenbrille komplett	Корпус уплотнения в сборе	Portabaderna completo	16741961B

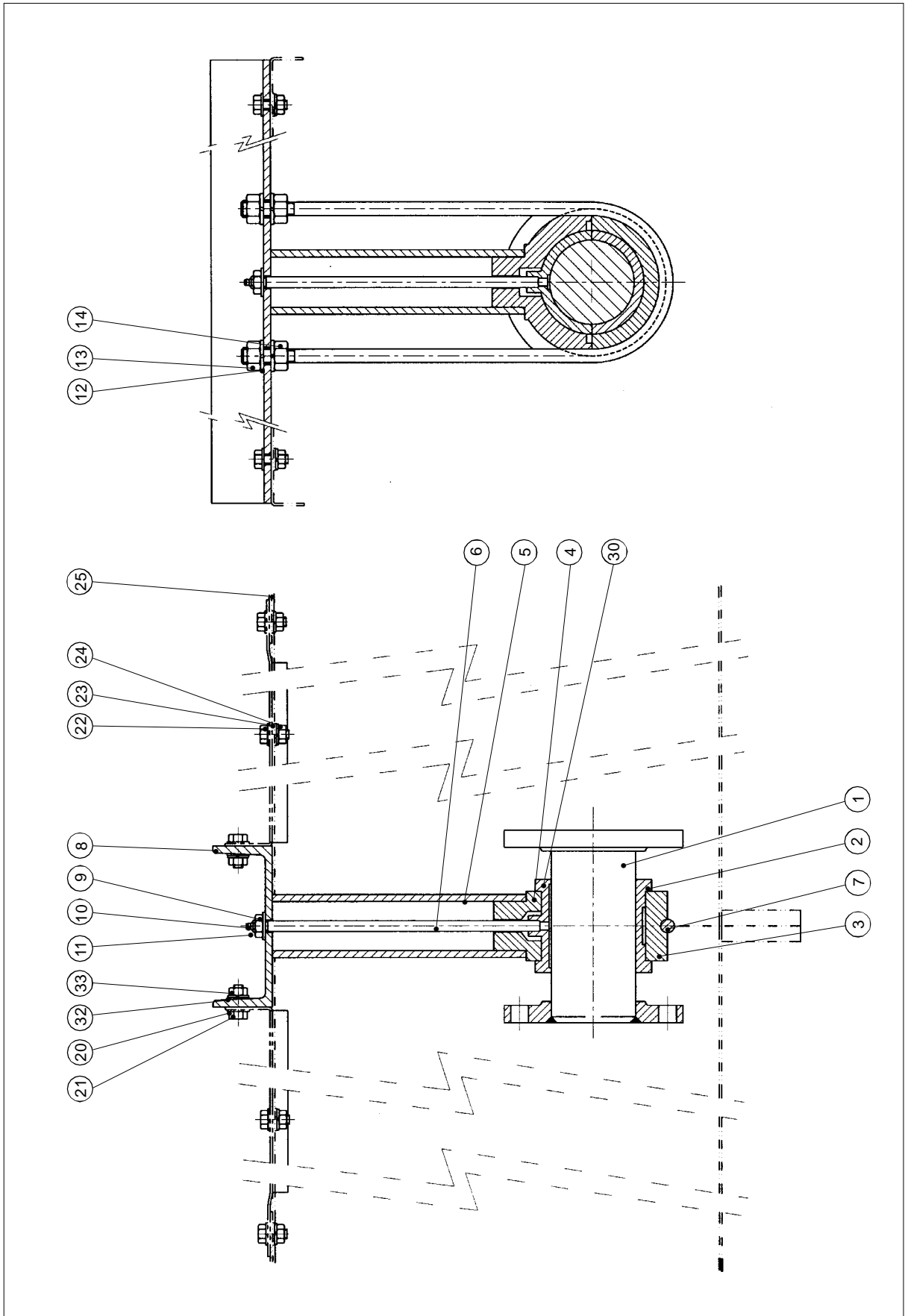
Item Pos.	Quant. Menge	Standards Normen Norme	Description	Benennung	Наименование	Descrizione	Code XUC115..1
3	1		Spacer	Distanring	Распорка	Distanziale	20985401A
4	3		Packing	Packing	Уплотнение	Baderna	(115x12x139)
5	2	DIN 933	Hexagonal socket screw	Innensechskantschraube	Винт	VTCEI	(M12 x 70)
6	2		Threaded bar	Gewindestange	Резьбовая штанга	Barra filettata	(M16 x 70)
7	6	DIN 934	Hexagonal nut	Sechskantmutter	Шестигранная гайка	Dado esagonale	(M 16)
8	6	DIN 125 A	Washer	Unterlegscheibe	Шайба	Rosetta	(M 16)
9	2	DIN 7980	Spring washer	Sprengring	Гровер-шайба	Rosetta grower	(M 12)
10	1		Seal	Dichtung	Уплотнение	Guarnizione	20991131A
20	1		Packing gland (complete)	Stopfbuchsenbrille komplett	Корпус уплотнения в сборе	Portabaderna completo	16741981A

**	Packing type - Packing Typ Тип уплотнения - Tipo di baderna		
	B1	C1	D1
XUC030..	20988212A	20988211A	2510020350
XUC035..	20988232A	20988231A	2510020350
XUC040..	20988242A	20988241A	2510020350
XUC045..	20988282A	20988281A	2510020350
XUC050..	20988292A	20988291A	2510020360
XUC055..	20988332A	20988331A	2510020360
XUC060..	20988342A	20988341A	2510020360
XUC070..	20988372A	20988371A	2510020360
XUC080..	20988372A	20988371A	2510020360
XUC100..	20988372A	20988371A	2510020360
XUC115..	20988402A	20988401A	2510020370



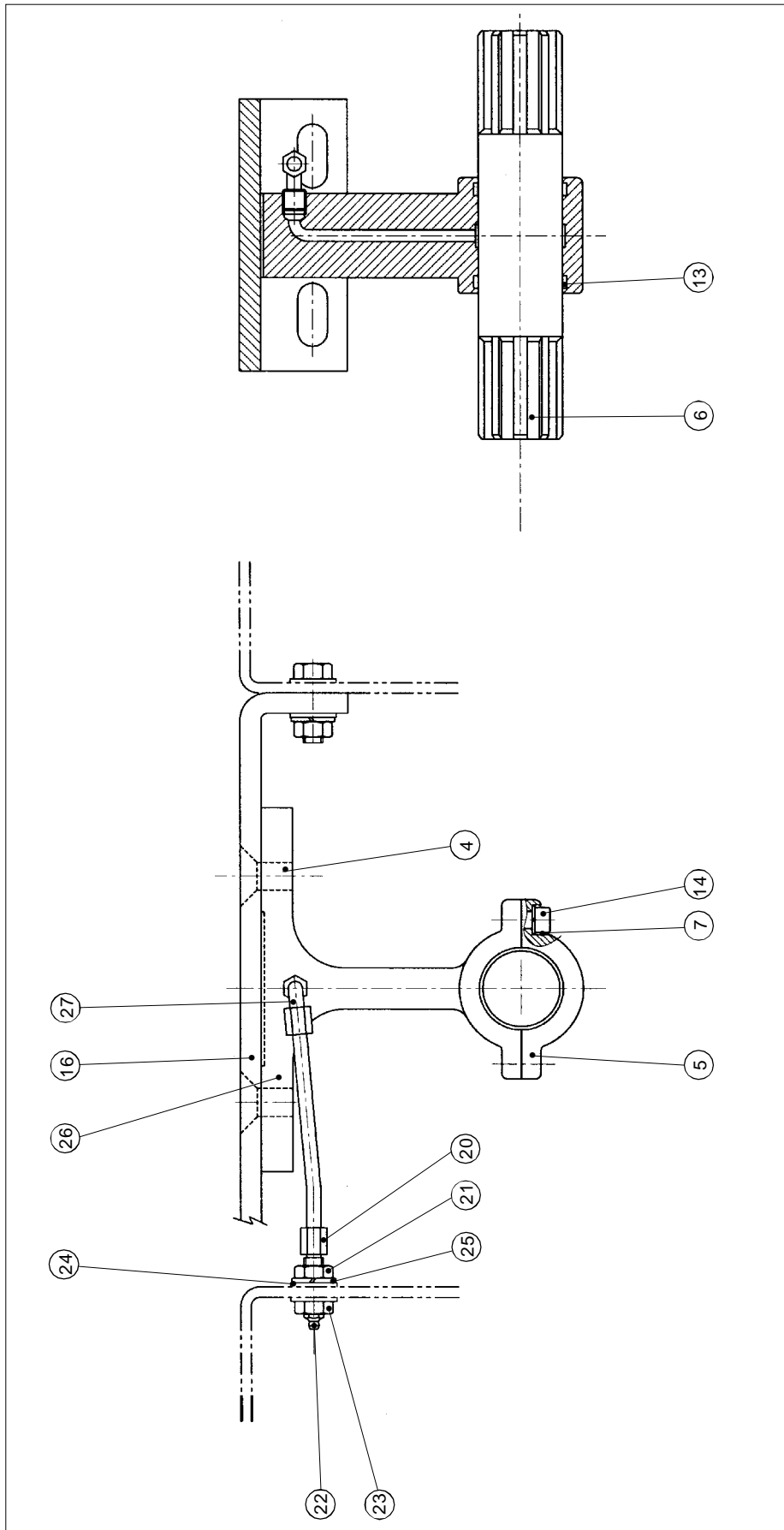
Item Pos.	Quant. Menge	Standards Normen Нормы Norme	DESCRIPTION	BENENNUNG	НАИМЕНОВАНИЕ	DENOMINAZIONE	Code XLP060H035U11	Code XLP060H040U11	Code XLP075B035U11	Code XLP075B040U11
22	1		Shaft	Welle	Вал	Albero	20.94.472.1/A	20.94.472.1/A	20.94.463.1/A	20.94.463.1/A
18	1		Lower casing	Untere Gehäusehälfte	Нижний корпус	Corpo inferiore	20.90.725.1/A	20.90.725.1/A	20.90.726.1/A	20.90.726.1/A
14	1		Upper casing	Obere Gehäusehälfte	Верхний корпус	Corpo superiore	20.90.700.1/A	20.90.700.1/A	20.90.701.1/A	20.90.701.1/A
15	2		Washer	Scheibe	Шайба	Rosetta	20.98.463.1/A	20.98.463.1/A	20.98.464.1/A	20.98.464.1/A
34	1		End plate	Endschild	Держатель оторы	Portasupporto	20.63.860.1/A	20.63.860.1/A	20.63.858.1/A	20.63.859.1/A
31	1		Grease nipple mount	Schmierbuchse	Держатель масленки	Portaingrassatore	20.97.615.1/A	20.97.615.1/A	20.97.615.1/A	20.97.615.1/A
27	2		Connections	Anschluß	Соединение	Raccordo	(1/4")	(1/4")	(1/4")	(1/4")
29	1	DIN 7980	Spring grower	Sprengring	Гровер-шайба	Rosetta grower	(d.16)	(d.16)	(d.16)	(d.16)
30	2	DIN 125A	Flat washer	Flache Scheibe	Плоская шайба	Rosetta plana	(d.16)	(d.16)	(d.16)	(d.16)
32	1	DIN 71412	Grease nipple	Schmiermippel	Масленка	Ingrassatore	(M10 x 1)	(M10 x 1)	(M10 x 1)	(M10 x 1)
28	1	DIN 936	Nut	Mutter	Гайка	Dado	(M16)	(M16)	(M16)	(M16)
20	8	DIN 7980	Spring grower	Sprengring	Гровер-шайба	Rosetta grower	(d.6)	(d.6)	(d.6)	(d.6)
21	8	DIN 912	Hexagonal socket screw	Innensechskantschraube	Винт	Vite T.C.E.I.	(M6 x 20)	(M6 x 20)	(M6 x 20)	(M6 x 20)
19	4		Cover	Deckel	Крышка	Coperchio	20.90.358.1/A	20.90.358.1/A	20.90.359.1/A	20.90.359.1/A
40-17	1		Antifriction bush	Gleitbuchse	Антифрикционная втулка	Voccola antifrizione	16.74.125.1/A	16.74.125.1/A	16.74.126.1/A	16.74.126.1/A
42	4		Felt ring	Filzring	Фетровое кольцо	Anello feltro	(59 x 80 x 12)	(59 x 80 x 12)	(74 x 95 x 12)	(74 x 95 x 12)
25	4	DIN 912	Hexagonal socket screw	Innensechskantschraube	Винт	Vite T.C.E.I.	(M10 x 30)	(M10 x 30)	(M12 x 35)	(M12 x 35)
13	4	DIN 912	Hexagonal socket screw	Innensechskantschraube	Винт	Vite T.C.E.I.	(M10 x 40)	(M10 x 40)	(M12 x 60)	(M12 x 60)
26	8	DIN 125A	Flat washer	Flache Scheibe	Плоская шайба	Rosetta plana	(M10)	(M10)	(M12)	(M12)
37	4	DIN 7980	Spring grower	Sprengring	Гровер-шайба	Rosetta grower	(d.10)	(d.10)	(d.12)	(d.12)
41	2	DIN 1481	Elastic pin	Elastischesift	Упругий штифт	Spina elastica	(d.12 x 14)	(d.12 x 14)	(d.16 x 30)	(d.16 x 30)
6	1		Support extension	Stützenverlängerung	Удлинитель опоры	Prolunga supporto	20.67.266.1/A	20.67.267.1/A	20.67.268.1/A	20.67.269.1/A
4	2	DIN 7991	Hexagonal socket screw	Innensechskantschraube	Винт	Vite T.S.E.I.	(M16 x 50)	(M16 x 50)	(M20 x 60)	(M20 x 60)
1	2	DIN 125A	Flat washer	Flache Scheibe	Плоская шайба	Rosetta plana	(d.16)	(d.16)	(d.20)	(d.20)
2	2	DIN 7980	Spring grower	Sprengring	Гровер-шайба	Rosetta grower	(d.16)	(d.16)	(d.20)	(d.20)
3	2	DIN 934	Nut	Mutter	Гайка	Dado	(M 16)	(M 16)	(M 20)	(M 20)

Item Pos.	Standards Normen Normы Norme	DESCRIPTION	BENENNUNG	НАИМЕНОВАНИЕ	DENOMINAZIONE	Code XLP075B050U11	Code XLP075H035U11	Code XLP075H040U11	Code XLP075H050U11
22		Shaft	Welle	Вал	Albero	20.94.463.1/A	20.94.473.1/A	20.94.473.1/A	20.94.463.1/A
18		Lower casing	Untere Gehäusehälfte	Нижний корпус	Corpo inferiore	20.90.726.1/A	20.90.726.1/A	20.90.726.1/A	20.90.726.1/A
14		Upper casing	Oberere Gehäusehälfte	Верхний корпус	Corpo superiore	20.90.701.1/A	20.90.701.1/A	20.90.701.1/A	20.90.701.1/A
15		Washer	Scheibe	Шайба	Rosetta	20.98.464.1/A	20.98.464.1/A	20.98.464.1/A	20.98.464.1/A
34		End plate	Endschild	Держатель опоры	Portasupporto	20.63.858.1/A	20.63.858.1/A	20.63.858.1/A	20.63.858.1/A
31		Grease nipple mount	Schmierbuchse	Держатель маслянки	Portaingrassatore	20.97.615.1/A	20.97.615.1/A	20.97.615.1/A	20.97.615.1/A
27		Connections	Anschluß	Соединение	Raccordo	(1/4")	(1/4")	(1/4")	(1/4")
29	DIN 7980	Spring grower	Sprengring	Гровер-шайба	Rosetta grower	(d.16)	(d.16)	(d.16)	(d.16)
30	DIN 125A	Flat washer	Flache Scheibe	Плоская шайба	Rosetta piana	(d.16)	(d.16)	(d.16)	(d.16)
32	DIN 71412	Grease nipple	Schmiermippel	Масленка	Ingrassatore	(M10 x 1)	(M10 x 1)	(M10 x 1)	(M10 x 1)
28	DIN 936	Nut	Mutter	Гайка	Dado	(M16)	(M16)	(M16)	(M16)
20	DIN 7980	Spring grower	Sprengring	Гровер-шайба	Rosetta grower	(d.6)	(d.6)	(d.6)	(d.6)
21	DIN 912	Hexagonal socket screw	Innensechskantschraube	Винт	Vite T.C.E.I.	(M6 x 20)	(M6 x 20)	(M6 x 20)	(M6 x 20)
19		Cover	Deckel	Крышка	Soperchio	20.90.359.1/A	20.90.359.1/A	20.90.359.1/A	20.90.359.1/A
40-17		Antifricition bush	Gleibuchse	Антифрикционная втулка	Boccola antifrizione	16.74.126.1/A	16.74.126.1/A	16.74.126.1/A	16.74.126.1/A
42		Felt ring	Flizring	Фетровое кольцо	Anello feltro	(74 x 95 x 12)	(74 x 95 x 12)	(74 x 95 x 12)	(74 x 95 x 12)
25	DIN 912	Hexagonal socket screw	Innensechskantschraube	Винт	Vite T.C.E.I.	(M12 x 35)	(M12 x 35)	(M12 x 35)	(M12 x 35)
13	DIN 912	Hexagonal socket screw	Innensechskantschraube	Винт	Vite T.C.E.I.	(M12 x 60)	(M12 x 60)	(M12 x 60)	(M12 x 60)
26	DIN 125A	Flat washer	Flache Scheibe	Плоская шайба	Rosetta piana	(M12)	(M12)	(M12)	(M12)
37	DIN 7980	Spring grower	Sprengring	Гровер-шайба	Rosetta grower	(d.12)	(d.12)	(d.12)	(d.12)
41	DIN 1481	Elastic pin	Elastischesstift	Упругий штифт	Spina elastica	(d.16 x 30)	(d.16 x 30)	(d.16 x 30)	(d.16 x 30)
6		Support extension	Stützenverlängerung	Удлинитель опоры	Prolunga supporto	20.67.270.1/A	20.67.268.1/A	20.67.269.1/A	20.67.268.1/A
4	DIN 7991	Hexagonal socket screw	Innensechskantschraube	Винт	Vite T.S.E.I.	(M20 x 60)	(M20 x 60)	(M20 x 60)	(M20 x 60)
1	DIN 125A	Flat washer	Flache Scheibe	Плоская шайба	Rosetta piana	(d.20)	(d.20)	(d.20)	(d.20)
2	DIN 7980	Spring grower	Sprengring	Гровер-шайба	Rosetta grower	(d.20)	(d.20)	(d.20)	(d.20)
3	DIN 934	Nut	Mutter	Гайка	Dado	(M 20)	(M 20)	(M 20)	(M 20)



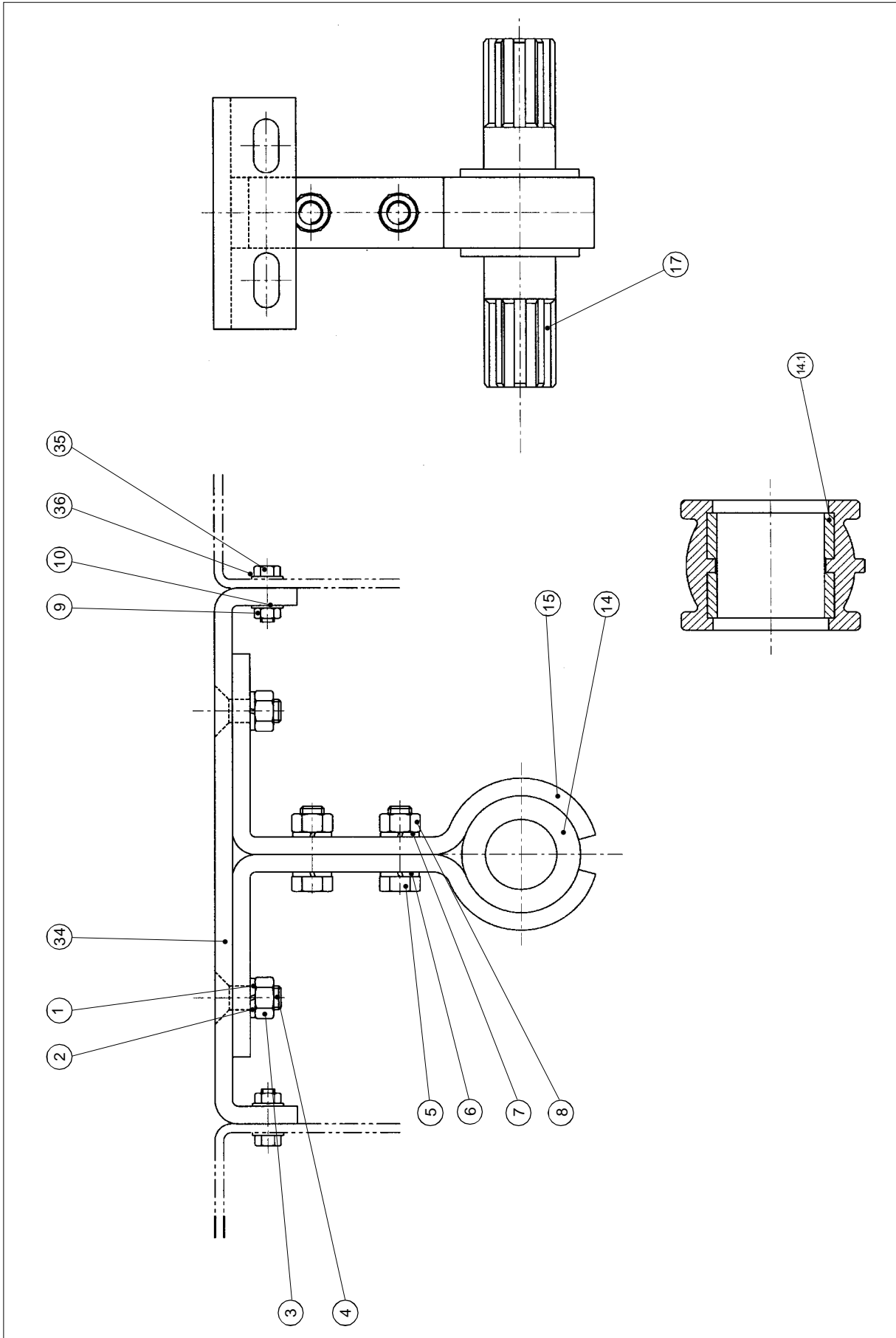
Item Pos.	Quant. Menge	Standards Normen Нормы Norme	DESCRIPTION	BENENNUNG	НАИМЕНОВАНИЕ	DENOMINAZIONE	Code XLG040D020U11 20.94.494.1/A	Code XLG050D025U11 20.94.495.1/A	Code XLG060D030U11 20.94.496.1/A	Code XLG050D025U11 20.94.495.1/A
1	1		Shaft	Welle	Вал	Albero	XLG040D020U11 20.94.494.1/A	XLG050D025U11 20.94.495.1/A	XLG060D030U11 20.94.496.1/A	XLG050D025U11 20.94.495.1/A
2/30	1		Antifriction bush	Gleitbuchse	Антифрикционная втулка	Voccoia antifrizione	16.74.147.1/A	16.74.148.1/A	16.74.149.1/A	16.74.148.1/A
3	1		Lower casing	Untere Gehäusehälfte	Нижний корпус	Corpo inferiore	20.90.084.1/A	20.90.842.1/A	20.90.843.1/A	20.90.842.1/A
4	1		Upper casing	Oberere Gehäusehälfte	Верхний корпус	Corpo superiore	20.90.821.1/A	20.90.822.1/A	20.90.823.1/A	20.90.822.1/A
8	1		End plate	Endschild	Держатель опоры	Portasupporto	20.63.819.1/A	20.63.820.1/A	20.63.821.1/A	20.63.820.1/A
11	1		Grease nipple mount	Schmierbuchse	Держатель масленки	Portaingrassatore	20.97.613.1/A	20.97.613.1/A	20.97.613.1/A	20.97.613.1/A
10	1	DIN 71412	Grease nipple	Schmierrippel	Масленка	Ingrassatore	(M 10 x 1)	(M 10 x 1)	(M 10 x 1)	(M 10 x 1)
7	1		Support bracket	Antriebsflansch	Кронштейн	Staffa	20.68.049.1/A	20.68.050.1/A	20.68.051.1/A	20.68.050.1/A
5	1		Spacer	Distanzring	Распорка	Distanziale	20.98.627.1/A	20.98.628.1/A	20.98.629.1/A	20.98.628.1/A
6	1		Cannuccia ingrassata	Cannuccia ingrassata	Смазанная трубка	Cannuccia ingrassata	20.98.721.1/A	20.98.722.1/A	20.98.723.1/A	20.98.722.1/A
9	1	DIN 125A	Flat washer	Flache Scheibe	Плоская шайба	Rosetta plana	(d.14)	(d.14)	(d.14)	(d.14)
21	8	DIN 933	Hexagonal bolt	Sechskantschraube	Винт	Vite T.E.	(M 10 x 25)	(M 10 x 25)	(M 10 x 25)	(M 10 x 25)
20	8	DIN 7980	Spring grower	Sprengring	Гровер-шайба	Rosetta grower	(d.10)	(d.10)	(d.10)	(d.10)
32	16	DIN 125A	Flat washer	Flache Scheibe	Плоская шайба	Rosetta plana	(d.10)	(d.10)	(d.10)	(d.10)
33	8	DIN 934	Nut	Mutter	Гайка	Dado	(M 10)	(M 10)	(M 10)	(M 10)
22	6	DIN 933	Hexagonal bolt	Sechskantschraube	Винт	Vite T.E.	(M 10 x 20)	(M 10 x 20)	(M 10 x 20)	(M 10 x 20)
23	28	DIN 125A	Flat washer	Flache Scheibe	Плоская шайба	Rosetta plana	(d.10)	(d.10)	(d.10)	(d.10)
24	14	DIN 7980	Spring grower	Sprengring	Гровер-шайба	Rosetta grower	(d.10)	(d.10)	(d.10)	(d.10)
25	14	DIN 934	Nut	Mutter	Гайка	Dado	(M 10)	(M 10)	(M 10)	(M 10)
12/13	2	DIN 934	Nut	Mutter	Гайка	Dado	(M 10)	(M 12)	(M 16)	(M 16)
14	4	DIN 125A	Flat washer	Flache Scheibe	Плоская шайба	Rosetta plana	(d.10)	(d.12)	(d.16)	(d.16)

Item Pos.	Standards Normen Normы Norme	DESCRIPTION	BENENNUNG	НАИМЕНОВАНИЕ	DENOMINAZIONE	Code XLG060D040U11	Code XLG070D035U11	Code XLG070D040U11	Code XLG070D050U11
1		Shaft	Welle	Вал	Albero	20.94.496.1/A	20.94.497.1/A	20.94.497.1/A	20.94.497.1/A
2/30		Antifriction bush	Gleitbuchse	Антифрикционная втулка	Воссola antifrizione	16.74.149.1/A	16.74.150.1/A	16.74.150.1/A	16.74.150.1/A
3		Lower casing	Untere Gehäusehälfte	Нижний корпус	Corpo inferiore	20.90.843.1/A	20.90.844.1/A	20.90.844.1/A	20.90.844.1/A
4		Upper casing	Oberere Gehäusehälfte	Верхний корпус	Corpo superiore	20.90.823.1/A	20.90.824.1/A	20.90.824.1/A	20.90.824.1/A
8		End plate	Endschild	Держатель опоры	Portasupporto	20.63.823.1/A	20.63.824.1/A	20.63.825.1/A	20.63.826.1/A
11		Grease nipple mount	Schmierbuchse	Держатель масленки	Portaingrassatore	20.97.613.1/A	20.97.613.1/A	20.97.613.1/A	20.97.613.1/A
10	DIN 71412	Grease nipple	Schmiernippel	Масленка	Ingrassatore	(M 10 x 1)	(M 10 x 1)	(M 10 x 1)	(M 10 x 1)
7		Support bracket	Antriebsflansch	Кронштейн	Stoffa	20.68.053.1/A	20.68.054.1/A	20.68.055.1/A	20.68.056.1/A
5		Spacer	Distanzring	Распорка	Distanziale	20.98.631.1/A	20.98.632.1/A	20.98.633.1/A	20.98.634.1/A
6				Смазанная трубка	Самnuccia ingrassata	20.98.725.1/A	20.98.726.1/A	20.98.727.1/A	20.98.728.1/A
9	DIN 125A	Flat washer	Flache Scheibe	Плоская шайба	Rosetta piana	(d.14)	(d.14)	(d.14)	(d.14)
21	DIN 933	Hexagonal bolt	Sechskantschraube	Винт	Vite T.E.	(M 10 x 25)	(M 10 x 25)	(M 10 x 25)	(M 10 x 25)
20	DIN 7980	Spring grower	Sprengring	Гровер-шайба	Rosetta grower	(d.10)	(d.10)	(d.10)	(d.10)
32	DIN 125A	Flat washer	Flache Scheibe	Плоская шайба	Rosetta piana	(d.10)	(d.10)	(d.10)	(d.10)
33	DIN 934	Nut	Mutter	Гайка	Dado	(M 10)	(M 10)	(M 10)	(M 10)
22	DIN 933	Spring grower	Sprengring	Винт	Vite T.E.	(M 10 x 20)	(M 10 x 20)	(M 10 x 20)	(M 10 x 20)
23	DIN 125A	Flat washer	Flache Scheibe	Плоская шайба	Rosetta piana	(d.10)	(d.10)	(d.10)	(d.10)
24	DIN 7980	Spring grower	Sprengring	Гровер-шайба	Rosetta grower	(d.10)	(d.10)	(d.10)	(d.10)
25	DIN 934	Nut	Mutter	Гайка	Dado	(M 10)	(M 10)	(M 10)	(M 10)
12/13	DIN 934	Nut	Mutter	Гайка	Dado	(M 16)	(M 16)	(M 16)	(M 16)
14	DIN 125A	Flat washer	Flache Scheibe	Плоская шайба	Rosetta piana	(d.16)	(d.16)	(d.16)	(d.16)



Item Pos.	Standards Normen Norme	DESCRIPTION	BENENNUNG	НАИМЕНОВАНИЕ	DENOMINAZIONE	Code XLM040B015U44	Code XLM040B020U44	Code XLM040B025U44	Code XLM040B030U44
6	1	Shaft	Welle	Вал	Albero	20.94.461.1/A	20.94.461.1/A	20.94.461.1/A	20.94.461.1/A
5	1	Lower casing	Untere Gehäusehälfte	Нижний корпус	Corpo inferiore	20.90.733.1/A	20.90.733.1/A	20.90.733.1/A	20.90.733.1/A
26	1	Upper casing	Oberere Gehäusehälfte	Верхний корпус	Corpo superiore	20.90.738.1/A	20.90.739.1/A	20.90.740.1/A	20.90.741.1/A
13	2	Labyrinth seal	Labyrinthring	Шайба лабиринта	Rondella labirinto	20.98.396.1/A	20.98.396.1/A	20.98.396.1/A	20.98.396.1/A
16	1	End plate	Endschild	Держатель опоры	Porta supporto	20.63.853.1/A	20.63.855.1/A	20.63.856.1/A	20.63.863.1/A
23	1	Grease nipple mount	Schmierbuchse	Держатель масленки	Porta ingrassatore	20.97.673.1/A	20.97.673.1/A	20.97.673.1/A	20.97.673.1/A
21	1	Connection	Anschluß	Соединение	Raccordo	20.99.409.1/A	20.99.409.1/A	20.99.409.1/A	20.99.409.1/A
25	1	Spring grower	Sprengring	Гровер-шайба	Rosetta grower	(d.16)	(d.16)	(d.16)	(d.16)
24	2	Flat washer	Flache Scheibe	Плоская шайба	Rosetta piana	(d.16)	(d.16)	(d.16)	(d.16)
22	1	Grease nipple	Schmiernippe	Масленка	Ingrassatore	(M 10 x 1)	(M 10 x 1)	(M 10 x 1)	(M 10 x 1)
27	1	Right connection	Rechtsendschild	Прямое соединение	Raccordo diritto	(1/8")	(1/8")	(1/8")	(1/8")
14	2	Hexagonal socket screw	Innensechskantschraube	Винт	Vite T.C.E.I.	(M 8 x 18)	(M 8 x 18)	(M 8 x 18)	(M 8 x 18)
7	2	Spring grower	Sprengring	Гровер-шайба	Rosetta grower	(d.8)	(d.8)	(d.8)	(d.8)
4	2	Socket head screw	Innensechskantschraube	Винт	Vite T.S.E.I.	(M 10 x 25)	(M 10 x 30)	(M 10 x 30)	(M 10 x 30)

Item Pos.	Standards Normen Norme	DESCRIPTION	BENENNUNG	НАИМЕНОВАНИЕ	DENOMINAZIONE	Code XLM040H015U44	Code XLM040H020U44	Code XLM040H025U44	Code XLM040H030U44
6	1	Shaft	Welle	Вал	Albero	20.94.471.1/A	20.94.471.1/A	20.94.471.1/A	20.94.471.1/A
5	1	Lower casing	Untere Gehäusehälfte	Нижний корпус	Corpo inferiore	20.90.733.1/A	20.90.733.1/A	20.90.733.1/A	20.90.733.1/A
26	1	Upper casing	Oberere Gehäusehälfte	Верхний корпус	Corpo superiore	20.90.738.1/A	20.90.739.1/A	20.90.740.1/A	20.90.741.1/A
13	2	Labyrinth seal	Labyrinthring	Шайба лабиринта	Rondella labirinto	20.98.396.1/A	20.98.396.1/A	20.98.396.1/A	20.98.396.1/A
16	1	End plate	Endschild	Держатель опоры	Porta supporto	20.63.853.1/A	20.63.855.1/A	20.63.856.1/A	20.63.863.1/A
23	1	Grease nipple mount	Schmierbuchse	Держатель масленки	Porta ingrassatore	20.97.673.1/A	20.97.673.1/A	20.97.673.1/A	20.97.673.1/A
21	1	Connection	Anschluß	Соединение	Raccordo	20.99.409.1/A	20.99.409.1/A	20.99.409.1/A	20.99.409.1/A
25	1	Spring grower	Sprengring	Гровер-шайба	Rosetta grower	(d.16)	(d.16)	(d.16)	(d.16)
24	2	Flat washer	Flache Scheibe	Плоская шайба	Rosetta piana	(d.16)	(d.16)	(d.16)	(d.16)
22	1	Grease nipple	Schmiernippe	Масленка	Ingrassatore	(M 10 x 1)	(M 10 x 1)	(M 10 x 1)	(M 10 x 1)
27	1	Right connection	Rechtsendschild	Прямое соединение	Raccordo diritto	(1/8")	(1/8")	(1/8")	(1/8")
14	2	Hexagonal socket screw	Innensechskantschraube	Винт	Vite T.C.E.I.	(M 8 x 18)	(M 8 x 18)	(M 8 x 18)	(M 8 x 18)
7	2	Spring grower	Sprengring	Гровер-шайба	Rosetta grower	(d.8)	(d.8)	(d.8)	(d.8)
4	2	Socket head screw	Innensechskantschraube	Винт	Vite T.S.E.I.	(M 10 x 25)	(M 10 x 30)	(M 10 x 30)	(M 10 x 30)



Code XLB ... B ... 4 2 1

040 - 060

015 - 020 - 025 - 030 - 035 - 040

Item Pos.	Quant. Menge	Standards Normen Normы Norme	Description	Benennung	Наименование	Descrizione	Code
1	2	DIN 125 A	Washer	Unterlegscheibe	Шайба	Rosetta	XLB040B015U21 (M 10)
2	2	DIN 7980	Spring washer	Sprengring	Гровер-шайба	Rosetta grower	(M 10)
3	2	DIN 934	Hexagonal nut	Sechskantmutter	Шестигранная гайка	Dado esagonale	(M 10)
4	2	DIN 7991	Hexagon. socket screw	Innensechskantschraube	Винт	V.T.S.E.I.	(M 10 x 30)
5	2	DIN 558	Hexagonal bolt	Sechskantschraube	Винт	V.T.E.	(M 10 x 35)
6	4	DIN 125 A	Washer	Unterlegscheibe	Шайба	Rosetta	(M 10)
7	2	DIN 7980	Spring washer	Sprengring	Гровер-шайба	Rosetta grower	(M 10)
8	2	DIN 934	Hexagonal nut	Sechskantmutter	Шестигранная гайка	Dado esagonale	(M 10)
9	4	DIN 934	Hexagonal nut	Sechskantmutter	Шестигранная гайка	Dado esagonale	(M 10)
10	4	DIN 7980	Spring washer	Sprengring	Гровер-шайба	Rosetta grower	(M 10)
14	1		Complete bush	Buchse komplett	Втулка в сборе	Voccola completa	16740942B
14.1	2		Semi-bush	Lagerschalenhälfte	Полувтулка	Semiboccola	20980352A
15	2		Holder	Halter	Кронштейн	Staffa	20671231A
17	1		Shaft	Welle	Вал	Albero	20944611A
34	1		Bracket	Bügel	Держатель опоры	Portasupporto	20638531A
35	4	DIN 558	Hexagonal bolt	Sechskantschraube	Винт	V.T.E.	(M 10 x 25)
36	8	DIN 125 A	Washer	Unterlegscheibe	Шайба	Rosetta	(M 10)

Item Pos.	Quant. Menge	Standards Normen Normы Norme	Description	Benennung	Наименование	Descrizione	Code
1	2	DIN 125 A	Washer	Unterlegscheibe	Шайба	Rosetta	XLB040B020U21 (M 10)
2	2	DIN 7980	Spring washer	Sprengring	Гровер-шайба	Rosetta grower	(M 10)
3	2	DIN 934	Hexagonal nut	Sechskantmutter	Шестигранная гайка	Dado esagonale	(M 10)
4	2	DIN 7991	Hexagon. socket screw	Innensechskantschraube	Винт	V.T.S.E.I.	(M 10 x 30)
5	2	DIN 558	Hexagonal bolt	Sechskantschraube	Винт	V.T.E.	(M 10 x 35)
6	4	DIN 125 A	Washer	Unterlegscheibe	Шайба	Rosetta	(M 10)
7	2	DIN 7980	Spring washer	Sprengring	Гровер-шайба	Rosetta grower	(M 10)
8	2	DIN 934	Hexagonal nut	Sechskantmutter	Шестигранная гайка	Dado esagonale	(M 10)
9	4	DIN 934	Hexagonal nut	Sechskantmutter	Шестигранная гайка	Dado esagonale	(M 10)
10	4	DIN 7980	Spring washer	Sprengring	Гровер-шайба	Rosetta grower	(M 10)
14	1		Complete bush	Buchse komplett	Втулка в сборе	Voccola completa	16740942B
14.1	2		Semi-bush	Lagerschalenhälfte	Полувтулка	Semiboccola	20980352A
15	2		Holder	Halter	Кронштейн	Staffa	20671231A
17	1		Shaft	Welle	Вал	Albero	20944611A
34	1		Bracket	Bügel	Держатель опоры	Portasupporto	20638531A
35	4	DIN 558	Hexagonal bolt	Sechskantschraube	Винт	V.T.E.	(M 10 x 25)
36	8	DIN 125 A	Washer	Unterlegscheibe	Шайба	Rosetta	(M 10)

Item Pos.	Standards Normen Normy Norme	Description	Benennung	Наименование	Descrizione	Code
1	DIN 125 A	Washer	Unterlegscheibe	Шайба	Rosetta	XLB040B025U21 (M 10)
2	DIN 7980	Spring washer	Sprengring	Гровер-шайба	Rosetta grower	(M 10)
3	DIN 934	Hexagonal nut	Sechskantmutter	Шестигранная гайка	Dado esagonale	(M 10)
4	DIN 7991	Hexagon. socket screw	Innensechskantschraube	Винт	V.T.S.E.I.	(M 10 x 35)
5	DIN 558	Hexagonal bolt	Sechskantschraube	Винт	V.T.E.	(M 10 x 35)
6	DIN 125 A	Washer	Unterlegscheibe	Шайба	Rosetta	(M 10)
7	DIN 7980	Spring washer	Sprengring	Гровер-шайба	Rosetta grower	(M 10)
8	DIN 934	Hexagonal nut	Sechskantmutter	Шестигранная гайка	Dado esagonale	(M 10)
9	DIN 934	Hexagonal nut	Sechskantmutter	Шестигранная гайка	Dado esagonale	(M 10)
10	DIN 7980	Spring washer	Sprengring	Гровер-шайба	Rosetta grower	(M 10)
14		Complete bush	Buchse komplett	Втулка в сборе	Voccola completa	16740942B
14.1		Semi-bush	Lagerschalenhälfte	Полувтулка	Semiboccola	20980352A
15		Holder	Halter	Кронштейн	Staffa	20671231A
17		Shaft	Welle	Вал	Albero	20944611A
34		Bracket	Bügel	Держатель опоры	Portasupporto	20638531A
35	DIN 558	Hexagonal bolt	Sechskantschraube	Винт	V.T.E.	(M 12 x 35)
36	DIN 125 A	Washer	Unterlegscheibe	Шайба	Rosetta	(M 12)

Item Pos.	Standards Normen Normy Norme	Description	Benennung	Наименование	Descrizione	Code
1	DIN 125 A	Washer	Unterlegscheibe	Шайба	Rosetta	XLB060B030U21 (M 16)
2	DIN 7980	Spring washer	Sprengring	Гровер-шайба	Rosetta grower	(M 16)
3	DIN 934	Hexagonal nut	Sechskantmutter	Шестигранная гайка	Dado esagonale	(M 16)
4	DIN 7991	Hexagon. socket screw	Innensechskantschraube	Винт	V.T.S.E.I.	(M 16 x 50)
5	DIN 558	Hexagonal bolt	Sechskantschraube	Винт	V.T.E.	(M 16 x 50)
6	DIN 125 A	Washer	Unterlegscheibe	Шайба	Rosetta	(M 16)
7	DIN 7980	Spring washer	Sprengring	Гровер-шайба	Rosetta grower	(M 16)
8	DIN 934	Hexagonal nut	Sechskantmutter	Шестигранная гайка	Dado esagonale	(M 16)
9	DIN 934	Hexagonal nut	Sechskantmutter	Шестигранная гайка	Dado esagonale	(M 12)
10	DIN 7980	Spring washer	Sprengring	Гровер-шайба	Rosetta grower	(M 12)
14		Complete bush	Buchse komplett	Втулка в сборе	Voccola completa	16740952B
14.1		Semi-bush	Lagerschalenhälfte	Полувтулка	Semiboccola	20981512A
15		Holder	Halter	Кронштейн	Staffa	20671291A
17		Shaft	Welle	Вал	Albero	20944621A
34		Bracket	Bügel	Держатель опоры	Portasupporto	20638571A
35	DIN 558	Hexagonal bolt	Sechskantschraube	Винт	V.T.E.	(M 10 x 25)
36	DIN 125 A	Washer	Unterlegscheibe	Шайба	Rosetta	(M 10)



WAM®



- SPARE PARTS
- ERSATZLEIKATALOG
- ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ
- PEZZI DI RICAMBIO

XLB HANGER BEARING
ZWISCHENLAGER XLB
ПРОМЕЖУТОЧНАЯ ОПОРА XLB
SUPPORTO INTERMEDIO XLB

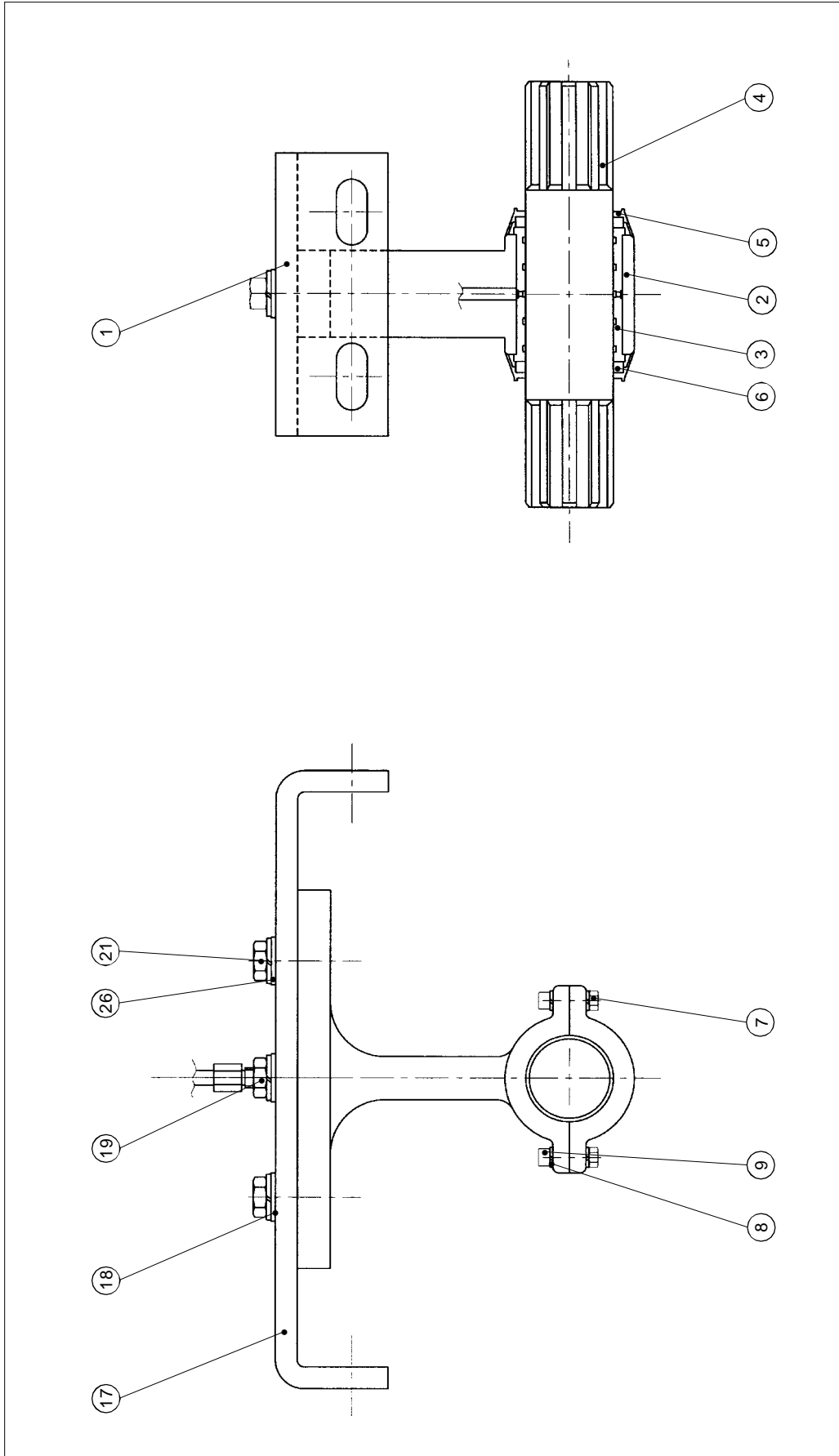
09.10



WA.01010 EX R.33

Item Pos.	Quant. Menge	Standards Normen Normы Norme	Description	Benennung	Наименование	Descrizione	Code
1	2	DIN 125 A	Washer	Unterlegscheibe	Шайба	Rosetta	XLB060B035U21 (M 16)
2	2	DIN 7980	Spring washer	Sprengring	Гровер-шайба	Rosetta grower	(M 16)
3	2	DIN 934	Hexagonal nut	Sechskantmutter	Шестигранная гайка	Dado esagonale	(M 16)
4	2	DIN 7991	Hexagon. socket screw	Innensechskantschraube	Винт	V.T.S.E.I.	(M 16 x 50)
5	2	DIN 558	Hexagonal bolt	Sechskantschraube	Винт	V.T.E.	(M 16 x 50)
6	4	DIN 125 A	Washer	Unterlegscheibe	Шайба	Rosetta	(M 16)
7	2	DIN 7980	Spring washer	Sprengring	Гровер-шайба	Rosetta grower	(M 16)
8	2	DIN 934	Hexagonal nut	Sechskantmutter	Шестигранная гайка	Dado esagonale	(M 16)
9	4	DIN 934	Hexagonal nut	Sechskantmutter	Шестигранная гайка	Dado esagonale	(M 12)
10	4	DIN 7980	Spring washer	Sprengring	Гровер-шайба	Rosetta grower	(M 12)
14	1		Complete bush	Buchse komplett	Втулка в сборе	Voccoia completa	16740942B
14.1	2		Semi-bush	Lagerschalenhälfte	Полувтулка	Semiboccoia	20980352A
15	2		Holder	Halter	Кронштейн	Staffa	20671231A
17	1		Shaft	Welle	Вал	Albero	20944611A
34	1		Bracket	Bügel	Держатель опоры	Portasupporto	20638531A
35	4	DIN 558	Hexagonal bolt	Sechskantschraube	Винт	V.T.E.	(M 12 x 35)
36	8	DIN 125 A	Washer	Unterlegscheibe	Шайба	Rosetta	(M 12)

Item Pos.	Quant. Menge	Standards Normen Normы Norme	Description	Benennung	Наименование	Descrizione	Code
1	2	DIN 125 A	Washer	Unterlegscheibe	Шайба	Rosetta	XLB060B040U21 (M 16)
2	2	DIN 7980	Spring washer	Sprengring	Гровер-шайба	Rosetta grower	(M 16)
3	2	DIN 934	Hexagonal nut	Sechskantmutter	Шестигранная гайка	Dado esagonale	(M 16)
4	2	DIN 7991	Hexagon. socket screw	Innensechskantschraube	Винт	V.T.S.E.I.	(M 16 x 50)
5	2	DIN 558	Hexagonal bolt	Sechskantschraube	Винт	V.T.E.	(M 16 x 50)
6	4	DIN 125 A	Washer	Unterlegscheibe	Шайба	Rosetta	(M 16)
7	2	DIN 7980	Spring washer	Sprengring	Гровер-шайба	Rosetta grower	(M 16)
8	2	DIN 934	Hexagonal nut	Sechskantmutter	Шестигранная гайка	Dado esagonale	(M 16)
9	4	DIN 934	Hexagonal nut	Sechskantmutter	Шестигранная гайка	Dado esagonale	(M 12)
10	4	DIN 7980	Spring washer	Sprengring	Гровер-шайба	Rosetta grower	(M 12)
14	1		Complete bush	Buchse komplett	Втулка в сборе	Voccoia completa	16740952B
14.1	2		Semi-bush	Lagerschalenhälfte	Полувтулка	Semiboccoia	20980352A
15	2		Holder	Halter	Кронштейн	Staffa	20672261A
17	1		Shaft	Welle	Вал	Albero	20944621A
34	1		Bracket	Bügel	Держатель опоры	Portasupporto	20638081A
35	4	DIN 558	Hexagonal bolt	Sechskantschraube	Винт	V.T.E.	(M 12 x 10)
36	8	DIN 125 A	Washer	Unterlegscheibe	Шайба	Rosetta	(M 12)

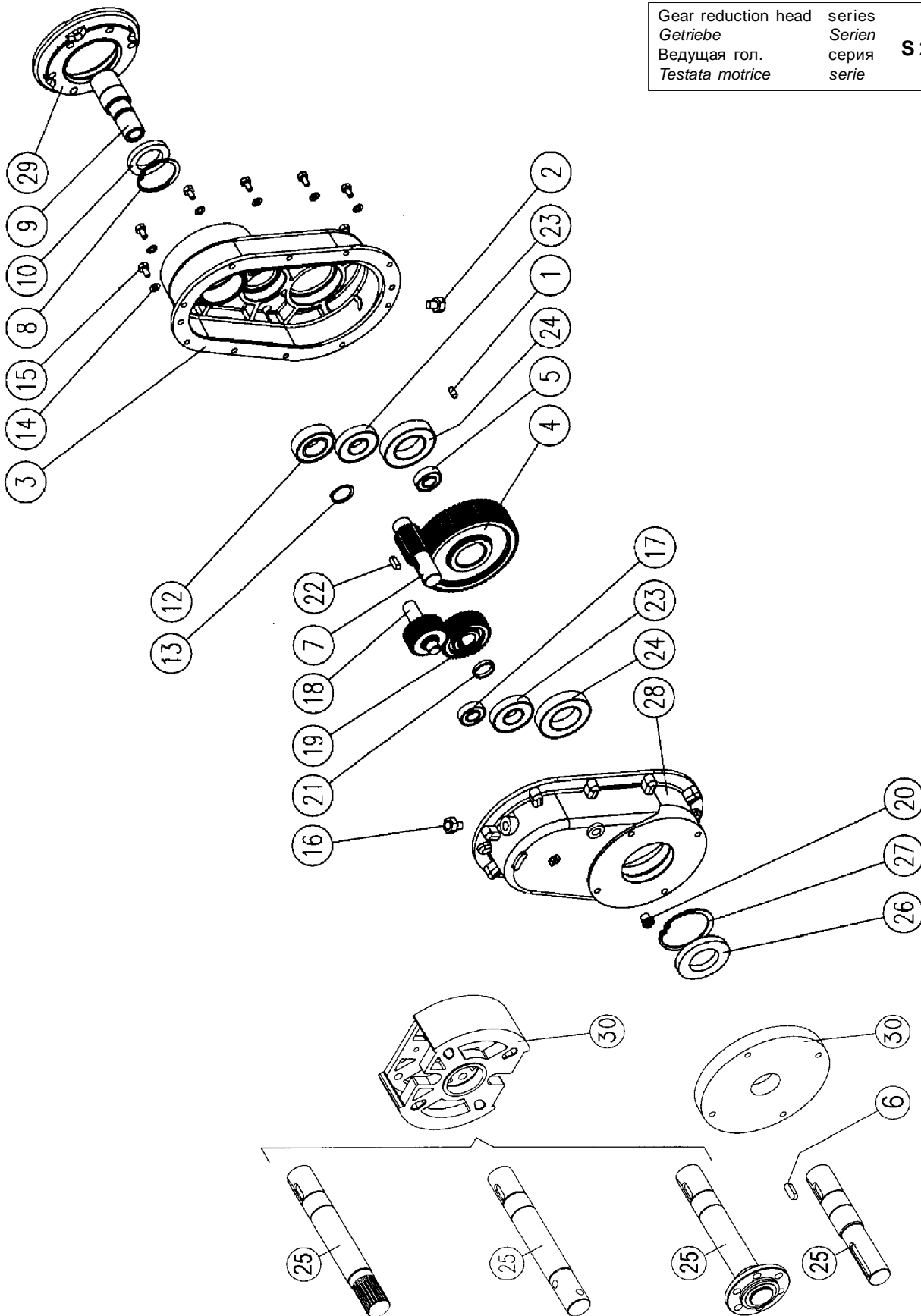


Code	XLL	045	B	...	U	1	1
-------------	-----	-----	---	-----	---	---	---

015 = ∅ 150
020 = ∅ 200
025 = ∅ 250
030 = ∅ 300

Item Pos.	Standard Quant. Normen Menge	DESCRIPTION	BENENNUNG	НАИМЕНОВАНИЕ	DENOMINAZIONE	∅150 Code	∅200 Code	∅250 Code	∅250 Code
1	1	Upper casing	Obere Gehäusehälfte	Верхний корпус	Corpo superiore	20907751A	20907771A	2090781A	20907791A
2	1	Lower casing	Untere Gehäusehälfte	Нижний корпус	Corpo inferiore	20907611A	20907611A	20907611A	20907611A
4	1	Shaft	Welle	Вал	Albero	20940601A	20940601A	20940601A	20940601A
19	1	Grease nipple mount	Schmierbuchse	Держатель маслянки	Portaingrassatore	20976141B	20976141B	20976141B	20976141B
21	2	Hexagonal bolt	Sechskantschraube	ВИНТ	Vite T.E.	(M14x25)	(M14x25)	(M14x25)	(M14x25)
14	3	Washer	Unterlegscheibe abgescrängt	Шайба с фаской	Rondella bisellata	(∅ 14)	(∅ 14)	(∅ 14)	(∅ 14)
11	3	Elastic washer	Elastische Scheibe	Упругая шайба	Rondella elastica	(∅ 14)	(∅ 14)	(∅ 14)	(∅ 14)
7	2	Hexagonal socket bolt	Innensechskantschraube	Винт	Vite T.C.E.I.	(M3x20)	(M3x20)	(M3x20)	(M3x20)
9	2	Hexagonal socket bolt	Innensechskantschraube	Винт	Vite T.C.E.I.	(M8x20)	(M8x20)	(M8x20)	(M8x20)
17	1	End plate	Endschild	Держатель опоры	Portasupporto	20639231A	20639251A	20639261A	20639271A
3	1	Bronze bearing	Rotgusslagerbuchse	Бронзовый вкладыш	Bronzina	16743060A	16743060A	16743060A	16743060A
5	2	Rotary shaft seal	Wellendichtung	Уплотн. кольцо	Anello tenuta	20989331A	20989331A	20989331A	20989331A
6	4	Felts sealing ring	Filzdichtung	Фетровые кольца	Anelli feltro	20984611A	20948041A	20948041A	20948041A

Gear reduction head	series	S 21
Getriebe	Serien	
Ведущая гол.	серия	
Testata motrice	serie	



Gear reduction head series
Getriebe Serien
Ведущая гол. серия
Testata motrice serie

S 21
Code

S 21

Ratio/Unters./Пеп./Rapporto

 GR. Motor size
Motore

 Type Output - Abtrieb
Выход - Uscita

Item Quant. Pos. Menge	Standards Normen Нормы Norme	DESCRIPTION	BENENNUNG	НАИМЕНОВАНИЕ	DENOMINAZIONE	Code
		Sealing kit	Dichtungssatz	Комплект уплотнений	Kit tenuta	13009900A
26	DIN 3760 NB	Rotary shaft seal	Wellendichtring	Уплотнительное кольцо	Anello di tenuta	(62x30x7)
10	DIN 3760 NB	Rotary shaft seal	Wellendichtring	Уплотнительное кольцо	Anello di tenuta	(72x45x8)
1	DIN 7	Cylindrical pin	Zylinderstift	Цилиндрический штифт	Spina cilindrica	(Ø 10x20)
		Bearing kit	Lagersatz	Комплект подшипников	Kit cuscinetti	13009880A
12		Radial bearing	Radialrollenkugellager	Радиальный подшипник	Cuscinetto radiale	(6207)(35x72x17)
23		Radial bearing	Radialrollenkugellager	Радиальный подшипник	Cuscinetto radiale	(6203)(17x40x12)
24		Radial bearing	Radialrollenkugellager	Радиальный подшипник	Cuscinetto radiale	(6206)(30x62x16)
17		Radial bearing	Radialrollenkugellager	Радиальный подшипник	Cuscinetto radiale	(6202)(15x35x11)
		Retaining ring kit	Satz Sicherungsringe	Комплект стопорных колец	Kit seeger	13009890A
13	DIN 471	Retaining ring for shaft	Seegering für Welle	Стопорное колесо для вала	Seeger per albero	(Ø 35)
27	DIN 472	Retaining ring for bore	Seegering für Bohrung	Стопорное кольцо для отв.	Seeger per foro	(Ø 62)
8	DIN 472	Retaining ring for bore	Seegering für Bohrung	Стопорное кольцо для отв.	Seeger per foro	(Ø 72)
14	DIN 912	Hexagon bolt	Sechskantschraube	ВИНТ	Vite T.C.E.I	(M 6x25)
15	DIN 125A	Washer	Unterlegscheibe	Шайба с фаской	Rondella bisellata	(M 6)
		Elastic washer	Elastische Scheibe	Упругая шайба	Rosetta elastica	(M 6)
2	DIN 127B	Oil outlet plug	Ablassschraube	Сливная пробка	Tappo di scarico	(3/8")
		Casing	Gehäuse	Корпус редуктора	Corpo riduttore	
3		Input casing	Gehäuse eingangsseite	Корпус входной стороны	Corpo lato entrata	20920951A
28		Output casing	Gehäuse atriebsseite	Корпус выходной стороны	Corpo lato uscita	20920961A
		Input	Eingang	Вход РАМ	Entrata RAM	
		Motor size 071	Baugrosse 071	Размер двигателя 071	Grandeza motore 071	
29		Input flange	Eingangsfansch	Входной фланец	Flangia entrata	20924041A
9		Hollow shaft	Hohlwelle	Входная втулка	Voccoia entrata	20970151A
	DIN 912	Hexagon screw	Innensechskantschraube	Винт	Vite T.C.E.I	(10x50)
	DIN 912	Hexagon screw	Sechskantschraube	Винт	Vite T.C.E.I	(12x35)
	DIN 125A	Washer	Unterlegscheibe	Шайбы	Шайба	(13x24)
	DIN 127B	Elastic washer	Elastische Scheibe	Упругая шайба	Rosetta elastica	(M 12)

Gear reduction head
Getriebe
Ведущая гол.
Testata motrice

series
Serien
серия
serie

S 21**Code**

S 21
Ratio/Unters./Пер./Rapporto

GR. Motor size
Motore

Type Output - Abtrieb
Выход - Uscita

Item Quant. Pos. Menge	Standards Normen Norme	DESCRIPTION	BENENNUNG	НАИМЕНОВАНИЕ	DENOMINAZIONE	Code
		Input gear kit	Eingang	Вход РАМ	Entrata РАМ	
29		Motor size 080	Baugröße 080	Размер Двигателя 080	Grandezza motore 080	20924051A
9		Input flange	Eingangsfansch	Входной фланец	Flangia entrata	20970161A
		Hollow shaft	Hohlwelle	Входная втулка	Voccola entrata	(10x50)
	DIN 912	Hexagonal screw	Innensechskantschraube	Винт	Vite T.C.E.I	(12x35)
	DIN 912	Hexagonal screw	Sechskantschraube	Винт	Vite T.C.E.I	(13x24)
	DIN 125 A	Washer	Unterlegscheibe	Шайбы	Шайба	(M12)
	DIN 127 B	Elastic washer	Elastische Scheibe	Упругая шайба	Rondella elastica	
		Input gear kit	Eingang	Вход РАМ	Entrata РАМ	
		Motor size 090	Baugröße 090	Размер Двигателя 090	Grandezza motore 090	20924051A
29		Input flange	Eingangsfansch	Входной фланец	Flangia entrata	20970171A
9		Hollow shaft	Hohlwelle	Входная втулка	Voccola entrata	(10x50)
	DIN 912	Hexagonal screw	Innensechskantschraube	Винт	Vite T.C.E.I	(12x35)
	DIN 912	Hexagonal screw	Sechskantschraube	Винт	Vite T.C.E.I	(13x24)
	DIN 125 A	Washer	Unterlegscheibe	Шайбы	Шайба	(M12)
	DIN 127 B	Elastic washer	Elastische Scheibe	Упругая шайба	Rondella elastica	
		Input gear kit	Eingang	Вход РАМ	Entrata РАМ	
		Motor size 100 - 112	Baugröße 100 - 112	Размер Двигателя 100 - 112	Grandezza motore 100 - 112	20924081A
29		Input flange	Eingangsfansch	Входной фланец	Flangia entrata	20970181A
9		Hollow shaft	Hohlwelle	Входная втулка	Voccola entrata	(10x50)
	DIN 912	Hexagonal screw	Innensechskantschraube	Винт	Vite T.C.E.I	(12x35)
	DIN 912	Hexagonal screw	Sechskantschraube	Винт	Vite T.C.E.I	(13x24)
	DIN 125 A	Washer	Unterlegscheibe	Шайбы	Шайба	(M12)
	DIN 127 B	Elastic washer	Elastische Scheibe	Упругая шайба	Rondella elastica	
		Input "C"	Eingang "C"	Вход "С"	Entrata "C"	20970511A
9		Shaft	Welle	Входной вал	Albero entrata	



WAM®



CA ATEX

- SPARE PARTS
- ERSATZLEIKATALOG
- ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ
- PEZZI DI RICAMBIO

09.10



WA.01010 EX R.39

Gear reduction head series
Getriebe Serien
Ведущая гол. серия
Testata motrice serie

S 21

Code

S 21

Ratio/Unters./Пер./Rapporto

GR. Motor size
MotoreType Output - Abtrieb
Выход - Uscita

Item Pos.	Quant. Menge	Standards Normen Нормы Norme	DESCRIPTION	BENENNUNG	НАИМЕНОВАНИЕ	DENOMINAZIONE	Code
			Input gear	Radsatz Eingangsseite	Подгруппа входной пары	Sottogruppo coppia entrata	10752630A
			Ratio 1/10	Untersetzung 1:10	Передаточное число 1:10	Rapporto riduttore 1:10	
18	1		Pinion	Ritzel	Зубчатое колесо	Pignone	
19	1		Gear wheel	Zahnrad	Венец	Corona	(5x5x16)
22	1	DIN 6885	Parallel key	Passfeder	Шпонка	Linguetta	
			Input gear	Radsatz eingangsseite	Подгруппа входной пары	Sottogruppo coppia entrata	10752640A
			Ratio 1/12	Untersetzung 1:12	Передаточное число 1:12	Rapporto riduttore 1:12	
18	1		Pinion	Ritzel	Зубчатое колесо	Pignone	
19	1		Gear wheel	Zahnrad	Венец	Corona	
22	1	DIN 6885	Parallel key	Passfeder	Шпонка	Linguetta	(5x5x16)
			Input gear	Radsatz eingangsseite	Подгруппа входной пары	Sottogruppo coppia entrata	10752650A
			Ratio 1/16	Untersetzung 1:16	Передаточное число 1:16	Rapporto riduttore 1:16	
18	1		Pinion	Ritzel	Зубчатое колесо	Pignone	
19	1		Gear wheel	Zahnrad	Венец	Corona	(5x5x16)
22	1	DIN 6885	Parallel key	Passfeder	Шпонка	Linguetta	
			Input gear	Radsatz eingangsseite	Подгруппа входной пары	Sottogruppo coppia entrata	10752660A
			Ratio 1/20	Untersetzung 1:20	Передаточное число 1:20	Rapporto riduttore 1:20	
18	1		Pinion	Ritzel	Зубчатое колесо	Pignone	
19	1		Gear wheel	Zahnrad	Венец	Corona	(5x5x16)
22	1	DIN 6885	Parallel key	Passfeder	Шпонка	Linguetta	
			Input gear	Radsatz eingangsseite	Подгруппа входной пары	Sottogruppo coppia entrata	10752670A
			Ratio 1/25	Untersetzung 1:25	Передаточное число 1:25	Rapporto riduttore 1:25	
18	1		Pinion	Ritzel	Зубчатое колесо	Pignone	
19	1		Gear wheel	Zahnrad	Венец	Corona	(5x5x16)
22	1	DIN 6885	Parallel key	Passfeder	Шпонка	Linguetta	
			Input gear	Radsatz eingangsseite	Подгруппа входной пары	Sottogruppo coppia entrata	10752690A
			Ratio 1/30	Untersetzung 1:30	Передаточное число 1:30	Rapporto riduttore 1:30	
18	1		Pinion	Ritzel	Зубчатое колесо	Pignone	
19	1		Gear wheel	Zahnrad	Венец	Corona	(5x5x16)
22	1	DIN 6885	Parallel key	Passfeder	Шпонка	Linguetta	
			Input gear	Radsatz eingangsseite	Подгруппа входной пары	Sottogruppo coppia entrata	10752690A
			Ratio 1/30	Untersetzung 1:30	Передаточное число 1:30	Rapporto riduttore 1:30	
18	1		Pinion	Ritzel	Зубчатое колесо	Pignone	
19	1		Gear wheel	Zahnrad	Венец	Corona	(5x5x16)
22	1	DIN 6885	Parallel key	Passfeder	Шпонка	Linguetta	

Gear reduction head series
Getriebe Serien
Ведущая гол. серия
Testata motrice serie

S 21
Code

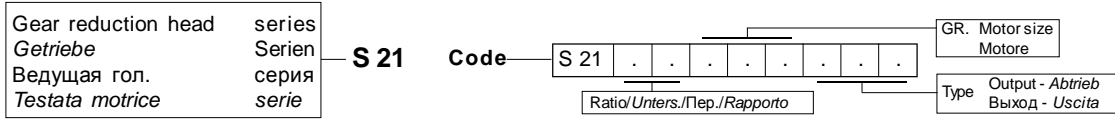
S	2	1
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

GR. Motor size
Motore

Type Output - Abtrieb
Выход - Uscita

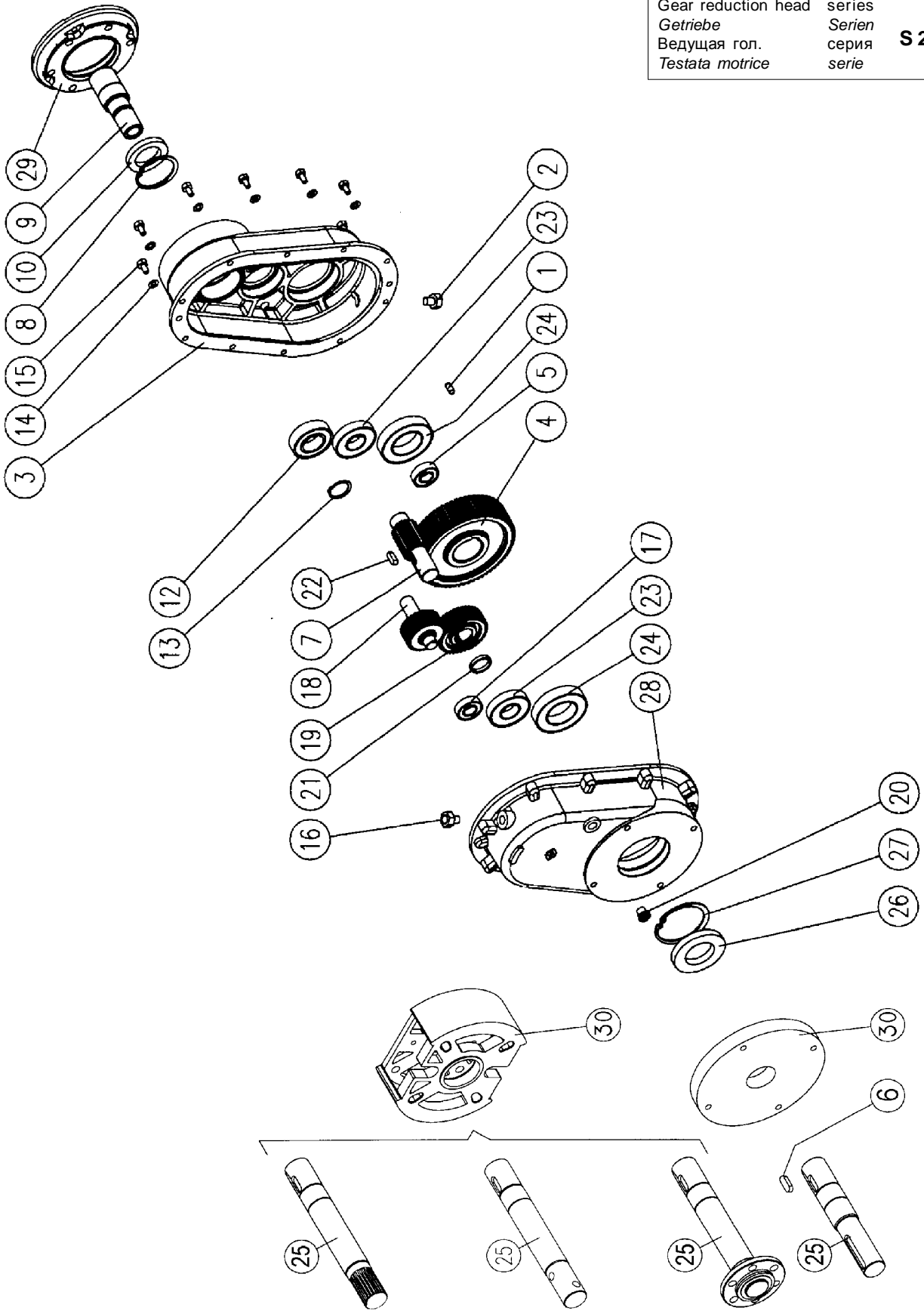
Ratio/Unters./Пер./Rapporto

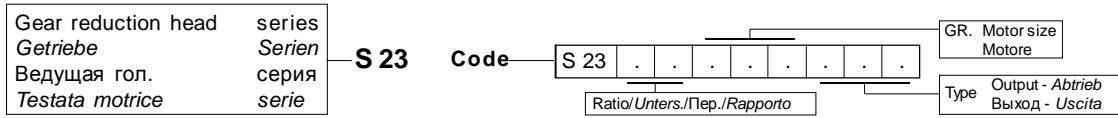
Item Pos.	Quant. Menge	Standards Normen Normы Norme	DESCRIPTION	BENENNUNG	НАИМЕНОВАНИЕ	DENOMINAZIONE	Code
			Input gear	Radsatz Eingangsseite	Подгруппа входной пары	Sottogruppo coppia entrata	10752710A
			Ratio 1/40	Untersetzung 1:40	Передаточное число 1:40	Rapporto riduttore 1:40	
18	1		Pinion	Ritzel	Зубчатое колесо	Pignone	
19	1		Gear wheel	Zahnrad	Венец	Corona	
22	1	DIN 6885	Parallel key	Passfeder	Шпонка	Linguetta (5x5x16)	
			Output gear 1:5-1:25	Radsatz Abtriebsseite 1:5-1:25	Подгр. выходной пары 1:5-1:25	Sottogruppo coppia uscita 1:5-1:25	10752680A
7	1		Pinion	Ritzel	Зубчатое колесо	Pignone	
4	1		Gear wheel	Zahnrad	Венец	Corona	
6	1	DIN 6885	Parallel key	Passfeder	Шпонка	Linguetta (8x7x22)	
			Output gear 1:30-1:40	Radsatz Abtriebsseite 1:30-1:40	Подгр. выходной пары 1:30-1:40	Sottogruppo coppia uscita 1:30-1:40	10752700A
7	1		Pinion	Ritzel	Зубчатое колесо	Pignone	
4	1		Gear wheel	Zahnrad	Венец	Corona	
6	1	DIN 6885	Parallel key	Passfeder	Шпонка	Linguetta (8x7)	
			Output A 3	Ausgang A 3	Выход A 3	Uscita A 3	
30	1		Output flange	Ausgangsflansch	Выходной фланец	Flangia uscita	20923011B
25	1		Output shaft	Abtriebswelle	Выходной вал	Albero uscita	20947551A
			Hexagonal socket bolt	Innensechskantschraube	Винт	Vite T.C.E.I. (10x35)	
		DIN 912	Hexagonal bolt	Sechskantschraube	Винт	Vite T.E. (10x35)	
		DIN 933	Washer	Unterlegscheibe	Шайба	Rondella (M 10)	
		DIN 125A	Elastic washer	Elastische Scheibe	Упругая шайба	Rosetta elastica (M 10)	



Item Pos.	Quant. Menge	Standards Normen Нормы Norme	DESCRIPTION	BENENNUNG	НАИМЕНОВАНИЕ	DENOMINAZIONE	Code
			Output A 4	Ausgang A 4	Выход A 4	Uscita A 4	
30	1		Output flange	Ausgangsfansch	Выходной фланец	Flangia uscita	20923111B
25	1		Output shaft	Abtriebswelle	Выходной вал	Albero uscita	20947561A
	4	DIN 912	Hexagonal socket bolt	Innensechskantschraube	Винт	Vite T.C.E.I.	(10x35)
	4	DIN 933	Hexagonal bolt	Sechskantschraube	Винт	Vite T.E.	(10x35)
	4	DIN 125A	Washer	Unterlegscheibe	Шайба	Rondella	(M 10)
	4	DIN 127B	Elastic washer	Elastische Scheibe	Упругая шайба	Rosetta elastica	(M 10)
			Felt ring	Filzring	Фетровое кольцо	Anello di feltro	20989241A
			Output A 6	Ausgang A 6	Выход A 6	Uscita A 6	
30	1		Output flange	Ausgangsfansch	Выходной фланец	Flangia uscita	20923111B
25	1		Output shaft	Abtriebswelle	Выходной вал	Albero uscita	20947581A
	4	DIN 912	Hexagonal socket bolt	Innensechskantschraube	Винт	Vite T.C.E.I.	(10x35)
	4	DIN 933	Hexagonal bolt	Sechskantschraube	Винт	Vite T.E.	(10x35)
	4	DIN 125A	Washer	Unterlegscheibe	Шайба	Rondella	(M 10)
	4	DIN 127B	Elastic washer	Elastische Scheibe	Упругая шайба	Rosetta elastica	(M 10)
			Felt ring	Filzring	Фетровое кольцо	Anello di feltro	20989241A
			Output K	Ausgang K	Выход K	Uscita K	
30	1		Output flange	Ausgangsfansch	Выходной фланец	Flangia uscita	20924291A
25	1		Output shaft	Abtriebswelle	Выходной вал	Albero uscita	20947601A
	4	DIN 912	Hexagonal socket bolt	Innensechskantschraube	Винт	Vite T.C.E.I.	(10x35)
	4	DIN 933	Hexagonal bolt	Sechskantschraube	Винт	Vite T.E.	(10x35)
	4	DIN 125A	Washer	Unterlegscheibe	Шайба	Rondella	(M 10)
	4	DIN 127B	Elastic washer	Elastische Scheibe	Упругая шайба	Rosetta elastica	(M 10)

Gear reduction head	series	S 23
Getriebe	Serien	
Ведущая гол.	серия	
Testata motrice	serie	





Item Quant. Pos. Menge	Standards Normen Нормы Norme	Description	Benennung	Наименование	Denominazione	Code
		Sealing kit 90/100/112	Dichtungssatz 90/100/112	Компл. уплотн. 30/100/112	Kit tenuta 30/100/112	13009500A
26	DIN 3760 NB	Rotary shaft seal	Wellendichtring	Уплотнительное кольцо	Anello di tenuta	(80x40x10)
10	DIN 3760 NB	Rotary shaft seal	Wellendichtring	Уплотнительное кольцо	Anello di tenuta	(80x45x10)
1	DIN 7	Cylindrical pin	Zylinderstift	Цилиндрический штифт	Spina cilindrica	(10x20)
		Sealing kit 132	Dichtungssatz 132	Комплект уплотнений 132	Kit tenuta 132	13009510A
26	DIN 3760 NB	Rotary shaft seal	Wellendichtring	Уплотнительное кольцо	Anello di tenuta	(80x40x10)
10	DIN 3760 NB	Rotary shaft seal	Wellendichtring	Уплотнительное кольцо	Anello di tenuta	(80x55x10)
1	DIN 7	Cylindrical pin	Zylinderstift	Цилиндрический штифт	Spina cilindrica	(10x20)
		Sealing kit 160	Dichtungssatz 160	Комплект уплотнений 160	Kit tenuta 160	13009520A
26	DIN 3760 NB	Rotary shaft seal	Wellendichtring	Уплотнительное кольцо	Anello di tenuta	(80x40x10)
10	DIN 3760 NB	Rotary shaft seal	Wellendichtring	Уплотнительное кольцо	Anello di tenuta	(80x60x80)
1	DIN 7	Cylindrical pin	Zylinderstift	Цилиндрический штифт	Spina cilindrica	(10x20)
		Bearing kit	Lagersatz	Комплект подшипников	Kit cuscinetti	12009480A
12	1	Radial bearing	Radialrollenkugellager	Радиальный подшипник	Cuscinetto radiale	(6206) (30x62x16)
23	2	Radial bearing	Radialrollenkugellager	Радиальный подшипник	Cuscinetto radiale	(6304) (20x52x15)
24	2	Radial bearing	Radialrollenkugellager	Радиальный подшипник	Cuscinetto radiale	(6208) (40x80x18)
17	1	Radial bearing	Radialrollenkugellager	Радиальный подшипник	Cuscinetto radiale	(6303) (17x47x14)
		Retaining ring kit	Satz sicherungsringe	Комплект стопорных колец	Kit seeger	13009490A
13	DIN 471	Retaining ring for shaft	Seegerring für Welle	Стопорное колесо для вала	Seeger per albero	(Ø30)
27	DIN 472	Retaining ring for bore	Seegerring für Bohrung	Стопорное кольцо для отв.	Seeger per foro	(Ø62)
8	DIN 472	Retaining ring for bore	Seegerring für Bohrung	Стопорное кольцо для отв.	Seeger per foro	(Ø80)
14	DIN 912	Hexagon socket bolt	Innensechskantschraube	Винт	Vite T.C.E.I.	(M8x25)
15	DIN 125A	Washer	Unterlegscheibe	Шайба с фаской	Rondella bisellata	(M8)
		Elastic washer	Elastische Scheibe	Упругая шайба	Rosetta elastica	(M8)
		Oil plug kit	Ölschraubensatz	Компл. смазочн. пробок	Kit tappi lubrificazione	13008330A
16	1	Breather plug	Entlüftungsschraube	Сливная и воздуш. пробка	Tappo di carico e sfiato	(3/8")
2	1	Oil outlet plug	Ablassschraube	Сливная пробка	Tappo di scarico	(3/8")
20	1	Oil level plug	Ölstandschraube	Визуал. индикатор уровня	Indicatore di livello a vista	(3/8")
		Casing	Gehäuse	Корпус редуктора	Corpo riduttore	
3	1	Input casing	Gehäuse Eingangsseite	Корпус входной стороны	Corpo lato entrata	20920901A
28	1	Output casing	Gehäuse Abtriebsseite	Корпус выходн. стороны	Corpo lato uscita	20920911A

Gear reduction head series
Getriebe Serien
Ведущая гол. серия
Testata motrice serie

S 23

Code

S	2	3
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Ratio/Unters./Пер./Rapporto

 GR. Motor size
Motore

 Type Output - Abtrieb
Выход - Uscita

Item Pos.	Quant. Menge	Standards Normen Norme	Description	Benennung	Наименование	Denominazione	Code
			Input	Eingang	Вход PAM	Entrata PAM	
			Motor size 080	Baugrosse 080	Размер двигателя 080	Grandezza motore 080	
29	1		Input flange	Eingangsfansch	Входной фланец	Flangia entrata	20924061A
9	1		Hollow shaft	Hohlwelle	Входная втулка	Vossola entrata	209QDOR1A
	6	DIN 912	Hexagon socket bolt	Innensechskantschraube	Винт	Vite T.C.E.I.	(M10x50)
	4	DIN 912	Hexagon socket bolt	Innensechskantschraube	Винт	Vite T.C.E.I.	(M10x30)
	4	DIN 125 A	Washer	Unterlegscheibe	Шайбы	Шайба	(M10)
	4	DIN 127 B	Elastic washer	Elastische Scheibe	Упругая шайба	Rondella elastica	(M10)
			Input	Eingang	Вход PAM	Entrata PAM	
			Motor size 090	Baugrosse 090	Размер двигателя 090	Grandezza motore 090	
29	1		Input flange	Eingangsfansch	Входной фланец	Flangia entrata	20924061A
9	1		Hollow shaft	Hohlwelle	Входная втулка	Vossola entrata	209QDOK1A
	6	DIN 912	Hexagon socket bolt	Innensechskantschraube	Винт	Vite T.C.E.I.	(M10x50)
	4	DIN 912	Hexagon socket bolt	Innensechskantschraube	Винт	Vite T.C.E.I.	(M10x30)
	4	DIN 125 A	Washer	Unterlegscheibe	Шайбы	Шайба	(M10)
	4	DIN 127 B	Elastic washer	Elastische Scheibe	Упругая шайба	Rondella elastica	(M10)
			Input	Eingang	Вход PAM	Entrata PAM	
			Motor size 100 - 112	Baugrosse 100 - 112	Размер двигат. 100-112	Grandezza motore 100-112	
29	1		Input flange	Eingangsfansch	Входной фланец	Flangia entrata	20924091A
9	1		Hollow shaft	Hohlwelle	Входная втулка	Vossola entrata	209QDOC1A
	6	DIN 912	Hexagon socket bolt	Innensechskantschraube	Винт	Vite T.C.E.I.	(M10x50)
	4	DIN 912	Hexagon socket bolt	Innensechskantschraube	Винт	Vite T.C.E.I.	(M10x30)
	4	DIN 125 A	Washer	Unterlegscheibe	Шайбы	Шайба	(M10)
	4	DIN 127 B	Elastic washer	Elastische Scheibe	Упругая шайба	Rondella elastica	(M10)
			Input	Eingang	Вход PAM	Entrata PAM	
			Motor size 132	Baugrosse 132	Размер двигателя 132	Grandezza motore 132	
29	1		Input flange	Eingangsfansch	Входной фланец	Flangia entrata	20924121A
9	1		Hollow shaft	Hohlwelle	Входная втулка	Vossola entrata	209QDOM1A
	6	DIN 912	Hexagon socket bolt	Innensechskantschraube	Винт	Vite T.C.E.I.	(M10x50)
	4	DIN 912	Hexagon socket bolt	Innensechskantschraube	Винт	Vite T.C.E.I.	(M12x35)
	4	DIN 125 A	Washer	Unterlegscheibe	Шайбы	Шайба	(M10)
	4	DIN 127 B	Elastic washer	Elastische Scheibe	Упругая шайба	Rondella elastica	(M12)

Gear reduction head series
Getriebe Serien
Ведущая гол. серия
Testata motrice serie

S 23
Code

S 23

Ratio/Unters./Пеп./Rapporto

 GR. Motor size
Motore

 Type Output - Abtrieb
Выход - Uscita

Item Pos.	Quant. Menge	Standards Normen	Description	Benennung	Наименование	Denominazione	Code
			Input	Eingang	Вход PAM	Entrata PAM	
29	1		Motor size 160	Baugrosse 160	Размер двигателя 160	Grandezza motore 160	20924431A
9	1		Input flange	Eingangsflansch	Входной фланец	Flangia entrata	209QDON1A
			Hollow shaft	Hohlwelle	Входная втулка	Voccola entrata	
	6	DIN 912	Hexagon socket bolt	Innensechskantschraube	Винт	Vite T.C.E.I.	(M10x50)
	4	DIN 912	Hexagon socket bolt	Innensechskantschraube	Винт	Vite T.C.E.I.	(M12x35)
	4	DIN 125 A	Washer	Unterlegscheibe	Шайбы	Шайба	(M10)
	4	DIN 127 B	Elastic washer	Elastische Scheibe	Упругая шайба	Rondella elastica	(M12)
			Input "C"	Eingang "C"	Вход "C"	Entrata "C"	
9	1	DIN 6885	Shaft	Welle	Входной вал	Albero entrata	209QDOP1A
			Input gears	Radsatz Eingangsseite	Подгр. входной пары	Sottogruppo coppia entrata	10752510A
			Ratio 1:10	Untersetzung 1:10	Передат. число 1:10	Rapporto riduttore 1:10	
18	1		Pinion	Ritzel	Зубчатое колесо	Pignone	
19	1		Gear wheel	Zahnrad	Венец	Corona	(6X6x20)
22	1	DIN 6885	Parallel key	Passfeder	Шпонка	Linguetta	
			Input gear kit	Radsatz Eingangsseite	Подгр. входной пары	Sottogruppo coppia entrata	10752520A
			Ratio 1/12	Untersetzung 1:12	Передат. число 1:12	Rapporto riduttore 1:12	
18	1		Pinion	Ritzel	Зубчатое колесо	Pignone	
19	1		Gear wheel	Zahnrad	Венец	Corona	(6X6x20)
22	1	DIN 6885	Parallel key	Passfeder	Шпонка	Linguetta	
			Input gear	Radsatz Eingangsseite	Подгр. входной пары	Sottogruppo coppia entrata	10752530A
			Ratio 1/16	Untersetzung 1:16	Передат. число 1:16	Rapporto riduttore 1:16	
18	1		Pinion	Ritzel	Зубчатое колесо	Pignone	
19	1		Gear wheel	Zahnrad	Венец	Corona	(6x6x20)
22	1	DIN 6885	Parallel key	Passfeder	Шпонка	Linguetta	
			Input gear	Radsatz Eingangsseite	Подгр. входной пары	Sottogruppo coppia entrata	10752540A
			Ratio 1/20	Untersetzung 1:20	Передат. число 1:20	Rapporto riduttore 1:20	
18	1		Pinion	Ritzel	Зубчатое колесо	Pignone	
19	1		Gear wheel	Zahnrad	Венец	Corona	
22	1		Parallel key	Passfeder	Шпонка	Linguetta	



WAM®



CA ATEX

- SPARE PARTS
- ERSATZLEIKATALOG
- ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ
- PEZZI DI RICAMBIO

09.10



WA.01010 EX R. 46

Gear reduction head series
 Getriebe Serien
 Ведущая гол. серия
 Testata motrice serie

S 23

Code

S 23

Ratio/Unters./Пеп./Rapporto

GR. Motor size
Motore

Type Output - Abtrieb
Выход - Uscita

Item Quant. Pos. Menge	Standards Normen Нормы Norme	Description	Benennung	Наименование	Denominazione	Code
		Input gear	Radsatz Eingangsseite	Подр. входной пары	Sottogruppo coppia entrata	10752550A
		Ratio 1/25	Untersetzung 1:25	Передат. число 1:25	Rapporto riduttore 1:25	
18	1	Pinion	Ritzel	Зубчатое колесо	Pignone	
19	1	Gear wheel	Zahnrad	Венец	Corona	
22	1	Parallel key	Passfeder	Шпонка	Linguetta	
		Output gear	Radsatz Artreibseite	Подгруппа выходной пары	Sottogruppo coppia uscita	10752440A
		Ratio 1/5 -1/25	Untersetzung 1:5 -1:25	Передат. число 1:5 -1:25	Rapporto riduttore 1:5 -1:25	
18	1	Pinion	Ritzel	Зубчатое колесо	Pignone	
19	1	Gear wheel	Zahnrad	Венец	Corona	
22	1	Parallel key	Passfeder	Шпонка	Linguetta	(12x8x32)
		Spacer	Distanzring	Распорка	Distanziale	20984891A
		Spacer	Distanzring	Распорка	Distanziale	20984881A
		Output gear	Radsatz Artreibseite	Подр. выходной пары	Sottogruppo coppia uscita	10752450A
		Ratio 1/30 -1/40	Untersetzung 1:30 -1:40	Передат. число 1:30 - 1:40	Rapporto riduttore - 1:30 - 1:40	
18	1	Pinion	Ritzel	Зубчатое колесо	Pignone	
19	1	Gear wheel	Zahnrad	Венец	Corona	
22	1	Parallel key	Passfeder	Шпонка	Linguetta	(12x8x32)
		Spacer	Distanzring	Распорка	Distanziale	20984891A
		Spacer	Distanzring	Распорка	Distanziale	20984881A
		Input gear	Radsatz Eingangsseite	Подр. входной пары	Sottogruppo coppia entrata	10752550A
		Ratio 1/30	Untersetzung 1:30	Передат. число 1:30	Rapporto riduttore 1:30	
18	1	Pinion	Ritzel	Зубчатое колесо	Pignone	
19	1	Gear wheel	Zahnrad	Венец	Corona	
22	1	Parallel key	Passfeder	Шпонка	Linguetta	10752560A
		Input gear	Radsatz Eingangsseite	Подр. входной пары	Sottogruppo coppia entrata	
		Ratio 1/40	Untersetzung 1:40	Передат. число 1:40	Rapporto riduttore 1:40	
18	1	Pinion	Ritzel	Зубчатое колесо	Pignone	
19	1	Gear wheel	Zahnrad	Венец	Corona	
22	1	Parallel key	Passfeder	Шпонка	Linguetta	(6X6x20)

Gear reduction head series
Getriebe Serien
Ведущая гол. серия
Testata motrice serie

S 23
Code

S 23

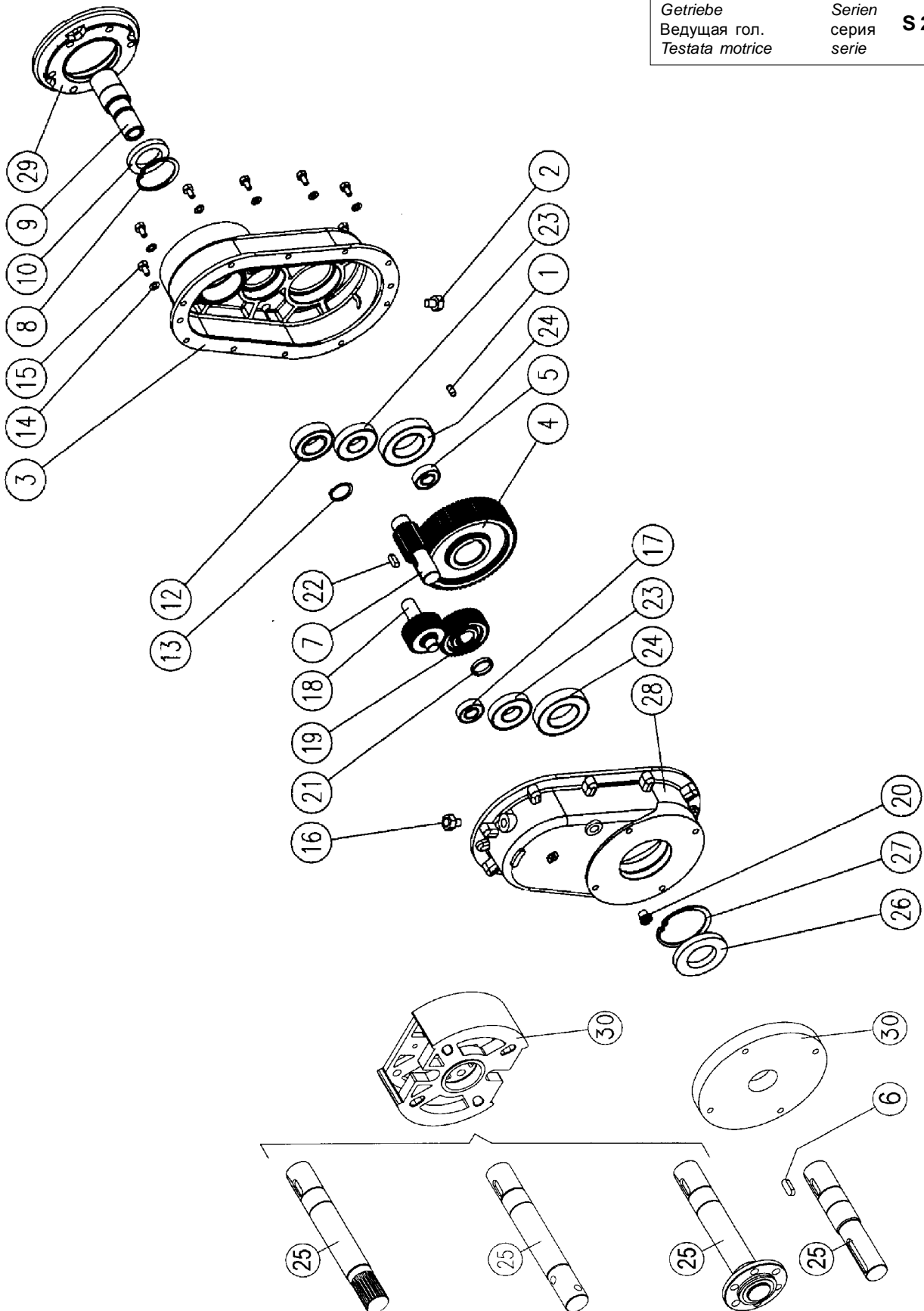
Ratio/Unters./Теп./Rapporto

 GR. Motor size
Motore

 Type Output - Abtrieb
Выход - Uscita

Item Pos.	Quant. Menge	Standards Normen Нормы Norme	Description	Benennung	Наименование	Denominazione	Code
			Output A3	Ausgang A3	Выход A3	Uscita A3	
30	1		Output flange	Ausgangsflansch	Выходной фланец	Flangia uscita	20923021A
25	1		Output shaft	Abtriebswelle	Выходной вал	Albero uscita	20947441A
	4	DIN 933	Hexagon bolt	Sechskantschraube	Винт	Vite T.E.	(M10x150)
	4	DIN 127B	Elastic washer	Elastische Scheibe	Упругая шайба	Rosetta elastica	(M10)
	4	DIN 125A	Washer	Scheibe	Шайба с фаской	Rondella bisellata	(M10)
	1		Felt ring	Filzring	Фетровое кольцо	Anello di feltro	20989231A
			Output A4	Ausgang A4	Выход A4	Uscita A4	
30	1		Output flange	Ausgangsflansch	Выходной фланец	Flangia uscita	20924171B
25	1		Output shaft	Abtriebswelle	Выходной вал	Albero uscita	20947461A
	4	DIN 933	Hexagon bolt	Sechskantschraube	Винт	Vite T.E.	(M10x150)
	4	DIN 127B	Elastic washer	Elastische Scheibe	Упругая шайба	Rosetta elastica	(M10)
	4	DIN 125A	Washer	Scheibe	Шайба с фаской	Rondella bisellata	(M10)
	1		Felt ring	Filzring	Фетровое кольцо	Anello di feltro	20989231A
			Output A6	Ausgang A6	Выход A6	Uscita A6	
30	1		Output flange	Ausgangsflansch	Выходной фланец	Flangia uscita	20924171B
25	1		Output shaft	Abtriebswelle	Выходной вал	Albero uscita	20947471A
	4	DIN 933	Hexagon bolt	Sechskantschraube	Винт	Vite T.E.	(M10x150)
	4	DIN 127B	Elastic washer	Elastische Scheibe	Упругая шайба	Rosetta elastica	(M10)
	4	DIN 125A	Washer	Scheibe	Шайба с фаской	Rondella bisellata	(M10)
	1		Felt ring	Filzring	Фетровое кольцо	Anello di feltro	20989231A
			Output K	Ausgang K	Выход K	Uscita K	
30	1		Output flange	Ausgangsflansch	Выходной фланец	Flangia uscita	20924301A
25	1		Output shaft	Abtriebswelle	Выходной вал	Albero uscita	20947351A
	4	DIN 933	Hexagon bolt	Sechskantschraube	Винт	Vite T.E.	(M10x150)
	4	DIN 127B	Elastic washer	Elastische Scheibe	Упругая шайба	Rosetta elastica	(M10)
	4	DIN 125A	Washer	Scheibe	Шайба с фаской	Rondella bisellata	(M10)
	1		Felt ring	Filzring	Фетровое кольцо	Anello di feltro	20989231A
			Output K	Ausgang K	Выход K	Uscita K	
30	1		Output flange	Ausgangsflansch	Выходной фланец	Flangia uscita	20924301A
25	1		Output shaft	Abtriebswelle	Выходной вал	Albero uscita	20947351A
	4	DIN 933	Hexagon bolt	Sechskantschraube	Винт	Vite T.E.	(M10x150)
	4	DIN 127B	Elastic washer	Elastische Scheibe	Упругая шайба	Rosetta elastica	(M10)
	4	DIN 125A	Washer	Scheibe	Шайба с фаской	Rondella bisellata	(M10)
	4		Hexagon socket bolt	Innensechskantschraube	Винт	Vite T.C.EI.	(M12x25)
	1		Hexagon nut	Sechskantmutter	Шестигранная гайка	Dado esagonale	(M10)
	1		Parallel key	Passfeder	Шпонка	Linguetta	(M10x8x70)

Gear reduction head	series	S 25
Getriebe	Serien	
Ведущая гол.	серия	
Testata motrice	serie	



Gear reduction head series
Getriebe Serien
Ведущая гол. серия
Testata motrice serie

S 25
Code

S 25

Ratio/Unters./Пеп./Rapporto

 GR. Motor size
Motore

 Type Output - Abtrieb
Выход - Uscita

Item Quant. Pos. Menge	Standards Normen Norme	DESCRIPTION	BENENNUNG	НАИМЕНОВАНИЕ	DENOMINAZIONE	Code
26	DIN 3760 NB	Sealing kit 90/110/112	Dichtungssatz 90/110/112	Комп. уплотн. 90/110/112	Kit tenuta 90/110/112	13009180A
1		Rotary shaft seal	Wellendichtring	Уплотнительное кольцо	Anello di tenuta	(90x50x10)
10	DIN 3760 NB	Rotary shaft seal	Wellendichtring	Уплотнительное кольцо	Anello di tenuta	(80x45x10)
1	DIN7	Cylindrical pin	Zylinderstift	Цилиндрический штифт	Spina cilindrica	(10x20)
26	DIN 3760 NB	Sealing kit GR 132	Dichtungssatz GR 132	Компл. уплотн. GR 132	Kit tenuta GR 132	13009190A
1		Rotary shaft seal	Wellendichtring	Уплотнительное кольцо	Anello di tenuta	(90x50x10)
10	DIN 3760 NB	Rotary shaft seal	Wellendichtring	Уплотнительное кольцо	Anello di tenuta	(80x55x10)
1	DIN7	Cylindrical pin	Zylinderstift	Цилиндрический штифт	Spina cilindrica	(10x20)
26	DIN 3760 NB	Sealing kit GR 160	Dichtungssatz GR 160	Компл. уплотн. GR 160	Kit tenuta GR 160	13008310A
1		Rotary shaft seal	Wellendichtring	Уплотнительное кольцо	Anello di tenuta	(90x50x10)
10	DIN 3760 NB	Rotary shaft seal	Wellendichtring	Уплотнительное кольцо	Anello di tenuta	(80x60x8)
1	DIN7	Cylindrical pin	Zylinderstift	Цилиндрический штифт	Spina cilindrica	(10x20)
26	DIN 3760 NB	Sealing kit GR 180	Dichtungssatz GR 180	Компл. уплотн. GR 180	Kit tenuta GR 180	13009200A
1		Rotary shaft seal	Wellendichtring	Уплотнительное кольцо	Anello di tenuta	(90x50x10)
10	DIN 3760 NB	Rotary shaft seal	Wellendichtring	Уплотнительное кольцо	Anello di tenuta	(80x64x8)
1	DIN7	Cylindrical pin	Zylinderstift	Цилиндрический штифт	Spina cilindrica	(10x20)
12		Bearing kit	Lagersatz	Комплект подшипников	Kit cuscinetti	13008300A
1		Radial bearing	Radialrollenkugellager	Радиальный подшипник	Cuscinetto radiale	6307 (35x80x21)
23		Radial bearing	Radialrollenkugellager	Радиальный подшипник	Cuscinetto radiale	6306 (30x72x19)
24		Radial bearing	Radialrollenkugellager	Радиальный подшипник	Cuscinetto radiale	6210 (50x90x20)
17		Radial bearing	Radialrollenkugellager	Радиальный подшипник	Cuscinetto radiale	6304 (20x52x15)
13	DIN 471	Retaining ring kit	Satz Sicherungsringe	Комплект стопорных колец	Kit seeger	13008320A
1		Retaining ring for shaft	Seegerring für Welle	Стопорн. колесо для вала	Seeger per albero	(Ø35)
27	DIN 472	Retaining ring for bore	Seegerring für Bohrung	Стоп. кольцо для отвер.	Seeger per foro	(Ø80)
8	DIN 472	Retaining ring for bore	Seegerring für Bohrung	Стоп. кольцо для отвер.	Seeger per foro	(Ø90)
14	DIN 912	Hexagon socket bolt	Innensechskantschraube	Винт	Vite T.C.E.I.	(M8x25)
15	DIN 125-A	Washer	Unterlegscheibe	Шайба с фаской	Rondella bisellata	(M8)
10	DIN 127-B	Elastic washer	Elastische Scheibe	Упругая шайба	Rosetta elastica	(M8)
16		Oil plug kit	Ölschraubensatz	Комп. смазочных пробок	Kit tappi lubrificazione	13008330A
1		Breather plug	Entlüftungsschraube	Сливная и воздуш. пробка	Tappo di carico e sfiato	(3/8")
2		Oil outlet plug	Ablassschraube	Сливная пробка	Tappo di scarico	(3/8")
20		Oil level plug	Ölstandschraube	Визуал. индикатор уровня	Indicatore di livello a vista	(3/8")
		Casing	Gehäuse	Корпус редуктора	Corpo riduttore	
1		Input casing	Gehäuse Eingangsseite	Корпус входной стороны	Corpo lato entrata	20920881A
1		Output casing	Gehäuse Abtriebsseite	Корпус выходной стороны	Corpo lato uscita	20920891A

Gear reduction head series
Getriebe Serien
Ведущая гол. серия
Testata motrice serie

S 25
Code

S 25
Ratio/Unters./Пер./Rapporto

GR. Motor size
Motore

Type Output - Abtrieb
Выход - Uscita

Standards Item Quant. Normen Pos. Menge Нормы Norme	DESCRIPTION	BENENNUNG	НАИМЕНОВАНИЕ	DENOMINAZIONE	Code
	Input	Eingang	Вход PAM	Entrata PAM	
	Motor size 090	Baugröße 090	Размер двигателя 090	Grandezza motore 090	
29	Input flange	Eingangsfansch	Входной фланец	Flangia entrata	20924071A
9	Hollow shaft	Hohlwelle	Входная втулка	Boccola entrata	209QD031A
6	Hexagon socket bolt	Innensechskantschraube	ВИНТ	Vite T.C.E.I.	(M12x35)
4	Hexagon socket bolt	Sechskantschraube	ВИНТ	Vite T.C.E.I.	(M10x30)
4	Washer	Unterlegscheibe	Шайба	Rondella	(M10)
4	Elastic washer	Elastische Scheibe	Упругая шайба	Rondella elastica	(M10)
	Input	Eingang	Вход PAM	Entrata PAM	
	Motor size 100 - 112	Baugröße 100 - 112	Размер двигат. 100 - 112	Grandezza motore 100 - 112	
29	Input flange	Eingangsfansch	Входной фланец	Flangia entrata	20924101A
9	Hollow shaft	Hohlwelle	Входная втулка	Boccola entrata	209QD041A
6	Hexagon socket bolt	Innensechskantschraube	ВИНТ	Vite T.C.E.I.	(M12x35)
4	Hexagon bolt	Sechskantschraube	ВИНТ	Vite T.E.	(M10x30)
4	Washer	Unterlegscheibe	Шайба	Rondella	(M10)
4	Elastic washer	Elastische Scheibe	Упругая шайба	Rondella elastica	(M10)
	Input	Eingang	Вход PAM	Entrata PAM	
	Motor size 132	Baugröße 132	Размер двигателя 132	Grandezza motore 132	
29	Input flange	Eingangsfansch	Входной фланец	Flangia entrata	20924131A
9	Hollow shaft	Hohlwelle	Входная втулка	Boccola entrata	209QD051A
6	Hexagon socket bolt	Innensechskantschraube	ВИНТ	Vite T.C.E.I.	(M12x35)
4	Hexagon bolt	Sechskantschraube	ВИНТ	Vite T.E.	(M10x30)
4	Washer	Unterlegscheibe	Шайба	Rondella	(M10)
4	Elastic washer	Elastische Scheibe	Упругая шайба	Rondella elastica	(M10)
	Input	Eingang	Вход PAM	Entrata PAM	
	Motor size 160	Baugröße 160	Размер двигателя 160	Grandezza motore 160	
29	Input flange	Eingangsfansch	Входной фланец	Flangia entrata	20924151A
9	Hollow shaft	Hohlwelle	Входная втулка	Boccola entrata	209QD011A
6	Hexagon socket bolt	Innensechskantschraube	ВИНТ	Vite T.C.E.I.	(M12x35)
4	Hexagon bolt	Sechskantschraube	ВИНТ	Vite T.E.	(M10x30)
4	Washer	Unterlegscheibe	Шайба	Rondella	(M10)
4	Elastic washer	Elastische Scheibe	Упругая шайба	Rondella elastica	(M10)
	Input	Eingang	Вход PAM	Entrata PAM	
	Motor size 180	Baugröße 180	Размер двигателя 180	Grandezza motore 180	
29	Input flange	Eingangsfansch	Входной фланец	Flangia entrata	20924151A
9	Hollow shaft	Hohlwelle	Входная втулка	Boccola entrata	209QD061A
	Hexagon socket bolt	Innensechskantschraube	ВИНТ	Vite T.C.E.I.	(M12x35)
	Hexagon socket bolt	Sechskantschraube	ВИНТ	Vite T.C.E.I.	(M10x30)
	Washer	Unterlegscheibe	Шайба	Rondella	(M10)
	Elastic washer	Elastische Scheibe	Упругая шайба	Rondella elastica	(M10)

Gear reduction head	series
Getriebe	Serien
Ведущая гол.	серия
Testata motrice	serie

S 25
Code

S	2	5
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

 GR. Motor size
Motore

 Type Output - Abtrieb
Выход - Uscita

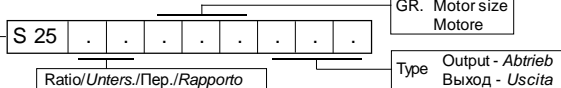
Ratio/Unters./Пер./Rapporto

Item Quant. Pos. Menge	Standards Normen Нормы Norme	DESCRIPTION	BENENNUNG	НАИМЕНОВАНИЕ	DENOMINAZIONE	Code
9		Input "C" Shaft	Eingang "C" Welle	Вход "С" Входной вал	Entrata "C" Albero entrata	209QD021A
		Input gears Ratio 1/10	Radsatz Eingangsseite Untersetzung 1:10	Подгруппа входной пары Передаточное число 1:10	Sottogruppo coppia entrata Rapporto riduttore 1:10	10752200A
18		Pinion Gear wheel	Ritzel Zahnrad	Зубчатое колесо Венец	Pignone Corona	
19		Parallel key	Passfeder	Шпонка	Linguetta	
22	DIN 6885	Input gear kit Ratio 1/12	Radsatz Eingangsseite Untersetzung 1:12	Подгруппа входной пары Передаточное число 1:12	Sottogruppo coppia entrata Rapporto riduttore 1:12	10752150A
18		Pinion Gear wheel	Ritzel Zahnrad	Зубчатое колесо Венец	Pignone Corona	
19		Parallel key	Passfeder	Шпонка	Linguetta	
22	DIN 6885					

Gear reduction head series
 Getriebe Serien
 Ведущая гол. серия
 Testata motrice serie

S 25

Code



Item Pos.	Quant. Menge	Standards Normen Нормы Norme	DESCRIPTION	BENENNUNG	НАИМЕНОВАНИЕ	DENOMINAZIONE	Code
			Input gear	Radsatz Eingangsseite	Подгр. входной пары	Sottogruppo coppia entrata	10752160A
			Ratio 1/16	Untersetzung 1:16	Передаточное число 1:16	Rapporto riduttore 1:16	
18			Pinion	Ritzel	Зубчатое колесо	Pignone	
19			Gear wheel	Zahnrad	Венец	Corona	
22		DIN 6885	Parallel key	Passfeder	Шпонка	Linguetta	
			Input gear	Radsatz Eingangsseite	Подгр. входной пары	Sottogruppo coppia entrata	10752170A
			Ratio 1/20	Untersetzung 1:20	Передаточное число 1:20	Rapporto riduttore 1:20	
18			Pinion	Ritzel	Зубчатое колесо	Pignone	
19			Gear wheel	Zahnrad	Венец	Corona	
22		DIN 6885	Parallel key	Passfeder	Шпонка	Linguetta	
			Input gear	Radsatz Eingangsseite	Подгр. входной пары	Sottogruppo coppia entrata	10752180A
			Ratio 1/25	Untersetzung 1:25	Передаточное число 1:25	Rapporto riduttore 1:25	
18			Pinion	Ritzel	Зубчатое колесо	Pignone	
19			Gear wheel	Zahnrad	Венец	Corona	
22		DIN 6885	Parallel key	Passfeder	Шпонка	Linguetta	
			Input gear	Radsatz Eingangsseite	Подгр. входной пары	Sottogruppo coppia entrata	10752190A
			Ratio 1/40	Untersetzung 1:40	Передаточное число 1:40	Rapporto riduttore 1:40	
18			Pinion	Ritzel	Зубчатое колесо	Pignone	
19			Gear wheel	Zahnrad	Венец	Corona	
22		DIN 6885	Parallel key	Passfeder	Шпонка	Linguetta	
			Output gear	Radsatz Ausgangsseite	Подгр. выходной пары	Sottogruppo coppia uscita	10752300A
			Ratio 1/7 - 1/25	Untersetzung 1:7 - 1:25	Передат. число 1:7 - 1:25	Rapporto riduttore 1:7 - 1:25	
7			Pinion	Ritzel	Зубчатое колесо	Pignone	
4			Gear wheel	Zahnrad	Венец	Corona	
6		DIN 6885	Parallel key	Passfeder	Шпонка	Linguetta	
			Spacer	Distanzring	Распорка	Distanziale	20984831A
			Spacer	Distanzring	Распорка	Distanziale	20984841A
			Spacer	Distanzring	Распорка	Distanziale	20984851A

Gear reduction head series
Getriebe Serien
Ведущая гол. серия
Testata motrice serie

S 25
Code

S	25
---	----	---	---	---	---	---	---	---	---

 GR. Motor size
Motore

 Type Output - Abtrieb
Выход - Uscita

Ratio/Unters./Пер./Rapporto

Item Quant.	Standards	DESCRIPTION	BENENNUNG	НАИМЕНОВАНИЕ	DENOMINAZIONE	Code
Pos. Menge	Normen					
	Norme					
		Output gear	Radsatz Ausgangsseite	Подгр. выходной пары	Sottogruppo coppia uscita	10752130A
		Ratio 1/30 - 1/40	Untersetzung 1:30 - 1:40	Перед. число 1:30 - 1:40	Rapporto riduttore 1:30 - 1:40	
7		Pinion	Ritzel	Зубчатое колесо	Pignone	
4		Gear wheel	Zahnrad	Венец	Corona	
6	DIN 6885	Parallel key	Passfeder	Шпонка	Linguetta	
		Spacer	Distanzring	Распорка	Distanziale	20984831A
		Spacer	Distanzring	Распорка	Distanziale	20984841A
		Spacer	Distanzring	Распорка	Distanziale	20984851A
		Output A 4	Ausgang A 4	Выход A 4	Uscita A 4	
30		Output flange	Ausgangsflansch	Выходной фланец	Flangia uscita	20923161B
25		Output shaft	Abtriebswelle	Выходной вал	Albero uscita	20947391A
1	DIN 933	Hexagon bolt	Sechskantschraube	Винт	Vite T.E.	(M12x170)
4	DIN 127 B	Elastic washer	Elastische Scheibe	Упругая шайба	Rosetta elastica	(M12)
4	DIN 125 A	Washer	Scheibe	Шайба с фаской	Rondella bisellata	(M12)
4	DIN 934	Hexagon nut	Sechskantmutter	Шестигранная гайка	Dado esagonale	(M12)
1	DIN 933	Hexagon bolt	Sechskantschraube	Винт	Vite T.E.	(M12x45)
4	DIN 125 A	Washer	Unterlegscheibe	Шайба	Rondella	(M12)
4	DIN 127 B	Elastic washer	Elastische Scheibe	Упругая шайба	Rosetta elastica	(M12)
4		Felt ring	Filzring	Фетровое кольцо	Anello feltro	20989261A

Gear reduction head series
Getriebe Serien
Ведущая гол. серия
Testata motrice serie

S 25**Code**

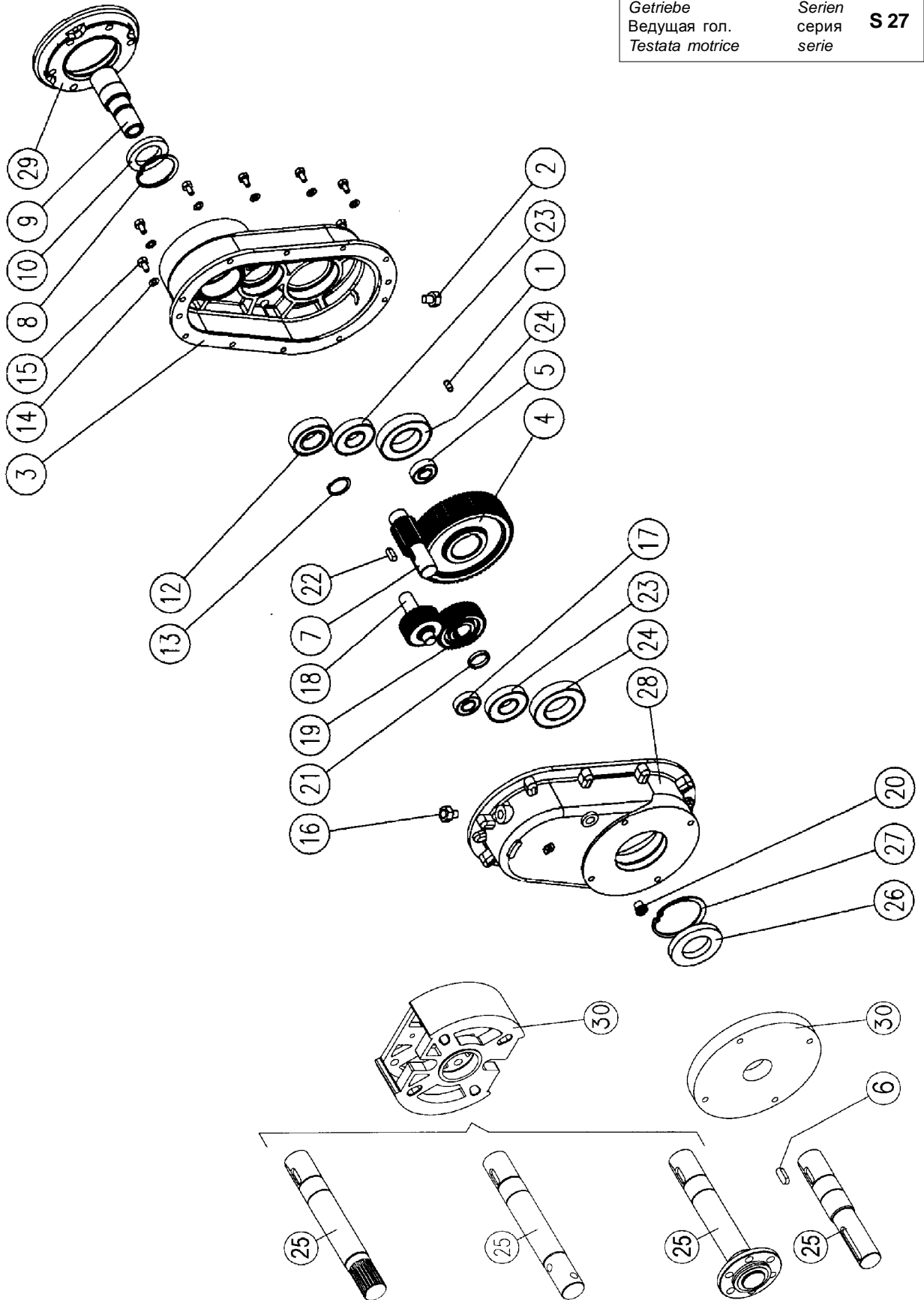
S 25

GR. Motor size
MotoreType Output - Abtrieb
Выход - Uscita

Ratio/Unters./Пер./Rapporto

Item Quant. Pos. Menge	Standards Normen Нормы Norme	DESCRIPTION	BENENNUNG	НАИМЕНОВАНИЕ	DENOMINAZIONE	Code
		Output A 6	Ausgang A 6	Выход А 6	Uscita A 6	
30		Output flange	Ausgangsflansch	Выходной фланец	Flangia uscita	20923161B
25		Output shaft	Abtriebswelle	Выходной вал	Albero uscita	20947421A
4	DIN 933	Hexagon bolt	Sechskantschraube	Винт	Vite T.E.	(M12x170)
4	DIN 127 B	Elastic washer	Elastische Scheibe	Упругая шайба	Rosetta elastica	(M12)
4	DIN 125 A	Washer	Scheibe	Шайба с фаской	Rondella bisellata	(M12)
1		Hexagonal nut	Hexagonal nut	Шестигранная гайка	Dado esagonale	(M12)
4	DIN 933	Hexagon Bolt	Sechskantschraube	Винт	Vite T.E.	(M12x45)
4	DIN 125 A	Washer	Unterteilscheibe	Шайба	Rondella	(M12)
4	DIN 127 B	Elastic washer	Elastische Scheibe	Упругая шайба	Rosetta elastica	(M12)
		Felt ring	Filzring	Фетровое кольцо	Anello feltro	20989261B
		Output K	Ausgang K	Выход К	Uscita K	
30		Output flange	Ausgangsflansch	Выходной фланец	Flangia uscita	20924311A
25		Output shaft	Abtriebswelle	Выходной вал	Albero uscita	20947431A
4	DIN 933	Hexagon bolt	Sechskantschraube	Винт	Vite T.E.	(M12x170)
4	DIN 127 B	Elastic washer	Elastische Scheibe	Упругая шайба	Rosetta elastica	(M12)
4	DIN 125 A	Washer	Scheibe	Шайба с фаской	Rondella bisellata	(M12)
1	DIN 934	Hexagonal nut	Hexagonal nut	Шестигранная гайка	Dado esagonale	(M12)
4	DIN 933	Hexagon Bolt	Sechskantschraube	Винт	Vite T.E.	(M12x45)
4	DIN 125 A	Washer	Unterteilscheibe	Шайба	Rondella	(M12)
4	DIN 127 B	Elastic washer	Elastische Scheibe	Упругая шайба	Rosetta elastica	(M12)

Gear reduction head	series	S 27
Getriebe	Serien	
Ведущая гол.	серия	
Testata motrice	serie	





WAM®



- SPARE PARTS
- ERSATZLEIKATALOG
- ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ
- PEZZI DI RICAMBIO

09.10



WA.01010 EX R. 56

Gear reduction head series
Getriebe Serien
Ведущая гол. серия
Testata motrice serie

S 27

Code

S 27

GR. Motor size
MotoreType Output - Abtrieb
Выход - Uscita

Ratio/Unters./Пер./Rapporto

Item Quant. Pos. Menge	Standards Normen Нормы Norme	DESCRIPTION	BENENNUNG	НАИМЕНОВАНИЕ	DENOMINAZIONE	Code
		Sealing kit 112/132/160/180	Dichtungssatz 112/132/160/180	Компл. уплот. 112/132/160/180	Kit tenuta 112/132/160/180	13009770A
1		Gasket	Flachdichtung	Уплотнение редуктора	Guarnizione riduttore	
26	DIN 3760 NB	Rotary shaft seal	Wellendichtring	Уплотнительное кольцо	Anello di tenuta	(110x60x10)
10	DIN 3760 NB	Rotary shaft seal	Wellendichtring	Уплотнительное кольцо	Anello di tenuta	(100x70x10)
1	DIN 7	Cylindrical pin	Zylinderstift	Цилиндрический штифт	Spina cilindrica	(10x20)
		Sealing kit 200/225	Dichtungssatz 200/225	Компл. уплотнений 200/225	Kit tenuta 200/225	13009770B
1		Gasket	Flachdichtung	Уплотнение редуктора	Guarnizione riduttore	
26	DIN 3760 NB	Rotary shaft seal	Wellendichtring	Уплотнительное кольцо	Anello di tenuta	(110x60x10)
10	DIN 3760 NB	Rotary shaft seal	Wellendichtring	Уплотнительное кольцо	Anello di tenuta	(100x80x10)
1	DIN 7	Cylindrical pin	Zylinderstift	Цилиндрический штифт	Spina cilindrica	(10x20)
		Bearing kit	Lagersatz	Комплект подшипников	Kit cuscinetti	13009750A
12		Radial bearing	Radialrollenkugellager	Радиальный подшипник	Cuscinetto radiale	6309 (45x100x25)
23		Radial bearing	Radialrollenkugellager	Радиальный подшипник	Cuscinetto radiale	6307 (35x80x21)
24		Radial bearing	Radialrollenkugellager	Радиальный подшипник	Cuscinetto radiale	6212 (60x110x22)
17		Radial bearing	Radialrollenkugellager	Радиальный подшипник	Cuscinetto radiale	6305 (25x62x17)
		Retaining ring kit	Satz sicherungsringe	Комплект стопорных колец	Kit seeger	13009760A
13	DIN 471	Retaining ring for shaft	Seegerring für Welle	Стопорное колесо для вала	Seeger per albero	(Ø 45)
27	DIN 472	Retaining ring for bore	Seegerring für Bohrung	Стоп. кольцо для отверстия	Seeger per foro	(Ø 100)
8	DIN 472	Retaining ring for bore	Seegerring für Bohrung	Стоп. кольцо для отверстия	Seeger per foro	(Ø 110)
14	DIN 912	Hexagonal socket bolt	Innensechskantschraube	Винт	Vite T.C.E.I.	(M12 x35)
15	DIN 125A	Washer	Unterlegscheibe	Шайба с фаской	Rondella bisellata	(M12)
10	DIN 127B	Elastic washer	Elastische Scheibe	Упругая шайба	Rosetta elastica	(M12)
		Oil plug kit	Ölschraubensatz	Комплект смазочных пробок	Kit tappi lubrificazione	13008330A
16		Breather plug	Entlüftungsschraube	Сливная и воздушная пробка	Tappo di carico e sfiato	(3/8")
2		Oil outlet plug	Ablassschraube	Сливная пробка	Tappo di scarico	(3/8")
20		Oil level plug	Ölastandschraube	Визуальный индикатор уровня	Indicatore di livello a vista	(3/8")
		Casing	Gehäuse	Корпус редуктора	Corpo riduttore	
3		Input casing	Gehäuse Eingangsseite	Корпус входной стороны	Corpo lato entrata	20920971A
28		Output casing	Gehäuse Atriebsseite	Корпус выходной стороны	Corpo lato uscita	20920981A
		Input	Eingang	Вход РАМ	Entrata RAM	
		Motor size 112	Baugrosse 112	Размер двигателя 112	Grandezza motore 112	
29		Input flange	Eingangsfansch	Входной фланец	Flangia entrata	20924111A
9		Hollow shaft	Hohlwelle	Входная втулка	Voccola entrata	20970501A
6	DIN 912	Hexagonal socket bolt	Innensechskantschraube	Винт	Vite T.C.E.I.	(M12 x50)
4	DIN 912	Hexagonal socket bolt	Innensechskantschraube	Винт	Vite T.C.E.I.	(M12x35)
4	DIN 125A	Washer	Unterlegscheibe	Шайбы	Шайба	(M12)
4	DIN 127B	Elastic washer	Elastische Scheibe	Упругая шайба	Rondella elastica	(M12)

Gear reduction head series
Getriebe Serien
Ведущая гол. серия
Testata motrice serie

S 27
Code

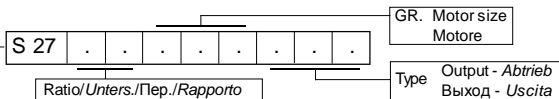
S 27
Ratio/Unters./Пер./Rapporto

GR. Motor size
Motore

Type Output - Abtrieb
Выход - Uscita

Item Quant. Pos. Menge	Standards Normen Нормы Norme	DESCRIPTION	BENENNUNG	НАИМЕНОВАНИЕ	DENOMINAZIONE	Code
		Input	Eingang	Вход PAM	Entrata PAM	
29		Motor size 132	Baugröße 132	Размер двигателя 132	Grandezza motore 132	20924141A
9		Input flange	Eingangsfansch	Входной фланец	Flangia entrata	20970461A
		Hollow shaft	Hohlwelle	Входная втулка	Voccola entrata	(M10x50)
6	DIN 912	Hexagon socket bolt	Innensechskantschraube	ВИНТ <P>	Vite T.C.E.I.	(M10x30)
4	DIN 912	Hexagon socket bolt	Innensechskantschraube	Винт	Vite T.C.E.I.	(M10)
4	DIN 125A	Washer	Unterlegscheibe	Шайба	Rondella	(M10)
4	DIN 127B	Elastic washer	Elastische Scheibe	Упругая шайба	Rondella elastica	(M10)
		Input	Eingang	Вход PAM	Entrata PAM	
		Motor size 160	Baugröße 160	Размер двигателя 160	Grandezza motore 160	
29		Input flange	Eingangsfansch	Входной фланец	Flangia entrata	20924161A
9		Hollow shaft	Hohlwelle	Входная втулка	Voccola entrata	20970471A
6	DIN 912	Hexagon socket bolt	Innensechskantschraube	ВИНТ	Vite T.C.E.I.	(M10x50)
4	DIN 912	Hexagon socket bolt	Innensechskantschraube	ВИНТ	Vite T.C.E.I.	(M10x30)
4	DIN 125A	Washer	Unterlegscheibe	Шайба	Rondella	(M10)
4	DIN 127B	Elastic washer	Elastische Scheibe	Упругая шайба	Rondella elastica	(M10)
		Input	Eingang	Вход PAM	Entrata PAM	
		Motor size 180	Baugröße 180	Размер двигателя 180	Grandezza motore 180	
29		Input flange	Eingangsfansch	Входной фланец	Flangia entrata	20924161A
9		Hollow shaft	Hohlwelle	Входная втулка	Voccola entrata	20970481A
6	DIN 912	Hexagon socket bolt	Innensechskantschraube	ВИНТ	Vite T.C.E.I.	(M10x50)
4	DIN 912	Hexagon socket bolt	Innensechskantschraube	ВИНТ	Vite T.C.E.I.	(M10x30)
4	DIN 125A	Washer	Unterlegscheibe	Шайба	Rondella	(M10)
4	DIN 127B	Elastic washer	Elastische Scheibe	Упругая шайба <	Rondella elastica	(M10)
		Input	Eingang	Вход PAM	Entrata PAM	
		Motor size 200	Baugröße 200	Размер двигателя 200	Grandezza motore 200	
29		Input flange	Eingangsfansch	Входной фланец	Flangia entrata	20924561A
9		Hollow shaft	Hohlwelle	Входная втулка	Voccola entrata	20970491A
6	DIN 912	Hexagon socket bolt	Innensechskantschraube	ВИНТ	Vite T.C.E.I.	(M10x50)
4	DIN 912	Hexagon socket bolt	Innensechskantschraube	ВИНТ	Vite T.C.E.I.	(M10x30)
4	DIN 125A	Washer	Unterlegscheibe	Шайба	Rondella	(M10)
4	DIN 127B	Elastic washer	Elastische Scheibe	Упругая шайба	Rondella elastica	(M10)
		Input "C"	Eingang "C"	Вход "C"	Entrata "C"	
9		Shaft	Welle	Входной вал	Albero entrata	20970451A

Gear reduction head series
 Getriebe Serien
 Ведущая гол. серия
 Testata motrice serie

S 27
Code


Item Quant. Pos. Menge	Standards Normen Нормы Norme	DESCRIPTION	BENENNUNG	НАИМЕНОВАНИЕ	DENOMINAZIONE	Code
		Input gear kit	Radsatz Eingangsseite	Подгр. входной пары	Sottogruppo coppia entrata	10752770A
		Ratio 1/10	Untersetzung 1:10	Передат. число 1:10	Rapporto riduttore 1:10	
18		Pinion	Ritzel	Зубчатое колесо	Pignone	
19		Gear wheel	Zahnrad	Венец	Corona	
22	DIN 6885	Parallel key	Passfeder	Шпонка	Linguetta	(12x8x32)
		Input gear kit	Radsatz Eingangsseite	Подгр. входной пары	Sottogruppo coppia entrata	10752780A
		Ratio 1/12	Untersetzung 1:12	Передат. число 1:12	Rapporto riduttore 1:12	
18		Pinion	Ritzel	Зубчатое колесо	Pignone	
19		Gear wheel	Zahnrad	Венец	Corona	
22	DIN 6885	Parallel key	Passfeder	Шпонка	Linguetta	(12x8x32)



WAM®



CA ATEX

- SPARE PARTS
- ERSATZLEIKATALOG
- ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ
- PEZZI DI RICAMBIO

09.10



WA.01010 EX R. 59

Gear reduction head series
Getriebe Serien
Ведущая гол. серия
Testata motrice serie

S 27

Code

S 27

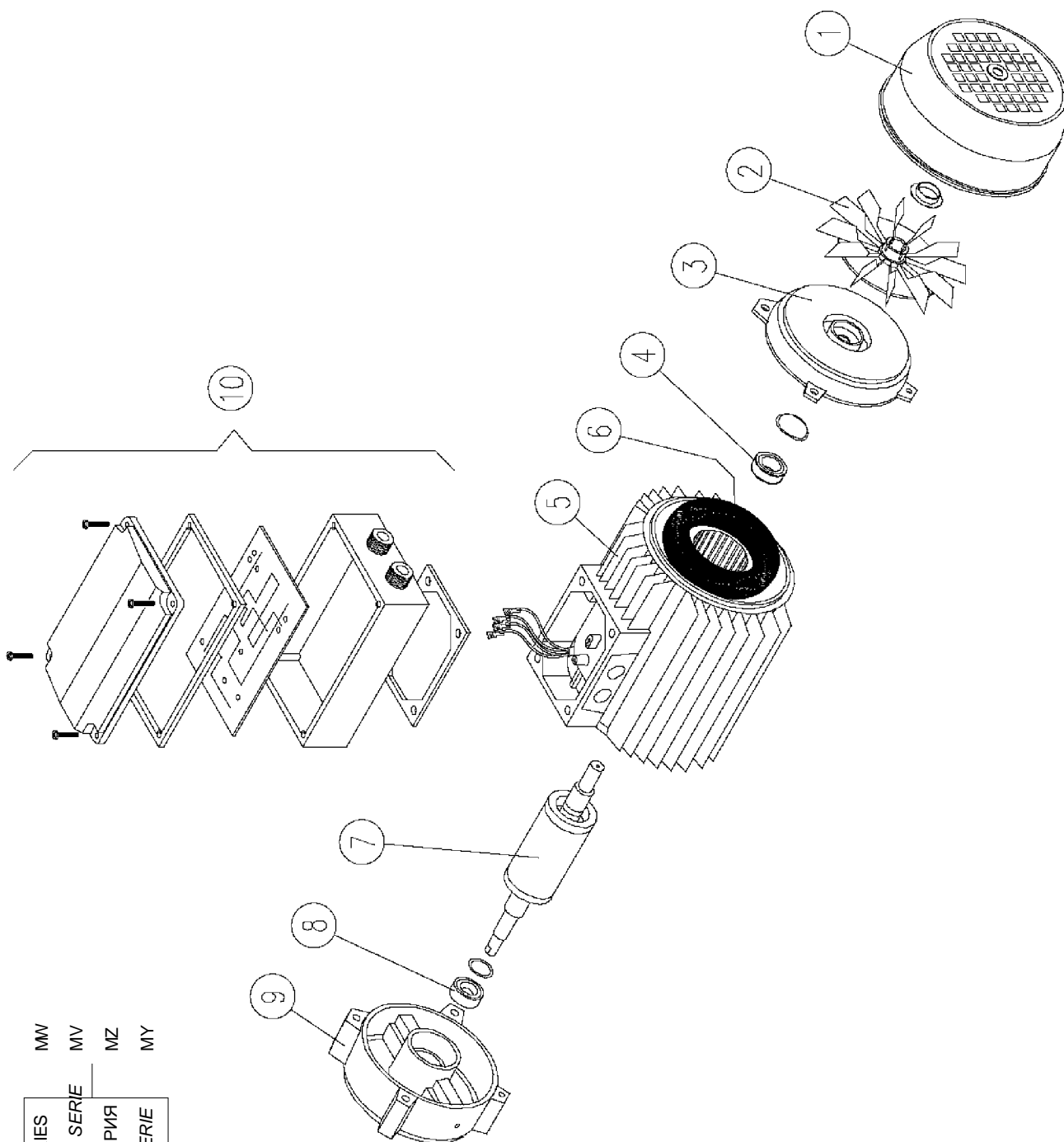
Ratio/Unters./Пеп./Rapporto

GR. Motor size
MotoreType Output - Abtrieb
Выход - Uscita

Item Quant. Pos. Menge	Standards Normen Нормы Norme	DESCRIPTION	BENENNUNG	НАИМЕНОВАНИЕ	DENOMINAZIONE	Code
		Input gear	Radsatz Eingangsseite	Подгруппа входной пары	Sottogruppo coppia entrata	10752790A
		Ratio 1/16	Untersetzung 1:16	Передаточное число 1:16	Rapporto riduttore 1:16	
18	1	Pinion	Ritzel	Зубчатое колесо	Pignone	
19	1	Gear wheel	Zahnrad	Венец	Corona	(12x8x32)
22	1	Parallel key	Passfeder	Шпонка	Linguetta	10752800A
		Input gear	Radsatz Eingangsseite	Подгруппа входной пары	Sottogruppo coppia entrata	
		Ratio 1/20	Untersetzung 1:20	Передаточное число 1:20	Rapporto riduttore 1:20	
18	1	Pinion	Ritzel	Зубчатое колесо	Pignone	
19	1	Gear wheel	Zahnrad	Венец	Corona	(12x8x32)
22	1	Parallel key	Passfeder	Шпонка	Linguetta	10752810A
		Input gear	Radsatz Eingangsseite	Подгруппа входной пары	Sottogruppo coppia entrata	
		Ratio 1/25	Untersetzung 1:25	Передаточное число 1:25	Rapporto riduttore 1:25	
18	1	Pinion	Ritzel	Зубчатое колесо	Pignone	
19	1	Gear wheel	Zahnrad	Венец	Corona	(12x8x32)
22	1	Parallel key	Passfeder	Шпонка	Linguetta	10752820A
		Input gear	Radsatz Eingangsseite	Подгруппа входной пары	Sottogruppo coppia entrata	
		Ratio 1/30	Untersetzung 1:30	Передаточное число 1:30	Rapporto riduttore 1:30	
18	1	Pinion	Ritzel	Зубчатое колесо	Pignone	
19	1	Gear wheel	Zahnrad	Венец	Corona	(12x8x32)
22	1	Parallel key	Passfeder	Шпонка	Linguetta	10752830A
		Input gear	Radsatz Eingangsseite	Подгруппа входной пары	Sottogruppo coppia entrata	
		Ratio 1/40	Untersetzung 1:40	Передаточное число 1:40	Rapporto riduttore 1:40	
18	1	Pinion	Ritzel	Зубчатое колесо	Pignone	
19	1	Gear wheel	Zahnrad	Венец	Corona	(12x8x32)
22	1	Parallel key	Passfeder	Шпонка	Linguetta	10752680A
		Output gear 1/4 - 1/25	Radsatz Ausgangsseite 1:4 - 1:25	Подгр. вых. пары 1:4 - 1:25	Sottogruppo coppia uscita 1:4 - 1:25	
7		Pinion	Ritzel	Зубчатое колесо	Pignone	
4		Gear wheel	Zahnrad	Венец	Corona	(8x7x22)
6	DIN 6885	Parallel key	Passfeder	Шпонка	Linguetta	20984921A
21		Spacer	Distanzring	Распорка	Distanziale	20984931A
5		Spacer	Distanzring	Распорка	Distanziale	10752700A
		Output gear 1/30 - 1/40	Radsatz Ausgangsseite 1:30 - 1:40	Подгр. вых. пары 1:30 - 1:40	Sottogruppo coppia uscita 1:30 - 1:40	
7		Pinion	Ritzel	Зубчатое колесо	Pignone	
4		Gear wheel	Zahnrad	Венец	Corona	(8x7x22)
6	DIN 6885	Parallel key	Passfeder	Шпонка	Linguetta	20984921A
21		Spacer	Distanzring	Распорка	Distanziale	20984931A
5		Spacer	Distanzring	Распорка	Distanziale	10752700A

Gear reduction head series	S 27	Code	S 27	Ratio /Unters./Пер./Rapporto	GR. Motor size
Getriebe Serien					Motore
Ведущая гол. серия					Output - Abtrieb
Testata motrice serie					Выход - Uscita

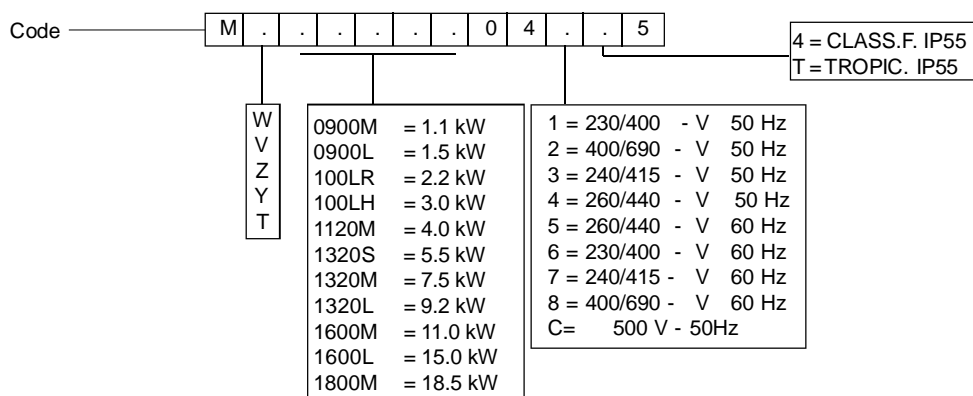
Item Pos.	Quant. Menge	Standards Normen Norme	DESCRIPTION	BENENNUNG	НАИМЕНОВАНИЕ	DENOMINAZIONE	Code
			Output A 4	Ausgang A 4	Выход А 4	Uscita A 4	
30	1		Output flange	Ausgangsflansch	Выходной фланец	Flangia uscita	20924181A
25	1		Output shaft	Abtriebswelle	Выходной вал	Albero uscita	20947551A
	4	DIN 933	Hexagon bolt	Sechskantschraube	Шестигранная гайка	Vite T.E.	(M16x210)
	1	DIN 934	Hexagon nut	Sechskantmutter	Шестигранная гайка	Dado esagonale	(M16)
	4	DIN 933	Hexagon bolt	Sechskantschraube	Винт	Vite T.E.	(M16x45)
	4	DIN 125B	Elastic washer	Elastische Scheibe	Упругая шайба	Rosetta elastica	(M16)
	4	DIN 127A	Washer	Scheibe	Шайба с фаской	Rondella bisellata	(M16)
	1		Felt ring	Filzring	Фетровое кольцо	Anello di feltro	20989281A
			Output A 6	Ausgang A 6	Выход А 6	Uscita A 6	
30	1		Output flange	Ausgangsflansch	Выходной фланец	Flangia uscita	20924181A
25	1		Output shaft	Abtriebswelle	Выходной вал	Albero uscita	20947691A
	4	DIN 933	Hexagon bolt	Sechskantschraube	Винт	Vite T.E.	(M10x150)
	1	DIN 934	Hexagon nut	Sechskantmutter	Шестигранная гайка	Dado esagonale	(M16)
	4	DIN 933	Hexagon bolt	Sechskantschraube	Винт	Vite T.E.	(M16x45)
	4	DIN 125B	Elastic washer	Elastische Scheibe	Упругая шайба	Rosetta elastica	(M 10)
	4	DIN 127A	Washer	Scheibe	Шайба с фаской	Rondella bisellata	(M 10)
	1		Felt ring	Filzring	Фетровое кольцо	Anello di feltro	20989281A
			Output K	Ausgang K	Выход К	Uscita K	
30	1		Output flange	Ausgangsflansch	Выходной фланец	Flangia uscita	20924321A
25	1		Output shaft	Abtriebswelle	Выходной вал	Albero uscita	20947681A
	4	DIN 933	Hexagon bolt	Sechskantschraube	Винт	Vite T.E.	(M16x210)
	4	DIN 127B	Elastic washer	Elastische Scheibe	Упругая шайба	Rosetta elastica	(M16)
	8	DIN 125A	Washer	Scheibe	Шайба с фаской	Rondella bisellata	(M16)
	4	DIN 912	Hexagon socket bolt	Innensechskantschraube	Винт	Vite T.C.E.I.	(M16x35)
	1	DIN 6885	Parallel key	Passfeder	Шпонка	Linguetta	(16x10)



MV
 MV
 MZ
 MY

COMPLETE ELECTRIC MOTOR -SERIES
 KOMPLETTER ELEKTROMOTOR -SERIE
 ЭЛЕКТРОДВИГАТЕЛЬ В СБОРЕ - СЕРИЯ
 MOTORE ELETTRICO COMPLETO-SERIE

COMPLETE ELECTRIC MOTOR	- SERIES	MW
KOMPLETTER ELEKTROMOTOR	- SERIE	MV
ЭЛЕКТРОДВИГАТЕЛ В СБОРЕ	- СЕРИЯ	MZ
MOTORE ELETTRICO COMPLETO	- SERIE	MY



Item Pos.	Quant. Menge	DESCRIPTION	BENENNUNG	НАИМЕНОВАНИЕ	DENOMINAZIONE
1	1	Fan guard	Lüfterhaube	Крышка вентилятора	Copriventola
2	1	Fan	Lüfterflügel	Вентилятор	Ventola
3	1	Rear flange	Hinterer Flansch	Задняя колодка	Calotta posteriore
4	1	Fan bearing	Lager	Задний подшипник	Cuscinetto posteriore
5	1	Casing	Lager Lüfterseite	Наружный каркас	Carcassa esterna
6	1	Stator	Ständer	Статор	Statore
7	1	Rotor	Rotor	Ротор	Rotore
8	1	Front bearing	Vorderes Lager	Передний подшипник	Cuscinetto anteriore
9	1	Front flange	Vorderer Flansch	Передний фланец	Flangia anteriore
10	1	Flasque antérieure	Flangia anteriore	Клеммная коробка	Scatola morsettiera

IEC European standard motors with 4 poles, B5

IEC-Normmotore 4-polig in Bauform B5

Moteurs à Normes européennes IEC à 4 poles B5

Motori a Norme IEC a 4 poli in forma B5

N.B. Rights reserved to modify technical specifications

N.B. Angaben ohne Gewähr. Änderungen können ohne Vorankündigung vorgenommen werden.

ПРИМ.: Все данные, приведенные в данном каталоге, являются необязательными и могут быть изменены в любой момент.

N.B. Tutti i dati riportati nel presente catalogo non sono impegnativi e possono subire variazioni in qualsiasi momento.



WAM®

WAM S.p.A.
Via Cavour, 338
I - 41030 Ponte Motta
Cavezzo (MO) - ITALY

 +39 / 0535 / 618111
fax +39 / 0535 / 618226
e-mail info@wamgroup.it
internet www.wamgroup.com
videoconferenze + 39 / 0535 / 49032